

# FERVOR

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Viernes 13 de Septiembre de 1968 — Precio: E° 0,50 — N.º 18.347

GENTILEZA DE "LA NACIÓN"  
EJEMPLAR NO VENDIBLE

## POPULAR RECIBIO A FREI

• REGRESO DE UNA GIRA TRASCENDENTAL  
• EL PUBLICO LE ABRIO CALLE Y LO VITOREO DESDE  
PUDAHUEL HASTA LA MONEDA

**E**XACTAMENTE a las 15 horas tocó tierra chilena el Boeing 727 de LAN-CHILE que trajo de retorno al país al Presidente Eduardo Frei y su comitiva, después de la triunfal gira que cumplió por espacio de nueve días a través de cuatro Estados del Brasil.

• Electivos de la Fuerza Aérea rindieron los honores correspondientes al Jefe del Estado, al tiempo que baterías ubicadas en el extremo sur de la losa, dispararon una salva de 21 cañonazos.

• Al abrirse la puerta del avión asomó primero una "hostess" y luego lo hizo el Director del Protocolo, quien señaló al Presidente la oportunidad de salir. Frei asomó y lanzó una mirada inquisitiva y se le reunió enseguida su señora esposa, María Ruiz-Tagle, la que vestía un hermoso traje de color amarillo; al descender las escalinatas se abalanzaron unos treinta reporteros de prensa, radio y televisión; simultáneamente y por otra puerta descendieron los periodistas que acompañaron al Mandatario; éstos se dirigieron de inmediato a cumplir con los requisitos aduaneros, en tanto que el Presidente Frei recibía la bienvenida del Vicepresidente y Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic. Seguidamente, el Presidente saludó efusivamente a sus demás Ministros, al Cardenal Silva Henríquez y demás autoridades que fueron a esperarlo.

(PASA A LA PAGINA 3)

## Menos Tributos para los de Menores Ingresos

REFORMA TRIBUTARIA BENEFICIA A LA GRAN MASA DE  
CONTRIBUYENTES.

- Rebaja el Global Complementario a las rentas de 1,5 a 4 millones mensuales.
- Reduce a más de un tercio el Patrimonial para las rentas modestas.
- Libera de todo impuesto de esta índole, una masa de bienes hasta E° 82 mil (antes pagaban desde E° 50 mil).
- Grava en un nuevo 5 por ciento los afectos al Adicional (empresas extranjeras).

LOS SACRIFICIOS FINANCIEROS DEL ESTADO SE HACEN EN BENEFICIO DE LOS INGRESOS LIMITADOS Y FAVORECEN, EN CONSECUENCIA, AL MAYOR SECTOR DE CONTRIBUYENTES QUE FORMAN LA CLASE MEDIA, LOS OBREROS Y LOS PEQUEÑOS INDUSTRIALES Y COMERCIANTES.



Santiago tributó ayer al Presidente Frei un triunfal recibimiento a su regreso de la trascendental visita que realizó al Brasil. Desde Pudahuel hasta la Moneda, lo acompañó el fervor popular de una multitud que le abrió calle y lo ovacionó a lo largo de todo el recorrido. La cariñosa recepción, que comenzó tan pronto descendió del Boeing LAN que lo trajo de regreso, adquirió caracteres impresionantes, cuando S. E. hizo su entrada, a pie, por Morandé y Moneda. Ante el Palacio, una multitud expectante se congregó y se mantuvo allí, hasta que el Presidente se hizo presente en uno de los balcones para saludarla. El grabado superior muestra la multitud que lo esperó. En el grabado inferior, manos cordiales se esfuerzan por alcanzar la del Primer Mandatario.

UN SUPLEMENTO CON TODOS LOS PROYECTOS  
ECONOMICOS PUBLICA MAÑANA "LA NACIÓN"



# DICE EL MATUTINO "O ESTADO DE SAO PAULO" FREI ES HOY UN LIDER DE PROYECCION CONTINENTAL

"SUS PALABRAS GANAN UNA RESONANCIA QUE TRASCIENDE LAS FRONTERAS DEL PEQUEÑO PAIS CUYOS DESTINOS PRESIDE!"

■ SAO PAULO, 12 (UPI).— La prensa de Sao Paulo dedica sus páginas principales hoy a publicar fotografías y crónicas de la visita del Presidente de Chile, Eduardo Frei.

El influyente matutino "O Estado de Sao Paulo", en su página editorial señala la importancia que para Brasil tiene el llamado hecho por Frei, para que el Gobierno de Brasilia preste mayor atención a los problemas de América Latina, y asuma un papel más destacado en este tipo de la política internacional.

Al analizar el texto de la Declaración Conjunta chileno-brasileña, "Folha de Sao Paulo", expresa que "la conclusión de los observadores es que el documento no llega a ser un instrumento de rebeldía con relación a los Estados Unidos, pero es, sin duda, una forma bastante

nueva de encarar el problema latinoamericano por parte del Gobierno brasileño". Como un resultado concreto de la visita, la prensa

local señala el convenio firmado ayer para la concesión recíproca entre las dos naciones de un crédito de 6 millones de dólares destinados a la importación de bienes de capital producidos en Brasil y Chile, entre los presidentes de los Bancos Centrales de esos países.

## LA VISITA TENDRA GRAN TRASCENDENCIA

# POSICION BRASILEÑA DE MAYOR INTERES HACIA AMERICA LATINA

JUICIO DE LOS OBSERVADORES DIPLOMATICOS SOBRE LA PRESENCIA DEL PRESIDENTE CHILENO EN BRASIL

A juicio de diplomáticos chilenos esta visita ha puesto de manifiesto, al menos, una posición brasileña de mayor interés hacia América Latina. "Brasil parecía que estaba más en el papel de potencia mundial, jugando con los grandes problemas internacionales, y un poco alejada de los latinoamericanos", dijo un diplomático. "Pero lo que se ha germinado en esta visita", en todos los grupos que se ha podido tener contacto "tendrá gran trascendencia para el futuro".

El Ministro de Relaciones Exteriores chileno, Gabriel Valdés, admitió que su grupo había recibido aquí una mayor acogida para su tesis integracionista, que la esperada. "La movilización de Brasil en el esfuerzo de la integración, por su territorio, población e importancia, es vital", señaló.

Valdés agregó que un funcionario científico de Chile quedará más días en Brasil con el propósito de profundizar los contactos para establecer un convenio de cooperación tecnológica entre las dos naciones, que será también abierto a los otros países latinoamericanos. Se pretende así crear una especie de "pool" científico latinoamericano, a fin de compartir experiencia y concentrar los esfuerzos de estudio e investigación en cooperación con las naciones latinoamericanas, según se dijo.

El comunicado final de las reuniones de los dos Presidentes tiene un fuerte tono latinoamericano, que sin estar en oposición a Estados Unidos, busca la unidad de las naciones del sur, para una "solidaridad más auténtica y una cooperación más dinámica", con Washington. Se indicó en fuentes diplomáticas que, durante las conversaciones, Frei insistió la conveniencia de fijar una posición latinoamericana ante las próximas elecciones presidenciales de Estados Unidos. Valdés confirmó que el tema fue abordado, y dijo considerar que el nuevo Go-

bernante en Washington deberá redefinir algunos aspectos de las relaciones con América Latina. Crítico asimismo los llamados créditos atados que concede EE. UU.

Frei terminó ayer su gira al Brasil con un acto bastante similar al que realizó en Chile, inaugurando aquí la Escuela Primaria y de Preparación Secundaria, General Bernardo O'Higgins, en homenaje al héroe nacional chileno.

A pesar de que fue enfático en declarar que el encuentro con Costa e Silva no va dirigido contra ningún otro país, algunos diarios locales hablaban sobre la posibilidad de que Chile hubiese solicitado la mediación de Brasil, en el diferendo de límites del Canal Beagle que el Gobierno de Santiago tiene con Argentina.

Valdés afirmó que el asunto no fue debatido entre los dos Presidentes. El Canciller brasileño José de Magalhães Pinto expresó la opinión de que el tema figuró ligeramente en su conversación con Valdés, sin darle mayor significación, y como uno de los tantos aspectos de las relaciones mundiales consideradas.

Valdés mantuvo que Chile no necesita solicitar la mediación de Brasil en este problema, que él estima es de solo naturaleza jurídica. "En América Latina", señaló, "no hay otras dos naciones que puedan exhibir una tradición tan brillante de solución de problemas fronterizos, por medio de acuerdos como Argentina y Chile. Nuestros sistemas de comunicaciones diplomáticas están abiertos. Nuestros sistemas que la corona británica debe definir el límite en el Canal de Beagle como dice el tratado. Se trata de un problema de naturaleza jurídica que confío se resolverá. Comprendo que hay momentos que no son oportunos a veces para encarar estos asuntos, pero le reitero que creo que Chile y Argentina, como siempre en su historia, van a llegar a un acuerdo sobre el diferendo".

cuando jugamos como equipo, cuando actuamos fuera del país, sin camuflar los sentimientos. Es difícil que un Presidente pueda salir del territorio con un equipo de periodistas sin que se produzcan desavenencias. Aquí todos han actuado con absoluta eficiencia y quiero agradecer en forma especial a los de la OIR, que han trabajado incansablemente durante esta gira. Somos un país chico que se agranda en el trabajo. Cumplí pues con agrado todo lo que Uds. han hecho por el prestigio de Chile, en este viaje al exterior".

### MENSAJES

■ Al regresar al país, en pleno vuelo, el Presidente Frei envió tres mensajes de agradecimientos. El primero, dirigido al Presidente de Brasil, Arthur Costa e Silva, que expresa: "Al abandonar tierra brasileña, deseo reiterar a Vuestra Excelencia mis profundos agradecimientos por las extraordinarias atenciones que nos ha brindado Vuestra Excelencia y su pueblo".

■ "Retorno muy feliz de haber tenido la oportunidad de conocer a Su Excelencia y su gran sentido humano en las conversaciones que sostuvimos, de los acuerdos positivos de tanta trascendencia que hemos alcanzado y de la profunda amistad que en todos los momentos han sentido por mi Patria".

■ Por su parte, al Gobernador de São Paulo, Roberto Azeiteiro Sodré, le envió un mensaje en el cual expresa: "Al abandonar este poderoso y hospitalario Estado, expreso mi profunda gratitud y el de mi esposa, por la afectuosa acogida brindada por Vuestra Excelencia y señora María do Carmo y colaboradores y la oportunidad de haberlo conocido y agradecerlo".

Finalmente, el Presidente de la República, remitió un saludo al Alcalde o Prefecto Municipal de São Paulo, Faria Lima, en el que le manifestó "mi regreso a mi país, exprola mis más afectuosos saludos y reconocimientos por sus finas atenciones. Con votos de cada vez mayor éxito en su dinámica y extraordinaria gestión como Alcalde de São Paulo, le saluda, Eduardo Frei, Presidente de Chile".

### BRASIL ES GRANDE

■ Durante su charla con los periodistas, mientras el Boeing de LAN volaba a 9.600 metros de altura y a una velocidad promedio de 900 kilómetros por hora, el Presidente Frei dijo estar admirado del progreso alcanzado por Brasil. Especialmente, por el sentido de creación que poseía señaló que sería muy importante para nuestro país que algunos de esos técnicos que están contribuyendo que sea una nación grande y poderosa, pudieran venir a Chile para enseñarnos sus experiencias.

El Presidente Frei se mostró extraordinariamente complacido del avance logrado en la lucha por la integración latinoamericana, razón por la que le concedió excepcional importancia a la visita a Brasil que comprendió las ciudades de Brasilia, Rio de Janeiro, Bahía y São Paulo. También contó algunas anécdotas. Entre ellas, recordó que cuando fue invitado a almorzar con el Gobernador y Alcalde de São Paulo, mientras se servían un café, al advertir sobre un escritorio una escultura, manifestó su complacencia por tratarse de una obra de excepcional logro. Sus atenciones sonrieron satisfechos ante esta observación presidencial. Y no era para menos, la escultura era uno de los obsequios que

se le iban a entregar momentos más tarde al Presidente chileno.

En la conversación terció entonces Raúl Deves, que integró la comitiva, para recordar que a él no le ocurrió lo mismo cuando en una oportunidad fue entrevistado por Adolfo Yanquelevich, en su programa de televisión "Entre Amigos". En efecto, para reafirmar su posición frente a un problema de índole económica, Deves, tomando un envase de cobre que estaba sobre la mesa, dijo a los telespectadores: "Aquí tienen ustedes. Esto no vale más de un escudo". Deves no pensó que al finalizar la entrevista, ese mismo envase se lo iba a obsequiar Yanquelevich.

### LLEGADA AL LIMITE

Minutos después de las 14.30 horas de ayer, el Boeing de LAN estaba llegando al límite de Argentina y Chile. Se acordó entonces entonar la Canción Nacional, para celebrar este regreso al territorio. El Presidente Frei de nuevo llegó a ubicarse junto a los periodistas en compañía de su esposa, María Ruiz Tagle de Frei, y entonar el Himno Patrio. La nota fue emotiva, porque todos recordamos que una situación similar se nos había producido cuando al reunirnos con las Colonias chilenas residentes en Rio de Janeiro y São Paulo, espontáneamente surgió el deseo de entonar la Canción Nacional.

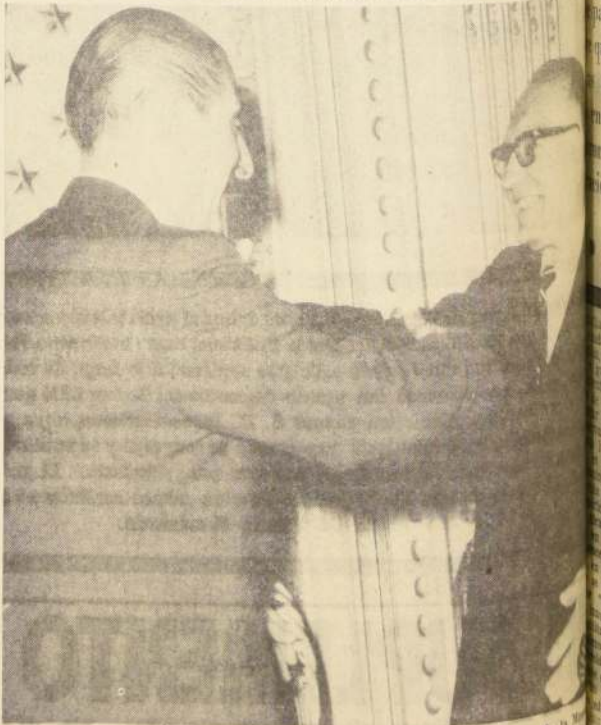
Momentos más tarde, Santiago ya estaba a nuestro alcance. Regresábamos a la Patria luego de ocho días de ausencia. Sintiendo el deseo del retorno. Pero al mismo tiempo, recordando que habíamos cumplido una misión profesional que, aparte de ella, tenía el incentivo de haber colaborado en algo con la causa de la integración latinoamericana y en la construcción de "un mundo nuevo para una América Joven".



En Brasil, y en cada una de las ciudades que visitó —también en Santiago— el Presidente Frei rompió el protocolo en múltiples ocasiones. La prensa brasileña destacó este gesto del Mandatario como uno de los más característicos de la sencillez con que actúa da uno de los actos oficiales a los que asistió. En el campo aéreo rompió cualquier forma de protocolo cuando recibió el saludo de sus nietas, a la que abraza con no disimulada emoción.



La recepción en Pudahuel tuvo un aparte emotivo. Fue el saludo de los hijos del Presidente. En el grabado, la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle de Frei, muestra la emoción que le produce el encuentro.



En una sencilla y breve ceremonia celebrada en el Salón Rojo de la Casa de la Moneda, el Presidente Frei asumió el Mando de la Nación, mediante el decreto que puso término a la subrogancia que, en calidad de Vicepresidente, ocupó por ocho días el Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zaldívar. En el grabado, el Presidente de la República abraza a su Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zaldívar, al asumir el Mando de la Nación.

## Gobernadores Brasileños Vendrán a Visitar Chile

Por ANTONIO SALGADO, enviado especial a Brasil.

Brasil.

■ El Presidente de Brasil aceptó visitar nuestro país, en una fecha que aún no está determinada. En cambio, tres Gobernadores de otros tantos Estados de esa nación, aseguraron al Presidente Frei que vendrán a Chile próximamente. Dos de estas autoridades brasileñas, Luis Viana y Roberto Azeiteiro Sodré, son candidatos a la Presidencia de la República para las elecciones a efectuarse en 1970, en dicho país.

■ Tales informaciones fueron proporcionadas por el Presidente Frei cuando regresaba a Chile a bordo del Boeing 727 de LAN que lo condujo desde el aeropuerto de Viracopos, en São Paulo, hasta Pudahuel, el avión despegó minutos después de las 12 horas de São Paulo, luego que el Mandatario chileno llegara allí en un helicóptero acompañado por el Gobernador Azeiteiro Sodré y el Alcalde Faria de Lima.

■ En la despedida también estuvo el Embajador de Chile en Brasil, Héctor Correa Letelier, y funcionarios de la Cancillería.

■ Como es habitual en estos casos, el Presidente Frei conversó durante largos minutos con los periodistas que le acompañaron en su trascendental gira por Brasil. Pero antes, hubo un suceso que no había ocurrido en giras anteriores. Los perio-

### AGRADECIMIENTOS

■ Pero antes de iniciar el diálogo con los periodistas, el Presidente Frei anunció que iba a hablar algunas palabras. "Quiero expresar, darles las gracias a todos los chilenos que han venido conmigo, por su espíritu de trabajo, su colaboración y por su esfuerzo. A los periodistas, a la policía de Investigaciones y a este digno representante del Cuerpo de Carabineros (un teniente que vestido de civil le acompañó durante todo el viaje). Y agregó "hemos demostrado





Rompiendo el protocolo de rigor, el Presidente Frei llegó a la Moneda, a pie. Cuando hizo su aparición por la calle Moneda, el público estacionado allí, en una imponente y espontánea concentración, se abalanzó para saludarlo. El grabado muestra al Jefe del Estado respondiendo a los saludos de la multitud. Junto a él, el Ministro del Interior, Edmundo Pérez Zujovic.

En Pudahuel, el Presidente Frei responde a las cariñosas demostraciones de recepción que le tributa el numeroso público que llegó hasta el campo aéreo para ser el primero en darle la bienvenida. A partir de Pudahuel, esas manifestaciones crecieron y no cesaron durante todo el trayecto.

El agotador viaje y el no menos agotador programa cumplido por el Presidente en su gira de ocho días al Brasil, parecieron no haber hecho mella en su físico. El Jefe del Estado se vio animoso, como siempre, al descender del Boeing LAN que lo trajo a Chile. En el grabado, cuando descienden a la lona la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle de Frei, el Edecán Aéreo y el Ministro de Relaciones.

A lo largo de todo el recorrido que hizo el Presidente de la República, desde el campo aéreo de Pudahuel, recibió el aplauso del público que, desde mucho antes de la llegada del avión, se encontraba estacionado en toda la extensión del recorrido. El grabado muestra un aspecto de la recepción tributada al Jefe del Estado al entrar el automóvil por la Avenida Pajaritos.



## SAO PAULO: CENTRO INDUSTRIAL CON CATEGORIA MUNDIAL

Por ANTONIO SALGADO, ENVIADO ESPECIAL A BRASIL.

El nombre de Chile no es desconocido para el mundo. Durante más de tres semanas se estuvo leyendo en numerosas páginas de los diarios de todo el mundo con noventa millones de habitantes. Nombrado se vio complementado en los últimos ocho días con el del Presidente Frei, que se constituyó en un ciudadano popular, y al que se le asignaron títulos tales como: "El Héroe de la Independencia".

¿Por qué un país tan desarrollado se pre-

ocupa tanto del Mandatario de una nación infinitamente inferior en cuanto a extensión y población? La magia estriba en esa misma asignación de título: la integración. Brasil, pese al extraordinario estado de su desenvolvimiento económico y de su poder industrial, tiene problemas similares al nuestro. Tiene un proyecto ambicioso a futuro, no a un futuro lejano, sino que breve. Desea convertirse en una verdadera potencia mundial y para ello tiene que contar con el apoyo de los demás países de esta área del hemisferio.

esenciales de ese rubro que llega directo del productor al consumidor. Allí no se conocen los intermediarios y quienes cobran precios excesivos, son sometidos a drásticas sanciones a través de una organización que es una especie de la versión chilena de DIRINCO. Allí se encuentran, en todo tiempo, las mas variadas especies de frutas y verduras que, posteriormente, son enviadas a regimientos, hospitales y toda clase de establecimientos que requieren estos productos por grandes cantidades. Los pobladores también cuentan con un sector para adquirir estas mercaderías, al mismo precio de mayorista.

### VENDRA A CHILE

Abreu Sodré vendrá pronto a Chile. Desea conocer sus fábricas, sus yacimientos mineros y todo cuanto diga relación con la producción nacional. Dijo que esperaba concretar cuanto antes esta visita, ya que así se lo había prometido al Presidente Frei.

### SANEAMIENTO

Las condiciones sanitarias de Sao Paulo, con su siempre bulente población, por cierto que no son óptimas. Pero para erradicar focos insalubres ya existe un programa especial que cuenta con un presupuesto ascendente a 140 millones de dólares. Se está tratando de instalar hospitales en todos los sectores del Estado, para facilitar la atención médica de los pobladores.

El Gobernador de Sao Paulo, por otra parte, reconoció que era evidente una "fuga de cerebros" a otros países o a otros Estados donde se ofrecen mejores posibilidades económicas, pero añadió que ya se estaban estudiando las medidas para que ello no ocurriera, por cuanto era demasiado pernicioso para el desarrollo industrial.

También hizo presente que era partidario de una integración total. Empezando por la de tipo social, para que todas las clases tengan la oportunidad de aprender y producir más.

La palabra producción es clave en el Estado de Sao Paulo. Todos viven en función de este proceso. Incluso llegan hasta la automatización. Casi no vibran ante hechos trascen-

dentes. Los pobladores tienen una misión más grande, una especie de desafío para lograr que su Estado se transforme en una unidad productora a nivel mundial.

Esta es la visión de una ciudad que vive tanto de día como de noche. Que cuenta con mas de cuatrocientas boltes y no menos de cien restaurantes nocturnos. Ciudad en la que se habla tanto el portugués como el italiano, japonés o chino.

Estado en que los japoneses configuran el 90 por ciento de los productores agrícolas.

Sao Paulo es una ciudad cosmopolita, pero que vive al ritmo impuesto por Brasil. Tiene graves problemas, como el smog y el bullicio que produce el enorme tráfico de vehículos. Para ambos problemas

ya hay soluciones. Sobre todo para el tránsito. Están abiertas las propuestas públicas para construir el "metro", con lo cual se descongestionará enormemente este inmenso ajetreo motorizado. En noviembre próximo comenzarán a ejecutarse las faenas de construcción, cuyos estudios se verificaron en escasos 18 meses.

Año y medio bastó para concretar un proyecto destinado a procurar el alivio a ocho millones de personas, que tras tanto escuchar el sonido de sirenas, el tocar de bocinas y claxones, el frenar de vehículos, se estaba dejando llevar por la psicosis. Una psicosis que habría interferido el proceso de producción, que no puede sufrir ningún tropiezo, cuando se trata de alcanzar un nivel de tipo mundial.

## Fervor... (De la 1.ª Pág.)

Amplios sectores de la lona de Pudahuel estaban atestados de gentes de distintas poblaciones y Centros de Madres que acudieron a recibir al Presidente. Las vías de acceso al aeropuerto estaban también llenas de público que saludó estruendosamente la llegada de Frei. Ya en el camino, las orillas estaban colmadas de escobares y gente humilde que agitaban sus manos en señal de saludo.

Al avanzar por el sector de Alameda y Las Rejas, la comitiva tuvo grandes dificultades para desplazarse hacia el centro debido a que la multitud rebasaba los cordones. La última parte del trayecto, Frei debía realizarla a pie, en medio de las aclamaciones de la multitud.

Un vítoroso "Viva Chile" y "Viva Brasil" lanzó el Presidente de la República al llegar en la tarde de ayer al Palacio de la Moneda para resumir sus altas funciones. La última parte del trayecto la realizó a pie a través de la Alameda Bernardo O'Higgins, Morande y Moneda, en medio de las ensordecedoras aclamaciones de la multitud, congregada en los alrededores de la Casa de Gobierno, en la Plaza Bulnes y en la Plaza de la Constitución, la que se sumó al entusiasmo del público que le abrió calle desde Pudahuel hasta el centro de la capital.

La presencia del Jefe del Estado en la Moneda fue recibida con sostenidas aclamaciones, mientras las banderas ejecutaron los aires de nuestro himno nacional, que fue coreado por la concurrencia.

A petición de la multitud el Presidente Frei que se había asomado a uno de los balcones de la Moneda para agradecer la cariñosa recepción, habló brevemente para señalar la profunda impresión que le había causado la cordal acogida brindada por el Brasil y su pueblo y para destacar el aprecio que en esa nación hay por el nuestro.

Manifestó el Primer Mandatario que había tenido oportunidad de ver cómo en un país de casi noventa millones de habitantes en todas partes se aclamaba el nombre de Chile y cómo el de una gran democracia.

Agregó que sabía que esta entusiasmo y estos aplausos no eran para él, sino para Chile, para el pueblo chileno. Esta imagen que se tiene de Chile —manifestó— debe servir para reafirmar nuestra fe y optimismo, porque afortunadamente y sin embargo nosotros no sabemos apreciar, como lo hacen en el exterior, lo que se está haciendo en nuestra patria y los esfuerzos que se realizan. Expresó en seguida su deseo de que su primera palabra al regresar al país sea de gratitud hacia el Brasil. "Quiero que los brasileños escuchen este grito: ¡VIVA BRASIL! ¡VIVA CHILE!"

ya se ha dicho, el futuro. Su estimación los técnicos, se ve en cinco minutos. Pero, donde con mayor entusiasmo por el proyecto del centro industrial de Sao Paulo. El vicepresidente Faria Lima, manifestó al mismo tiempo, que "allí se tenía un programa de construcciones escolares de extraordinaria trascendencia, el cual se estaba cumpliendo sin ningún tropiezo para poder revitalizar y aumentar el capital humano que es lo que en la actualidad, Brasil necesita con urgencia. "Tenemos apuro por formar técnicos y profesionales especializados para llegar a cumplir con todas las metas que nos hemos trazado en la programación industrial de Sao Paulo". Pero no sólo Faria Lima está interesado en el avance de Sao Paulo. También lo está el Gobernador Roberto Abreu Sodré, que asumió su cargo hace escasamente dos años. En un comienzo, fueron muchas las dificultades económicas que encontró en su gestión. Dificultades ocasionadas más que nada, por una mala administración anterior. Pero buscando nuevas fuentes de ingreso, nuevos capitales, Abreu Sodré consiguió consolidar algunos proyectos que permanecían estancados e incorporó nuevas iniciativas en favor de la comunidad. Sao Paulo es un Estado en el cual existen 52 mil profesores primarios y auxiliares, además de 20 mil secundarios. Es la única región de Brasil, donde la Universidad es financiada por el propio Estado. Existen 2 millones de alumnos primarios y 40 mil estudiantes universitarios. Todo este verdadero proceso educacional todavía tiende a ampliarse y ello por una razón muy simple. Pese a todos estos esfuerzos del Gobernador, en Sao Paulo existe un 18 por ciento de analfabetos. TELEVISION EDUCATIVA Para extirpar este mal, se ha dispuesto el próximo funcionamiento de la televisión educativa de Brasil, tiene una cláusula especial. En ese canal, no podrán usar de la palabra ni personajes del Gobierno, ni el Gobernador. SOY CANDIDATO Para las próximas elecciones presidenciales de Brasil, hay unos veinte candidatos. Indudablemente, el Estado de Sao Paulo, ha levantado la bandera de su Gobernador Roberto Abreu Sodré, quien al ser consultado al respecto, manifestó a los periodistas chilenos: "Desde luego, tengo que ver primero las posibilidades y las posiciones que se tomen. Siempre tengo en consideración unas palabras expresadas por el Presidente Frei: "Yo no se arar en el mar", en todo caso, puedo afirmar que efectivamente, postulo a la Presidencia del Brasil". CENTRO DE ABASTECIMIENTO Sin lugar a dudas que el mayor éxito de la gestión del Gobernador de Sao Paulo, lo constituye el Centro de Abastecimiento puesto en marcha en el sector de Artesa. Es una verdadera ciudad dentro de la ciudad, donde se distribuyen los productos agrícolas y hortícolas, diariamente, para ocho millones de habitantes de todo el Estado. En cada jornada se movilizan allí dos mil camiones. Mientras que unas cinco mil personas cuentan con permanente trabajo, para participar en este verdadero proceso de distribución de los artículos







## Sesión Especial Celebró el Senado

Volodia Teitelboim, por los comunistas; Alejandro Noe, por los demócratacristianos; Julio von Mühlenbrock, por los radicales; Ezequiel González, por los radicales; y por los independientes Bal-

taar Castro y Jaime Barros. Otros proyectos aprobados fueron el que crea la comuna subdelegación de Codigua, en la provincia de O'Higgins; el que libera de

derechos de internación a elementos para los reporteros gráficos; el que establece un impuesto a las personas que viajan entre África y Tacna; el que establece normas sobre fomento de la aviación comercial privada; que establece la venta de viviendas construidas por empresas privadas para sus trabajadores; que modifica la ley 16.446 que concede pensión a los ex servidores de la ex Empresa Nacional de Transportes Colectivos del Estado, etc.

dos años, cuando él fue expulsado del Partido Radical, mientras era Presidente del Senado. Asegura que entonces advirtió a Humberto Enriquez lo que se venía encima, pero éste no le hizo caso.

### A REY MUERTO...

Entretanto, la directiva radical, que preside el senador Hugo Miranda, está tratando de aminorar la crisis que, en parte, provocaron ellos mismos al mirar en menos a las mujeres radicales. Miranda decidió hacerse el sordo ante una petición de que se declare en reorganización la Organización Nacional Femenina y también evitó tomar en cuenta una petición de la Juventud para que se retiren los candidatos a parlamentarios no afectos al CEN.



INÉS ENRIQUEZ

por la diputada Inés Enriquez, que renunció a su postulación por esa agrupación. Los candidatos son: Alejandro Meershon, ex Alcalde de Puerto Montt; y Gastón Da Bove, ex diputado por Valdivia, quienes acompañan al diputado Americo Acuña.



N. Irureta

Un round verbal muy intenso sostuvieron anoche durante la discusión del proyecto que racionaliza las franquicias tributarias, los diputados Narciso Irureta, demócratacristiano, y el nacional Gustavo Lorca. El iniciador del diálogo a gritos y llamados, Irureta, según Lorca, lo inició durante su intervención "que estaba disparando a la bota"; razón por la cual le pidió desde su bancada, que le diera explicaciones públicas.

Irureta accedió a las públicas excusas, pero sólo le concedió una interrupción para rectificar, a lo que Lorca respondió "que bueno", porque lo que él necesitaba eran "explicaciones públicas".

El primer triunfo fue de Irureta, porque dijo: "Ahora que ya le di explicaciones, tengo la palabra, así que voy a hablar para decir lo que pienso".

Todo no terminó ahí, porque luego los dos se encontraron en los pasillos y se pidieron explicaciones de nuevo en alta voz. Aquí vino el segundo triunfo de Irureta, porque se lo llevó hábilmente al terreno de la discusión sobre índices económicos del Gobierno de Alessandri y el de Frei y terminó emplazándolo a probar con hechos sus afirmaciones.

"Pruebanme lo que dicen, delante de todos los periodistas que están aquí", retó Irureta y vuelve a mostrarme los datos y cifras".

Lorca volvió, pero se fue muy luego porque dijo "que los datos no los había encontrado y que no tenía por qué mostrárselos aquí".

En resumen, Irureta le dio con el mocho de la hacha, porque encima lo desafió a un foro que hábilmente interrumpió el colega Darwin Contreras, y luego de la concertación del cual, Lorca "se corrió" muy hábilmente para no seguir una discusión que perdía lejos.

Cuando comenzó a hablarse de cifras, alguien dijo: "Apuesto a que Irureta gana".

## EN LA EMBAJADA REAL DE GRECIA



El Consejero de la Embajada Real de Grecia, Gabriel Mustakis, ofreció un coctel en honor de los integrantes del Teatro Griego. En el grabado, de izquierda a derecha: Vicepresidente de la Corporación de Obras Urbanas, Alfredo Jara; Francisco Valenzuela de Jara; vicepresidente de la Corporación de Mejoramiento Urbano, Eduardo Trujillo; Lidia Trujillo de García, esposa del Embajador de Colombia; Gabriel Mustakis y el Diputado, Juan Martínez Camps.

## EL PENSAMIENTO DE LA DEMOCRACIA CRISTIANA RESPECTO A REFORMA DE LA PREVISION Y DEMAS PROYECTOS ECONOMICOS DEL GOBIERNO

A nombre del Partido hablará el  
Diputado LUIS MAIRA

**HOY VIERNES 13**

Escúchelo por las siguientes emisoras en los horarios indicados:

NUEVO MUNDO	20.05 hrs.
MAGALLANES	20.30 hrs.
CRUZ DEL SUR	20.30 hrs.
CARRERA	21.00 hrs.
MINERIA	21.05 hrs.

**MAÑANA SABADO 14**

Emisora	Horas
ALMIRANTE LYNCH	Iquique 21.05
EL SALITRE	Iquique 22.00
PRIETO	Valparaíso 20.30
PORTALES	Valparaíso 22.30
VINA DEL MAR	V. del Mar 20.30
SOBERANIA	Linares 21.30
BIO-BIO	Concepción 21.00
EL CARBON	Lota 21.00
TALCAHUANO	Talcahuano 21.00
ANIBAL PINTO	Lautaro 20.30
PRESIDENTE IBANEZ	Pta. Arenas 21.00

# Cámara Aprobó Proyecto de Franquicias Tributarias

En las últimas horas de la tarde se aprobó en general en la Cámara de Diputados el proyecto de ley de origen en un Mensaje del Ejecutivo, que establece normas sobre racionalización de franquicias tributarias, reemplaza el impuesto sobre la Renta Mínima Presunta por un impuesto sobre el patrimonio y modifica diversas disposiciones de la Ley de Impuesto a la Renta.

El proyecto fue enviado a la Sala de Diputados informado por la Comisión de Hacienda con la calificación de suma urgencia y para su discusión y aprobación la Cámara debió sesionar desde las primeras horas de la mañana y por espacio de todo el día.

En favor de la aprobación del proyecto del Ejecutivo votaron los diputados del sector demócratacristiano y comunista, absteniéndose los radicales y votando en contra de la idea de legislar, socialistas y nacionales.

En general, según lo expresa la exposición de motivos del Mensaje, el Ejecutivo consulta la preparación de un Estatuto de Franquicias Tributarias sobre la base de las siguientes ideas:

a) Simplificar el sistema a base de un mecanismo único de franquicias; eliminar aquellas que son inútiles o excesivas; suprimir las franquicias de duración indefinida que no se justifican; incrementar las inversiones en bienes del activo inmovilizado; evitar la creación de sectores con privilegios tributarios permanentes y prevenir que el otorgamiento de franquicias sirva de medio para la comisión de fraudes y evasiones de diversa clase.

La racionalización de estas franquicias, por otra parte, no implica la eliminación de todas ellas, sino su ordenamiento de acuerdo con las ideas más arriba expresadas y las que los organismos técnicos expresen en cada caso. En lo relativo al impacto que pueda ocasionar a algunos contribuyentes la eliminación de las exenciones al impuesto Global, este se compensa con la rebaja que se propone en ciertos tramos del mismo impuesto.

En general, respecto del proyecto de racionalización de las franquicias aprobado anoche, se pronunciaron en su favor los diputados demócratacristianos y comunistas, aunque hay que des-

taar el hecho de que los segundos lo hicieron sobre la base de la idea de legislar; pero sobre algunas materias específicas formularon algunas objeciones. Algunas de éstas dicen relación a que la racionalización de las franquicias no afectará los Estatutos que rigen pa-

ra algunas provincias beneficiadas con leyes de excepción, como son las de Tarapacá, Antofagasta, Chiloé, Aysén, Magallanes y Atacama, que se usufructúan de privilegios tributarios por las condiciones en que se desarrolla la actividad económica.

## Expertos del Cuerpo de Paz Cooperarán en Planificación Urbana

Llegó al país un grupo de expertos en planificación urbana y administración pertenecientes al Cuerpo de Paz de Estados Unidos, con el objeto de colaborar en los programas que el Ministerio de Vivienda y Urbanismo está desarrollando en provincias a través de la Dirección de Planificación y Desarrollo Urbano.

En el aeropuerto de Pudahuel los voluntarios fueron recibidos por Juan Astica Mascareño y otras autoridades de la referida Secretaría de Estado y el Director del Cuerpo de Paz en Chile, Pablo Bell, y miembros de la misión diplomática norteamericana.

Los expertos llegaron al país en virtud de un convenio suscrito entre el Ministerio de Vivienda y el Cuerpo de Paz, lo que permitirá reforzar la asistencia que dicha Secretaría de Estado presta a los Municipios y contar con asesores de primera categoría, según informó Antonio Labadía, Director General de Planificación.

El convenio considera la asistencia técnica del experto en Planificación Urbana, Lawrence Mann, durante dos años, para lo cual viajará especialmente desde Estados Unidos cada seis meses.

En la actualidad se encuentran en el país otros 260 voluntarios. Estos prestan su colaboración en planes de autoconstrucción de viviendas, en la reforma agraria y asistencia a cooperativas pesqueras. También el Cuerpo de Paz colabora con la Universidad de Chile en Ciencias Matemáticas.

## El Presidente Frei Reasumió su Cargo

En el Salón Rojo de la Moneda se realizó, después de las 16.15 horas, la ceremonia de la Transmisión del Mando. Luego de finalizada esta ceremonia, el Presidente Frei dialogó con los asistentes, principalmente con los periodistas.

"La verdad es que tenemos una deuda de gratitud muy grande con Brasil, porque la manifestación de afecto ha sido extraordinaria y sin precedentes", comentó expresando el Presidente Frei a la concurrencia.

Señaló que el pueblo, el Parlamento, los Palacios de Justicia, los sindicatos, los universitarios, el Gobierno, el representante en las calles de São Paulo, Rio de Janeiro y Brasília le habían brindado una acogida intraducible.

Manifestó que a la prensa, a la radio, a la televisión, no había como agradecerles las publicaciones hechas sobre su visita y sobre nuestro país. "Ha sido una gira extraordinariamente positiva, aparte de que estimo de que hemos llegado a conclusiones importantes para el futuro del país, para la ALALC y para la integración de Latinoamérica. Por eso me siento feliz de llegar a Chile", señaló el Jefe del Estado.

Expresó que le decían "¡qué gran pueblo son ustedes! usted es uno de los pocos Presidentes que puede darse el lujo de pasearse por todas partes, con absoluta tranquilidad, porque su país lo respalda. Y esa es la verdad de las cosas".

Más adelante agradeció la gestión administrativa del Vicepresidente Edmundo Pérez, la de los Ministros de Estado, etc. También agradeció a las Fuerzas Armadas, al Presidente de la Corte Suprema "y a todo el pueblo de Chile".

Se refirió enseguida al Congreso Nacional de Brasil, el cual "me recibí en sesión plena y de pie, rindiendo varios minutos de homenaje a Chile".

Manifestó que esto quería transmitirlo al Presidente de la Cámara de Diputados y a todos los parlamentarios chilenos, porque constituía un nuevo gesto del Parlamento y "de adhesión del pueblo brasileño al pueblo chileno".

Más adelante destacó el conocimiento que tienen de Chile en Brasil, expresando que el Gobernador de São Paulo había hecho la mejor síntesis de la política chilena, ante la Federación de Industrias. "Al escucharlo —dijo el Presidente—, uno dice: esa es la mejor síntesis de lo que está ocurriendo en Chile".

El Presidente, Frei mostró también algunos diarios brasileños en los cuales la prensa de ese país destacó, en forma extraordinaria, su visita a ese país.

Agregó que las revistas no quedaron al margen de esta actividad, ya que algunas de ellas dedicaron más de diez páginas para referirse a Chile, causando la admiración de los mismos brasileños, quienes destacaban que para ellos era muy difícil contar con ese espacio, y muchas veces con gran desahogo.

Destacó que igual actitud habían tenido las radios y canales de televisión. Dijo que esos diarios los dejaba en manos de la prensa chilena, pa-

## DESDE AHORA UNA VENTAJA MÁS DEL



# CHEQUE VIAJERO

del BANCO DEL ESTADO

AHORA: ¡el UNICO libro de gastos! (porque el impuesto lo absorbe el Banco)

COMPRELLOS EN CUALQUIERA DE LAS 180 OFICINAS DEL



**BANCO del ESTADO**

Y GASTELOS DONDE QUIERA

**HOY DIA**  
**VIERNES**  
**DIA de USAR DOLLY PEN**

## EL REYES DE LA TRAMPA



H. Valenzuela

reconociendo la validez de su teoría de que el reñón elegido era el que tenía que ser visitado. Al terminar esa entrevista, Allende dijo que había sido muy cordial y, en broma, dijo que la única observación que tenía que hacer era que la atención no había sido buena, sólo habían servido café, y no muy bueno, dijo. "Ya verá cuando vaya al Senado lo que es buena atención", dijo.

Valenzuela Valderrama retribuyó ayer la visita, pero, dijo después decepcionado, Allende no me ofreció ni una taza de té.

### SALUDO

La periodista María Eugenia Oyarzún estuvo recibiendo ayer durante todo el día saludos de sus colegas y parlamentarios, con motivo de celebrar su onomástico.

Sus colegas, aprovechando la ocasión, le dieron sonoros besos en las mejillas, pero hubo un donante anónimo que llevó su atención más allá y envió a la redactora política un hermoso canasto de flores, gesto que conmovió a la periodista.

### PROBLEMA ANTIGUO



J. Mauras

Mauras asegura que la cosa emperó hace

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

## Liceo Coeducacional de Los Andes

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la ejecución de la construcción del Pabellón Administrativo y Salas Especiales del LICEO COEDUCACIONAL DE LOS ANDES. Las propuestas inscritas en Primera Categoría del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "J" (Obras de Arquitectura). Las propuestas se abrirán simultáneamente en la Sala de Despacho del Arquitecto Jefe del Departamento de Construcciones de esta Dirección y en la oficina del Arquitecto Provincial de San Felipe, el día 5 de octubre de 1968, a las 15 horas.

Antecedentes: en el Departamento de Construcciones, a partir del 17 del presente.

## Remodelación del Espigón de Valparaíso

COMUNIQUE a los Contratistas interesados en obtener su inscripción en el Registro Especial para postular a las propuestas públicas de la "SEGUNDA ETAPA DE LA REMODELACION DEL ESPIGON DE VALPARAISO", que la fecha de cierre de dicho Registro será el día 4 de octubre de 1968 en vez del 18 del mismo mes indicado en el aviso de prensa publicado los días 9, 10 y 11 del mes en curso.

## Agua Potable de Salamanca

Llámanse a Propuesta Pública

Para la ejecución de las Obras de Agua Potable de Salamanca, Proyecto N° 6640. PRESUPUESTO APROXIMADO: OBRAS POR CONSTRUCCION DE LA PROPOSTA: El día 10 de octubre de 1968 a las 15 horas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Obras Públicas. CATEGORIA: 4a. ANTECEDENTES: Se entregarán en la Oficina de Proyectos de la D.O.P. Departamento de Construcción, el día 2 de octubre de 1968, a contar desde el día 1 de septiembre de 1968. El presupuesto oficial para el día de la apertura de la propuesta, en la Oficina N° 1, hasta el día 4 de octubre. FINANCIAMIENTO: 90% Constitucional (Decretos 305 y 306).

EL DIRECTOR GENERAL



# Guía Cultural

## CONFERENCIAS

A las 19 horas de hoy, en el Instituto Cultural de Providencia, Provi- dencia 2653, el pintor y crítico de arte Pablo Vi- dor ofrecerá una charla ilustrada con diapositivas sobre arqueología titula- da "La maza en la Prehistoria del Mediter- ráneo".

El Dr. Fernando Cas- sabbell, miembro hono- rario de la Sociedad Científica de Chile, dicta- rá una conferencia a las 11.45 horas del próxi- mo domingo, en la Radio Universidad Técnica del Estado. En esta oportu- nidad abordará materias relacionadas a la seguri- dad en las carreteras ilu- minadas, descubrimientos arqueológicos de Colonia y el reciente avance pa- ra fusionar pacificamen- te el hidrógeno.

## CINE

Prosiguiendo con sus viernes filmicos, el Insti- tuto Chileno Norteamer- icano exhibe a las 19 ho- ras de hoy, una película titulada "Ríos Salvajes". Las inscripciones están abiertas en Informa- ciones del Instituto.

La Cinética Universi- taria de la Universidad de Chile en colaboración del Instituto Goethe y el Servicio Alemán de Do- cumentación, coorganiza con el cine del Joven Cine Alemán, proyecta a las 19.30 horas de hoy, el film "Con Gusto a Gris", en su sede de Amunátegui 73, tercer pi- so.

Hoy finaliza el Festival de Cine Chileno que se ha estado exhibiendo en el Instituto Chileno Francés de Cultura, con motivo de las Fiestas Patrias. El programa que se proyectará a las 19.15 hrs. incluye: "Andacollo", "Manutara" y "San Pe- dro de Atacama".

## EXPOSICIONES

Un moai de la Isla de Pascua, que posiblemente represente al Rey Hotu- ti, será exhibido como la principal atracción del edificio Seagram de Nueva York, con el fin de obtener fondos para la preservación de los tes-oros arqueológicos de di- cha posesión chilena, fo- mentar el turismo hacia yer intereses internacio- nales en la cultura de Chile.

Una exposición rela- cionada con las Marinas de Guerra y Mercante se presentará en el nuevo edificio del Museo de Be- llas Artes de Valparaíso. La muestra formará parte del programa de cele- bración del sesquicentenario del zarpe de la Prime- ra Escuadra Nacional.

—Paisajes y retratos al óleo de Sergio Ríos Ri- veros se están exponiendo hasta el 28 del presente, en la Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entre- piso.

—En la sala de exposi- ciones del Instituto Chi- leno Norteamericano de Cultura se está exhibiendo bajo el título de "Abstrac- ción Geométrica", una muestra de pinturas de Carlos Alarcón y Luis Diharce, integrada por obras de una gran simpli- ficación de formas.

—Hasta el 21 del pre- sente seguirá funciona- do en la sala de la Uni- versidad de Chile, Alame- da esquina Arturo Prat, una exposición de pintu- ras al óleo de Otto Nie- meyer, que incluye retratos, paisajes, marinas y naturalezas muertas.

## SOCIOLOGÍA DEL ESCRITOR CHILENO

La primera investiga- ción sistemática de la So- ciología del Escritor Chi- leno será expuesta por el sociólogo Hernán Briones, a las 19 horas de hoy, en el Instituto Latinoameri- cano de Relaciones Inter- nacionales, Mac Iver 142, entrepiso.

# Las Fuerzas Armadas Presentan Mañana Revista Preparatoria

## CONFERENCIAS

Los Mandatarios, el de Uruguay, Jorge Pacheco, y el de Chile, Eduardo Frei, pre- sidingen la tradicional Pa- rada Militar de Santiago.

La Revista Preparatoria tendrá lugar mañana, a las 15 horas, y ella será pre- sidida por el Ministro de De- fensa Nacional, Tulio Ma- rambio, y en ella partici- parán todas las unidades del Ejército y la Fuerza Aérea, con la sola excepción del Es- calón Naval y de la Escuela Naval "Arturo Prat".

Las tropas formarán el sábado a las órdenes del Comandante de la Guar- nición Militar de Santiago, ge- neral de Brigada, Alfredo Ma- lán M., y el Escalón Aéreo será comandado por el coronel Humberto Magno- chetti.

Para la Parada Militar, las tropas se presentarán en cuatro escalones. El primero lo integran las Escuelas Mi- litar, Naval y de Aviación. El segundo estará formado tanto por unidades de tie- rra como por la marinería, que forma la dotación de los barcos de la Escuadra. El tercer Escalón, el Aéreo será integrado por las diferentes unidades de la Guarnición Aérea de Santiago.

## CONFERENCIAS

El Cuarto Escalón lo en- cabecará la Escuela de Sub- oficiales y lo complementa- rán cinco agrupaciones: Tro- pa de Llanura, Tropas de

Montaña, Tropas Especiales, Tropas de Caballería y Tro- pa Motorizada.

Después de la presenta- ción del jueves en la clípe del Parque Cousiño, las tro- pas desfilarán hacia el cen- tro por la Avenida Ejército y la Alameda. Bernardo O'Higgins, hacia los alrede- dores del Cerro Santa Lucía, desde donde continuarán a sus respectivos cuarteles.

La llegada de las uni- dades navales está anunciada para las 10 horas del jueves 19 a la Estación Mapocho. Las tropas navales a su lle- gada desfilarán frente al "Caleche" para rendir ho- nores a los jefes y oficiales en retiro de la Armada.

Hoy continuará desarrollándose el evento científico "Tierra y Espacio" que han organizado la So- ciedad Científica y Geográfica de Chile en la Biblioteca Nacional. El programa de hoy comprende una charla del hombre en el concepto de las matemáticas, que el profesor Hernán Cortés, de la Facultad de Ciencias y Matemáticas de la Universidad de Chile, a las 10 horas. El profesor Cortés está considerando el círculo de científicos chilenos, como uno de los más matemáticos de nuestro país.

## BECA PARA ESTADOS UNIDOS

American Field Service ha abierto las inscrip- ciones para jóvenes de ambos sexos que deseen postularse a una beca en los Estados Unidos por el periodo 1969-1970. Los requisitos son: personalidad y carácter para ser un buen representante de Chile; haber nacido entre el 1.º de enero y el 31 de marzo de 1953; estar cursando el 12.º año de Humanidades al postular; tener promedio de 14 en los tres últimos años; no haber repetido, ni haber exámenes pendientes para marzo; conocimientos de inglés y excelente salud.

Los interesados deben dirigirse a Amunátegui 62, de lunes a viernes de 16 a 19 horas y de 12.30 horas.

BALLET FOLKLÓRICO EXPERIMENTAL DE LA UTE. VIAJA A MAGALLANES. Con el fin de difundir el arte autóctono de Chile, viajará hacia la provincia de Magallanes el Ballet Folklórico Experimental de la Universidad Técnica del Estado. El conjunto está dirigido por Aníbal Grandón y por 55 integrantes, entre los que se encuentran: bailarines de 10 años de Chile, a partir de los que se han formado en el Ballet Folklórico de la zona central, "El Casorio" y concluye con típicos de Chile.

ABREN TUNEL DE CARACOLLES. A partir de hoy y hasta nuevo aviso se abren el túnel de Caracoles para el tránsito de vehículos, con- traba suspendido a causa de una serie de proble- mas que se están efectuando dentro del mismo. La da- da se ha tomado, según informó al Automotor, el Director de Vialidad, Luis Erazo, en vista del gran número de vehículos que vienen desde Argentina y con motivo de nuestras Fiestas Patrias.

UN "FREE SHOP" SE INSTALARÁ EN PUERTO BARRERA. Un negocio para la venta de artículos subvencio- nados del tipo de impuestos que esta clase de negocio tienen, se instalará en el Aeropuerto de Pudahuel, donde venderán su mercadería solamente los países que han sido beneficiados por el convenio de tránsito y a los que se embarquen con destino al extranjero, no así a los que desembarquen en Chile. Las personas que vayan a visitar el aeropuerto, en los próximos días, la Superintendencia de Aduanas solicitará las correspondientes propuestas para otorgar la concesión de dicho establecimiento, en el lenguaje aduanero internacional, "Free shop" (tienda o negocio libre) y será similar a que existen en otros aeropuertos internacionales.

## VELADA EN HONOR DE CENTROAMÉRICA

Con una velada que se realizó ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se conmemoró el aniversario de la Independencia de las naciones centroamericanas: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. El homenaje fue organizado por el Centro de Estudios Centroamericanos, que se celebró en la sala de la Universidad de Chile, en la sala de la Universidad de Chile, en la sala de la Universidad de Chile.

## ANIVERSARIO DEL LICEO N.º 13 DE NIÑAS

Con una serie de festejos se inició ayer la cele- bración del 8º aniversario del Liceo N.º 13 de Niñas, el cual fue fundado por Verónica Arteaga, y el cual es una de las escuelas más antiguas de la ciudad. El programa de hoy incluye una charla del profesor, un acto cultural y una recepción de los profesores y alumnos.

## LICEO N.º 13 DE HOMBRES DE LA GRANJA CUMPLE ANIVERSARIO

El Liceo N.º 13 de Hombres de la Granja, que cumple 10 años de vida, que se celebrarán con una serie de festejos en el Centro de Padres y Apoderados, a las 19 horas, en Avenida Central esquina de Pan de Azúcar, paradero 18 de Santa Rosa.

## CORPO DE LA U. DE CHILE DE ANTOFAGASTA

Durante el mes en curso y octubre próximo, el Centro de la Universidad de Chile de Antofagasta, en la Orquesta Sinfónica, presentarán la obra "Polovetziana", del "Príncipe Igor", en la Orquesta Sinfónica, en la Orquesta Sinfónica, en la Orquesta Sinfónica.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que será enviado al Ejecutivo para su promulgación como ley de la República. Ella favorecerá a 4.500 técnicos, que serán recibidos por el Ejecutivo en ambas ramas del Poder Ejecutivo.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que será enviado al Ejecutivo para su promulgación como ley de la República. Ella favorecerá a 4.500 técnicos, que serán recibidos por el Ejecutivo en ambas ramas del Poder Ejecutivo.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que será enviado al Ejecutivo para su promulgación como ley de la República. Ella favorecerá a 4.500 técnicos, que serán recibidos por el Ejecutivo en ambas ramas del Poder Ejecutivo.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que será enviado al Ejecutivo para su promulgación como ley de la República. Ella favorecerá a 4.500 técnicos, que serán recibidos por el Ejecutivo en ambas ramas del Poder Ejecutivo.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que será enviado al Ejecutivo para su promulgación como ley de la República. Ella favorecerá a 4.500 técnicos, que serán recibidos por el Ejecutivo en ambas ramas del Poder Ejecutivo.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que será enviado al Ejecutivo para su promulgación como ley de la República. Ella favorecerá a 4.500 técnicos, que serán recibidos por el Ejecutivo en ambas ramas del Poder Ejecutivo.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que será enviado al Ejecutivo para su promulgación como ley de la República. Ella favorecerá a 4.500 técnicos, que serán recibidos por el Ejecutivo en ambas ramas del Poder Ejecutivo.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el Colegio de Técnicos Agrícolas, que será enviado al Ejecutivo para su promulgación como ley de la República. Ella favorecerá a 4.500 técnicos, que serán recibidos por el Ejecutivo en ambas ramas del Poder Ejecutivo.

## CONCURSO REGIONAL DE CUENTOS SIEL

El Centro de Alumnos de Castellano de la Uni- versidad de la Frontera, con sede en Temuco, ha convocado a un Concurso Regional de Cuentos, en el cual podrán participar todos los escritores que residen en las provincias de Bío Bío, Valdivia, Osorno o Llanquihue. La recepción de las obras se prolongará hasta el 19 de octubre, y deben enviarse en sobre sellado, en hoja tamaño carta, a doble espacio, escritos a máquina, sin tildas, sin guiones, sin signos de puntuación, y sin abreviaturas. En sobre sellado se incluirán los datos de identificación del autor: nombre completo, dirección, lugar de residencia, número de carnet y gabinete que lo otorgó.

## CIRCULO DE AMIGOS FOROLACION ENAS GONEL DE CONCHALI

Eligieron nuevo directorio en el Círculo de Amigos de la Población Enas Gonel, de Conchalí, que quedó a cargo por los siguientes señores: presidente, Juan D. Moya; secretario, Jorge Alberto Schroder; tesorero, Dora; relator, Enrique Urbina; director, Juan D. Moya.

## ESCUELA DE PARVULOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Se celebró ayer el vigésimoquinto aniversario de la Escuela de Parvulos de la Universidad de Chile, un acto conmemorativo, al cual asistieron las autoridades de la Facultad de Filosofía y Educación, y el personal de la escuela.

## APARECIO EL BOLETIN N.º 177 DEL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Correspondiente al mes de agosto de 1968, el que contiene im- portantes materias de índole tributaria de suma importancia para los abogados, ingenieros comerciales, contadores, comerciantes, e industriales y contribuyentes en general.

## DESPACHADO POR EL CONGRESO AGRICOLA

En sesión del 11 del presente, la Cámara de Diputados, en su calidad de Poder Legislativo, despachó, en tercer trámite legislativo, el proyecto de ley que crea el



## LA URSS DUPLICÓ SUS PROYECTILES BALÍSTICOS



LONDRES, 12 (UPI).— La Unión Soviética duplicó a Estados Unidos en la carrera de los proyectiles balísticos intercontinentales,

en 1958 como un centro internacional para investigaciones sobre los problemas de seguridad y defensa en el mundo, bajo la orientación de un Consejo Internacional integrado por representantes de 15 países.

El informe señala que gracias a la "Guardia Roja" y a otros problemas, China Comunista vio demorarse el desarrollo de sus primeros proyectiles de corto y mediano alcance, así como también sus progresos en el programa de proyectiles intercontinentales.

Por su parte, la Unión Soviética, según el estudio, duplicó el número de sus proyectiles balísticos intercontinentales, acercándose ahora al total de Estados Unidos, que excede los 1.000, cuando hasta hace apenas tres o cuatro años Estados Unidos llevaba una ventaja de cuatro a uno a los rusos en ese tipo de cohetes.

Estados Unidos, sin embargo, mantiene aún una ventaja de cuatro a uno sobre Rusia en los proyectiles submarinos tipo Polaris, a razón de 650 contra 125.

mientras que China Comunista, debido a sus problemas internos, disminuyó el ritmo de sus programas de armas nucleares.

La Agencia de Noticias albanesa ATA, dijo que el Primer Ministro de ese país, Mehmet Shehu, exhortó a la Asamblea Popular albanesa a abrogar el citado Pacto sobre la base de que Albania "ha quedado desde hace tiempo excluida de facto del Tratado y ha llegado el momento de retirarse de jure también".

Al acusar a la Unión Soviética de "agresión" contra Checoslovaquia, Shehu manifestó que el Pacto de Varsovia ha sido convertido por el Kremlin "de Tratado de Paz en Tratado para la guerra esclavizante, de Tratado de Defensa contra la agresión imperialista en Tratado Agresivo contra los propios países socialistas".

Se da por descontado que la Asamblea aprobará la retirada formal albanesa del Tratado, que el pequeño país comunista ratificó en 1955.

VIENA, urgente, 12 (UPI).— Albania anunció hoy que se retira del Pacto de Varsovia como consecuencia de la invasión de Checoslovaquia por parte de la Unión Soviética.

La Agencia de Noticias albanesa ATA, dijo que el Primer Ministro de ese país, Mehmet Shehu, exhortó a la Asamblea Popular albanesa a abrogar el citado Pacto sobre la base de que Albania "ha quedado desde hace tiempo excluida de facto del Tratado y ha llegado el momento de retirarse de jure también".

Al acusar a la Unión Soviética de "agresión" contra Checoslovaquia, Shehu manifestó que el Pacto de Varsovia ha sido convertido por el Kremlin "de Tratado de Paz en Tratado para la guerra esclavizante, de Tratado de Defensa contra la agresión imperialista en Tratado Agresivo contra los propios países socialistas".

Se da por descontado que la Asamblea aprobará la retirada formal albanesa del Tratado, que el pequeño país comunista ratificó en 1955.

## COMO PROTESTA POR INVACION CHECA

## ALBANIA ABANDONA EL PACTO DE VARSOVIA

## CONFERENCIA CUMBRE EN ARGEL CONDENARA EL NEOLIBERALISMO

ARGEL, 12 (UPI).— El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, arribó hoy aquí para asistir a la instalación de la Conferencia Cumbre de la Organización por la Unidad Africana (OUA).

El diplomático birmano asistirá a la inauguración de la Quinta Conferencia Cumbre mañana, como invitado de los Jefes de Estado africanos. El domingo seguirá a París, luego de dar una conferencia de prensa.

En una escuela que hizo en París en su ruta hacia Argel, Thant rechazó comentar las versiones de que el Primer Ministro del Congo, Moise Tshombe, podría ser puesto en libertad por Argelia durante la Conferencia de la OUA.

Tshombe está preso en una cárcel de Argel desde que fue secuestrado en un avión que volaba entre las Islas Baleares en junio del año pasado.

Interrogado sobre cual sería su actitud en el caso de Tshombe, Thant manifestó que era ese asunto, concerniente a Argel y el Congo, donde Tshombe fue secuestrado a muerte, en ausencia.

Se tiene entendido que en Argel se aprobarían energéticas resoluciones relativas al colonialismo, Rhodesia y Sudafrica, que han sido redactadas por la Comisión Política para presentar a consideración de la Conferencia Cumbre.

Una de las medidas señaladas condena a Gran Bretaña, "sin reservas, por la demora en hacerse cargo de sus responsabilidades".

En otra resolución, contra Portugal, la Comisión condena a las potencias de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y los intereses económicos occidentales por "levantar obstáculos a la independencia de los territorios bajo dominación portuguesa".

Por otra parte, se ataca a Francia por mantener como territorios de ultramar, lo que son en realidad colonias, a juicio de la Comisión.

Departamento dijeron que no desearían hacer ningún comentario hasta no leer todos los informes relacionados con las declaraciones y la conferencia.

"No tenemos una relación muy completa de lo que ha ocurrido hasta el momento", observó un funcionario, agregando que más tarde podría haber una respuesta oficial.

De acuerdo con una transmisión de la agencia noticiosa central norcoreana, captada en Tokio, el capitán del "Pueblo", capitán de fragata Lloyd M. Bucher, habría afirmado que su barco cumplía una misión de espionaje en aguas norcoreanas, cuando fue apresado por una cañonera de Corea del Norte el 23 de enero pasado.

Los funcionarios del

## Comandante del "Pueblo" Habría Reconocido que Hacía Espionaje

La tripulación confesó que se hallaba en una misión de espionaje y pidió a las autoridades norcoreanas que se le trate con compasión.

Finalmente, según "Tass", los periodistas pudieron ver "el equipo de espionaje del "Pueblo" y el cuaderno de bitácora en el que aparecen escritas diversas entradas que demuestran claramente que el barco se dedicaba a hacer espionaje

dentro de las aguas jurisdiccionales de Corea del Norte".

WASHINGTON, 12 (UPI).— El Departamento de Estado se abstuvo de comentar las informaciones de una conferencia de prensa ofrecida por el comandante y algunos tripulantes del buque norcoreano "Pueblo" que fue apresado por Corea del Norte.

Los funcionarios del

Departamento dijeron que no desearían hacer ningún comentario hasta no leer todos los informes relacionados con las declaraciones y la conferencia.

"No tenemos una relación muy completa de lo que ha ocurrido hasta el momento", observó un funcionario, agregando que más tarde podría haber una respuesta oficial.

De acuerdo con una transmisión de la agencia noticiosa central norcoreana, captada en Tokio, el capitán del "Pueblo", capitán de fragata Lloyd M. Bucher, habría afirmado que su barco cumplía una misión de espionaje en aguas norcoreanas, cuando fue apresado por una cañonera de Corea del Norte el 23 de enero pasado.

Los funcionarios del

## POLICIA ESPAÑOLA APRESO A UN GRUPO DE ACCION ANARQUISTA

MADRID, 12 (UPI).— La Policía de Seguridad investiga las conexiones internacionales de un grupo de anarquistas supuestamente vinculados con la banda que hizo disparos el mes pasado contra la Embajada de los Estados Unidos en Londres.

La policía informó que siete hombres apresados en Valencia esta semana forman parte del movimiento denominado "Juventudes Libertarias Ibéricas" (JLI), comprometido a derrocar los Gobiernos español y portugués.

Un ramal de esta organización, según las au-

toridades españolas, el denominado grupo Primero de Mayo, es responsable del ametrallamiento de la Embajada norteamericana y de la colocación de bombas en varias Embajadas de España en Europa.

Dos de los hombres apresados en Valencia colaboraron directamente en atentados terroristas organizados por el grupo Primero de Mayo, dijo la policía.

El jefe del grupo Primero de Mayo fue identificado como Octavio Alberola, apodado Juan El Largo, quien actualmente se encuentra preso en Bélgica por posesión de armas, entrada ilegal al país e identificación falsa.

Funcionarios españoles manifestaron que José Luis Alonso, uno de los apresados en Valencia, colaboró con Alberola en enero pasado en un complot para asesinar al Embajador español en el Mercado Común Europeo, Alberto Ullastres.

## ARGUEDAS IMPUGNA SU PROCESO POR LA JUSTICIA MILITAR

LA PAZ, 12 (UPI).— El ex Ministro de Gobierno, Antonio Arguedas, presentó hoy un recurso de amparo, impugnando la decisión de someterlo a juicio ante un Tribunal Militar.

Arguedas hubo a fines de julio pasado a Chile, donde confesó haber entregado al Gobierno cubano una copia del diario de campaña del guerrillero argentino-cubano Ernesto "Che" Guevara. Luego viajó a Lima y regresó al Perú, vía Nueva York.

De Lima pasó a La Paz, pero fue detenido a su

legada y se estableció una controversia sobre si debía ser juzgado por una Corte Marcial o sometido a juicio ante el Congreso.

El General Alfredo Ovando, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, afirmó hoy que éstas "no tratan nunca de atribuirse jurisdicción en el caso de Arguedas. Solo obedecieron al requerimiento del Fiscal como autoridad jurídica".

Agredó Ovando que al Ejército "le interesa velar por la soberanía y honor nacionales que, en el caso de Arguedas, según cree, estaban manifiestamente".

Informó, finalmente que el juicio comenzará en la próxima semana. Entretanto, Arguedas sigue incomunicado desde el 19 de agosto pasado, acusado de los delitos de traición a la patria e infidelidad, entre otros cargos.

PARIS, 12 (ANSA).— El Ministro francés de Relaciones Exteriores, Michel Debré, reiteró hoy ante los parlamentarios de la "UDR"—el partido oficialista—, reunidos en un congreso en el "Casino" de la Baule, los lineamientos de la política exterior de Francia.

Debré señaló que la crisis de mayo último y la de Checoslovaquia pudieron hacer pensar en un cambio en la política exterior francesa. "En realidad —dijo— estos dos acontecimientos constituyen solamente "amaras circunstancias", pero sobre los problemas de fondo nuestra política es clara. Desde hace diez años está dominada por tres orientaciones: organización de Europa, cooperación internacional y —fuera de Europa— la distensión".

## Canciller Francés Reiteró Línea de Política Exterior

Para el orador, una de las bases esenciales de la construcción europea es la cooperación franco-alemana, pero la Europa política debe ser construida "a partir de la realidad política constituida por las naciones".

## De Madrugada Tropas Rusas Abandonaron Ciudades Checas

PRAGA, 12 (jueves), (UPI).— Las tropas y los tanques del bloque soviético abandonaron de madrugada las ciudades checas y se retiraron hacia los bosques.

Altas fuentes del Partido Comunista expresaron que las unidades militares de ocupación no permanecerán bastante cerca de las ciudades para regresar a ellas con una hora de aviso.

Señalaron los informantes que el movimiento de hoy responde a la "primera etapa" de retiro de las fuerzas de ocupación, que contempla la concentración de las tropas en "sectores definidos" fuera de los grandes centros poblados.

Agregaron que el desplazamiento afectó a unos 300.000 soldados. Otros 300.000 se han trasladado anteriormente a campamentos rurales en zonas adyacentes.

MOSCU, 12 (UPI).— La prensa checoslovaca fue nuevamente criticada hoy aquí, pero los soviéticos destacaron los aspectos positivos de los acontecimientos en Checoslovaquia.

"Investia", el diario soviético, acusa de emplear un "tono tendencioso" al periódico del Partido Socialista checo "Svobodnie Slovo", y de publicar artículos que son "evidente provocación contra el Partido Comunista de Checoslovaquia y contra la Unión Soviética".

Pero también publica la prensa soviética, con aprobación palpable, informaciones sobre reuniones del Partido y el Gobierno checoslovacos a diferentes niveles, encaminadas hacia el cumplimiento de la "normalización", según los términos del acuerdo de Moscú por parte de los checos para que las tropas soviéticas evacúen el país.



Via Braniff, para seguir estudios en la Universidad de Rolla, en los EE. UU., partió ayer el ingeniero Enrique Carretero González. El señor Carretero fue seleccionado por ODEPLAN, para disfrutar de una beca proporcionada por la "Sociedad Minera El Teniente", para seguir estudios de post-graduados y aspirar al título de master en metalurgia. El señor Carretero es ingeniero químico graduado en la Universidad Católica de Valparaíso y actualmente se desempeña como profesor de Matemáticas Superiores, Termodinámica y Estadísticas en la Universidad del Norte. Las calificaciones obtenidas por el becado son las más altas de su promoción, y espera regresar a la Universidad del Norte, para continuar enseñando las experiencias que asimiló en los EE. UU. En el grabado, el ingeniero Enrique Carretero González y señora.

## INSERCIÓN.— SINDICAT GENERAL PROFESIONAL DE DUEÑOS DE AUTOBUSES DE SANTIAGO

## SOLICITADA.— RESPUESTA AL SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES

El señor Subsecretario de Transportes ha creído oportuno anunciar públicamente que las actuales tarifas de la locomoción colectiva no serán reajustadas durante el resto del presente año. De acuerdo con las informaciones periodísticas, el señor Sergio Saldivia se limitó exclusivamente a exponer lo que, según él, es el criterio del Gobierno, en el sentido de que no era posible hacer revisiones de costos cada vez que los empresarios lo requieran.

Resulta extraño que la autoridad encargada de atender el problema de la locomoción colectiva particular sea tan parco en sus apreciaciones cuando se trata de analizar un problema tan grave y complejo como el que afronta actualmente nuestra industria. No es con una negativa rotunda, sin antecedentes técnicos o financieros que justifiquen, como se puede resolver una crisis económica que el señor Subsecretario, igual que todos sus técnicos y asesores, conocen ampliamente.

El origen de esta situación no es otro que el creado por la propia Subsecretaría de Transportes, la que, a principios de este año, fijó una tarifa inferior al resultado de sus propios estudios de costos, ya que, mientras sus técnicos llegaban a la conclusión de que el pasaje no podía ser inferior a \$ 249, éste fue fijado sólo en \$ 230. Ahora, nuevamente anuncia un estudio de costos para 1969; pero, ¿qué esperanza puede encerrar esta noticia para los empresarios, cuando llegado el momento no se respetan los resultados finales?

Se queja el señor Saldivia que pidamos una nueva revisión de costos. Pero, ¿es que existe un camino más justo y razonable para un gremio, consciente y responsable, que plantear un análisis de los costos de producción como vía de obtener lo que necesita? ¿Preferiría el señor Subsecretario que patrocináramos paros o huelgas, con las consabidas molestias para el público, cuyo 80% que usa la locomoción colectiva lo hace a través de nuestras máquinas? ¿Es que la vía de la negociación directa ha quedado descartada como fórmula para solucionar los problemas?

Estamos seguros que la opinión pública habría preferido escuchar de labios del señor Subsecretario, razones y argumentos valerosos, cifras y estadísticas convincentes, datos, fidedignos y, en fin, todos aquellos antecedentes que mostrarán la justificación de una actitud. Persistir en una negativa, en nada ayuda a buscar una solución a un problema que, de no ser solucionado, va a irrumper en forma dura, con las inevitables consecuencias para todos.

Nosotros mantenemos firmemente nuestra posición de siempre. Queremos mantener el mejor servicio posible de locomoción colectiva para esta ciudad de ya tres millones de habitantes, brindándoles a nuestros usuarios todas las facilidades que hagan cómodo, rápido y seguro su transporte. Para eso, sólo pedimos una tarifa justa, que esté de acuerdo con los costos de producción, de tal modo que algn expandiéndose nuestros servicios, hasta llegar a los apartados rincones del Gran Santiago, donde están ubicadas, regularmente, las poblaciones de los sectores más modestos.

Nuestros planteamientos están basados en cifras y en datos indimentables. La tarifa de este año es insuficiente, porque fue fijada a un nivel inferior a los costos de producción; ha habido un alza constante de los insumos, que no son artículos de primera necesidad y, por lo cual, no están sujetos a control alguno, tales como las baterías, neumáticos, lubricantes, mano de obra en los talleres de reparaciones, etc. La bencina, principal insumo de la industria, ha tenido dos alzas después de haber sido fijada la actual tarifa. ¿Y qué decir de los repuestos? Es suficiente señalar que el 30% de los repuestos que usa la locomoción colectiva son importados y que el dólar, en el presente año, ha sufrido 18 ALZAS.

En estas cifras y en estas realidades están basados nuestros argumentos. Porque creemos tener la razón, estimamos que nos corresponde plantear, lógicamente, es un estudio de costos que pueda señalar una tarifa justa, como única manera de mantener el ritmo de mejoramiento de la locomoción colectiva. De otro modo, esta industria va a ser lanzada a la peor crisis económica de su historia, como ya está en vías de serlo, y todos los planes de renovación del material rodante y la ampliación de los nuevos servicios quedarán debilitados por estas circunstancias mayores.

Es todo lo que queríamos decir frente a las declaraciones del señor Subsecretario de Transportes.

SANTIAGO, 11 de septiembre de 1968.

EL DIRECTORIO



**21.- PREFERENCIA PARA RENDIR HOMENAJE EN LA SESION ORDINARIA DE MAÑANA.**

La señora LAZO.— Pido la palabra.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se omitirá la votación secreta que correspondería reglamentariamente.  
Si le parece a la Sala, se le concederá.  
Acordado.

Tiene la palabra Su Señoría. La señora LAZO.— Señor Presidente, solamente deseo solicitar que la Cámara acuerde rendir mañana un homenaje al poeta Pablo de Rokha, que ha muerto hoy.  
Nada más.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se dará por aprobada la idea de rendir el homenaje señalado en la sesión ordinaria del día de mañana.  
Acordado.

Si le parece a la Sala, se concederán 5 minutos a cada Comité y de igual tiempo dispondrán los señores Diputados sin Comité, si quieren hacer uso de él.  
Acordado.

**22.- BONIFICACION A EMPLEADOS SEMIFISCALES.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En el Orden del Día, corresponde en primer término y, según un acuerdo anterior de la Cámara, despachar sin debate el proyecto contenido en el Mensaje del Ejecutivo del 1.º de mayo de 1968, en el cual se establece diversos beneficios para el sector de empleados semifiscales.  
El Secretario va a dar lectura al proyecto.  
El señor KAEMPF (Secretario).— El proyecto dice como sigue:

"Artículo 1.º.— Establécese una bonificación imponible, equivalente a un dos por ciento de la renta base mensual, incluidas la planilla suplementaria y las sumas a que se refiere el artículo 80 de la ley 16.840, por cada año de servicios prestados en la administración del Estado, para los personales que a continuación se enumeran:

- 1) Servicio de Seguro Social.
- 2) Servicio Médico Nacional de Empleados.
- 3) Caja de Previsión de los Empleados Particulares.
- 4) Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.
- 5) Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados Municipales de la República.
- 6) Caja de Retiro y Previsión de los Ferrocarriles del Estado.
- 7) Caja de Previsión de los Carabineros de Chile.
- 8) Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales de la República.
- 9) Caja de Marina Mercante Nacional.
- 10) Caja de la Defensa Nacional.
- 11) Departamento de Indemnización de Obreros Molineros y Panificadores.
- 12) Instituto de Seguros del Estado.

El dos por ciento a que se refiere el inciso anterior incrementará la renta mensual y se percibirá desde el momento en que cada trabajador cumpla un año más de servicio en la respectiva institución, con un tope máximo de 25 años.

A contar desde el 1.º de enero de 1969, quedará sin efecto el párrafo 4.º del artículo 112 del Decreto con Fuerza de Ley 338, de abril de 1969, respecto de todos los servicios enumerados en el presente artículo.

Artículo 2.º.— La aplicación de la presente ley no podrá significar la pérdida del beneficio señalado en el artículo 112 del Decreto con Fuerza de Ley 338 de 1969, en el caso del trabajador que a la fecha de la vigencia de esta ley se encuentre gozando del sueldo de la categoría o grado superior.

Artículo 3.º.— Declárase nula todos los efectos legales que la asignación especial del 75 por ciento a que se refiere el inciso segundo del artículo 1.º de la Ley N.º 16.840 se aplicara a las planillas suplementarias en la forma indicada en el inciso segundo del artículo 32 de la referida ley.

Artículo 4.º.— Las instituciones a las que se refiere el artículo 1.º distribuirán los horarios normales de trabajo establecidos en el Decreto con Fuerza de Ley 338 de 1969, en jornadas de cinco días, de lunes a viernes de cada semana.

Artículo 5.º.— Los Jefes Superiores de los Servicios a que se refiere el artículo 1.º no podrán percibir una renta inferior a la más alta que se pague a los funcionarios de la respectiva institución. Esta renta se cancelará por planillas suplementarias y será imponible para todos los efectos legales.

**Artículos transitorios:**

Primero.— En el caso del personal de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales de la República, se considerará como tiempo servido en la administración del Estado para todos los efectos legales, el tiempo efectivo de servicios prestados en la ex Caja de Obreros Municipales de Santiago.

Segundo.— Los aumentos de las Instituciones a que se refiere el artículo 1.º se entenderán modificados para los efectos del cumplimiento de las disposiciones de la presente ley.

Tercero.— Los Presupuestos de las Instituciones a que se refiere el artículo 1.º se entenderán modificados para los efectos del cumplimiento de las disposiciones de la presente ley.

En caso alguno disminución de las remuneraciones que actualmente perciben los personales comprendidos en el artículo 1.º.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se omitirá la votación secreta que correspondería reglamentariamente.  
Si le parece a la Sala, se le concederá.  
Acordado.

El señor MAIRA.— Solicito un minuto, señor Presidente.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Se acordó tratar el proyecto sin debate, señor Diputado.  
El señor MAIRA.— Un minuto, señor Presidente.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala, se concederá un minuto al señor Maira.  
El señor CLAVEL.— Se acordó sin debate.  
El señor MAIRA.— Para aclarar un concepto.  
El señor MORALES (don Carlos).— No nos oponemos.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— No hay oposición.

**Acordado.**

El señor MAIRA.— Muchas gracias, señor Presidente. He pedido la palabra sólo para precisar el alcance que, en mi concepto, tiene la disposición relacionada con la aplicación del 2 por ciento en el caso de los señores Clavel y Morales. El señor Clavel resulta profundamente claro de la redacción que actualmente tiene el texto que estamos discutiendo y que va a ser aprobado en unos instantes más que ese 2 por ciento de asignación especial se aplica a su primera vez que tenga en servicio cada uno de los funcionarios a los que se beneficia y que, hacia el futuro, se hará efectivo cada vez que se cumpla un año más, agregándose un 2 por ciento más, hasta que se agote el término de los 25 años que es el tope máximo establecido por este proyecto de ley.

Creo que para la historia, digna del establecimiento de ley y para su posterior interpretación es importante que esta disposición sea entendida en la forma en que la estoy precisando.

El señor MORALES (don Carlos).— Así lo habíamos entendido.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación general el proyecto.  
Si le parece a la Sala, se aprobará en general.

**Acordado.**

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda aprobado en particular.

**Manifestaciones en tribunas y galerías.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Advierto que está prohibido hacer manifestaciones en las tribunas.  
El señor CASILLAS.— Es la alegría del pueblo.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— ...aun cuando sean de alegría...

**23.- EXCLUSION DE LA HACIENDA "LAS CANTERAS" DE LOS BIENES QUE DEBE ENAJENAR EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— De acuerdo con una anterior resolución de la Cámara, corresponde tratar el proyecto que excluye a la hacienda Las Canteras, ubicada en el departamento de La Laja, del conjunto de bienes que el Servicio de Seguro Social debe enajenar.  
El señor Secretario va a dar lectura al proyecto.  
El señor KAEMPF (Secretario).— La parte dispositiva del proyecto de los señores Tejada, Stark y De la Jara dice como sigue:

"Artículo único.— Exclúyese a la hacienda Las Canteras, ubicada en el departamento de La Laja, del conjunto de bienes que el Servicio de Seguro Social debe enajenar conforme al artículo 1.º transitorio de la ley N.º 10.383, publicada en el "Diario Oficial" del 8 de agosto de 1962.

El Servicio de Seguro Social deberá continuar e intensificar la explotación de la hacienda Las Canteras mediante una administración adecuada en Bio-Bío y debe facultar al Servicio para hacer las inversiones que estime necesarias con este objeto".

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación general el proyecto.  
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

**Acordado.**

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda aprobado en particular.

**Terminada la votación del proyecto.**

**24.- DURACION DE LA JORNADA DE TRABAJO DE LOS MAQUINISTAS, FOGONEROS Y AYUDANTES DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Según un acuerdo anterior de la Sala, corresponde despachar sin debate el proyecto que fija la duración de la jornada de trabajo de los maquinistas, fogoneros y ayudantes de los Ferrocarriles del Estado.  
En votación general el proyecto.  
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

**Acordado.**

Hay dos indicaciones que va a leer el señor Secretario.

# Cámara de Diputados

SESION 32a. ORDINARIA, EN MARTES 10 DE SEPTIEMBRE DE 1968

(De 16 a 20,26 Horas)

Presidencia de los Sres. Valenzuela Valderrama,

don Héctor; Stark y Rosselot

SECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPF; PROSECRETARIO, EL SEÑOR LARRAIN

(Versión Oficial)

(CONTINUACION)

El señor KAEMPF (Secretario).— La primera es de la señora Carmen Lazo y de la señora Pareto, Escorza, Valenzuela, don Héctor, Fuentes, don Samuel, y Acevedo, para reemplazar el texto del artículo único del proyecto, por el siguiente:

"Fijase en 8 horas diarias y continuas, con un límite de 42 horas semanales, la jornada de maquinistas, fogoneros y ayudantes de trenes de pasajeros y de carga, incluyendo las administraciones autónomas de Arica e Iquique y Ferrocarril Transandino de la Empresa de Ferrocarriles del Estado.

"La aplicación de este artículo no podrá significar ninguna disminución en las remuneraciones u otros beneficios que por cualquier concepto estén percibiendo estos personales a la fecha de publicación de la presente ley.

"Los retrasos que en la hora de llegada experimenten los trenes de carga o de pasajeros, causados por hechos ajenos a la responsabilidad del personal que los conduce, no harán perder su derecho a percibir el valor de la prima de kilometraje que pudiere corresponder durante el tramo que el tren recorrió en condiciones normales, ni aun en aquellos casos que por su cuantía impida al tren llegar al lugar de su destino.

"Las disposiciones precedentes se aplicarán también al personal de maquinistas, fogoneros y ayudantes de las administraciones autónomas de los Ferrocarriles de Arica a La Paz y de Iquique y el Ferrocarril Transandino."

El señor Clavel habla formulado indicación para agregar la frase: "ferrocarril desde Antofagasta a Bolivia", en el texto del proyecto en informe, la cual, parece, que deberá entenderse formulada al texto de la indicación que acaba de leer.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación la primera indicación, que reemplaza el artículo único.  
El señor CASILLAS.— Es la alegría del pueblo.  
El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— ...aun cuando sean de alegría...

**Acordado.**

Se aprobará entonces la indicación del señor Clavel a este artículo.

**Acordado.**

Terminada la discusión del proyecto.

**25.- ESTABLECIMIENTO DE NORMAS PARA LA DETERMINACION Y CALCULO DE LAS IMPOSICIONES DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Si le parece a la Sala se incluirá en la Cuenta de la presente sesión el informe de la Comisión de Hacienda recaído en el proyecto que establece normas para la determinación, cálculo y recaudación de las imposiciones que se efectúan en la Caja de Previsión de Empleados Particulares.  
El señor Secretario va a dar lectura al proyecto.  
El señor KAEMPF (Secretario).— La parte dispositiva del proyecto de los señores Tejada, Stark y De la Jara dice como sigue:

"Artículo único.— Exclúyese a la hacienda Las Canteras, ubicada en el departamento de La Laja, del conjunto de bienes que el Servicio de Seguro Social debe enajenar conforme al artículo 1.º transitorio de la ley N.º 10.383, publicada en el "Diario Oficial" del 8 de agosto de 1962.

El Servicio de Seguro Social deberá continuar e intensificar la explotación de la hacienda Las Canteras mediante una administración adecuada en Bio-Bío y debe facultar al Servicio para hacer las inversiones que estime necesarias con este objeto".

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación general el proyecto.  
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

**Acordado.**

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda aprobado en particular.

**Terminada la votación del proyecto.**

**26.- DURACION DE LA JORNADA DE TRABAJO DE LOS MAQUINISTAS, FOGONEROS Y AYUDANTES DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO.**

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Según un acuerdo anterior de la Sala, corresponde despachar sin debate el proyecto que fija la duración de la jornada de trabajo de los maquinistas, fogoneros y ayudantes de los Ferrocarriles del Estado.  
En votación general el proyecto.  
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

**Acordado.**

Hay dos indicaciones que va a leer el señor Secretario.

escalas de sueldos vitales del departamento de Santiago. Lo dispuesto en este artículo se aplicará también a los impositivos solamente en los Fondos de Asignación Familiar y de Cesantía.

Artículo 3.º.— La gratificación legal está afectada solamente a las imposiciones y tributos que se establecen en la letra c) del artículo 26.º del Decreto N.º 857, de 11 de noviembre de 1925; en el artículo 15.º de la ley 15.385; en el artículo 37.º y en la letra c) del artículo 11.º de la ley N.º 15.386; en el artículo 34.º de la ley N.º 15.361; en la letra a) del artículo 2.º de la ley N.º 15.766, con las respectivas modificaciones introducidas en la presente ley, y en los artículos 15.º y siguientes de la ley N.º 15.744 y 14 y 22 de la ley N.º 15.781.

Para determinar la incidencia de la gratificación legal que encuentra afectada a imposiciones e impuestos en relación con el máximo imponible establecido en el artículo anterior, se distribuirá su monto en proporción a los sueldos de los empleados mensuales que corresponde y los cuocientes se sumarán a las respectivas remuneraciones mensuales.

La gratificación legal estará afectada a las imposiciones e impuestos señalados en la parte que, sumada a las respectivas remuneraciones mensuales, no exceda del límite de seis sueldos vitales a que se refiere el artículo anterior.

Artículo 4.º.— La participación de utilidades no garantizada y las sumas pagadas como gratificación que excedan los límites de la gratificación legal están afectas a los sueldos de los empleados mensuales que corresponde y los cuocientes se sumarán a las respectivas remuneraciones mensuales.

No obstante lo dispuesto en el inciso anterior los empleados tendrán derecho a percibir integralmente este aporte y sus herederos a solicitar el reembolso del mismo, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 19.º.

Artículo 5.º.— Reemplázase el artículo 6.º por el siguiente:

"Artículo 6.º.— La Caja de Previsión de Empleados Particulares llevará a cada impositivo una cuenta individual de Fondo de Retiro en la que se registrarán, a nombre de cada empleado, las imposiciones personales y patronales que ingresan a ese Fondo."

Artículo 7.º.— Reemplázase el inciso cuarto y quinto del artículo 16.º por el siguiente:

"El máximo de las pensiones de vejez y orfandad, será de la totalidad del sueldo vital de la pensión de jubilación, en su caso."

Artículo 8.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 19.º la frase "su cuenta individual" por la siguiente:

"El haber en el Fondo de Retiro del impositivo fallecido sin reunir los requisitos acumulativos para causar pensión de vejez u orfandad, pertenecerá por igual partes, y con derecho de acrecer, al cónyuge sobreviviente o divorciado perpetuamente y por su culpa y a sus herederos."

Artículo 9.º.— Reemplázase el inciso primero del artículo 23.º las frases "los sueldos, sobresueldos, comisiones y regalías" por la siguiente:

"los sueldos, sobresueldos, comisiones y regalías mensuales"; y "las mismas remuneraciones mensuales".

Artículo 10.º.— Reemplázase el inciso primero del artículo 28.º por el siguiente:

"En el caso de los empleados que perciben el sueldo vital de los Fondos de Retiro y Fondo de Indemnización sean llevadas en Organismos distintos de la Caja de Previsión de Empleados Particulares o de sus Organismos Auxiliares, a que se refieren los incisos quinto y sexto del artículo 20.º, las siguientes:

"Además, para los efectos del inciso primero de este artículo, se considerará a los prestamos de reintegro por diferencias de imposiciones que no se hubieren depositado a la publicación de la presente ley, y que corresponden a remuneraciones pagadas por cantidades inferiores a los vitales respectivos, sin la autorización de las Comisiones Mixtas de Sueldos, a los mínimos fijados para los emblecimientos similares y a los 3% y 10% de la ley N.º 7.295, y a otras cuya omisión no sea imputable al impositivo, en las mismas condiciones señaladas en los incisos anteriores."

No obstante, la Caja efectuará las acciones administrativas y legales que correspondan destinadas a obtener de los empleadores el íntegro de dichas imposiciones."

Artículo 11.º.— Reemplázase el inciso primero del artículo 20.º después de la palabra "indemnización" la siguiente frase:

"con cargo al aporte señalado en la letra g) del artículo 3.º"

Artículo 12.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "sus fondos" por la siguiente:

"los fondos de la Caja de Previsión de Empleados Particulares y de los Fondos de Retiro e Indemnización o que se hayan girado del Fondo de Jubilaciones y Reembolsos"; y la palabra "reintegrar" por "reintegrar".

Artículo 13.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 14.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 15.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 16.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 17.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 18.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 19.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 20.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 21.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 22.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 23.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 24.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 25.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 26.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 27.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 28.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 29.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 30.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 31.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 32.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

desde que la pensión sea concedida por el Consejo Directivo de la Institución o por la autoridad en que se hayan delegado tales funciones."

Artículo 13.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "sus fondos" por la siguiente:

"los fondos de la Caja de Previsión de Empleados Particulares y de los Fondos de Retiro e Indemnización o que se hayan girado del Fondo de Jubilaciones y Reembolsos"; y la palabra "reintegrar" por "reintegrar".

Artículo 14.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 15.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 16.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 17.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 18.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 19.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 20.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 21.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 22.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 23.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 24.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 25.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 26.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 27.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 28.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 29.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 30.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 31.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 32.º.— Reemplázase en el inciso primero del artículo 23.º la frase "las imposiciones mencionadas en el inciso primero de este artículo" y la palabra "devolverlos" por "devolverlos".

Artículo 17.º.— Reemplázase en el artículo 27.º de la ley N.º 15.386 la frase "1 por ciento sobre las remuneraciones imponibles sin limitación de ninguna especie", sobre la siguiente: "1,345 por ciento sobre las remuneraciones mensuales imponibles".

Artículo 18.º.— Los impositivos podrán destinar el desahucio establecido en los artículos 37 y siguientes de la ley N.º 15.386, para reintegrar los fondos que hubieren girado o que deban integrarse a cualquier título.

Artículo 19.º.— Facúltase a la Caja de Previsión de Empleados Particulares para que, conforme con las normas precedentes, confeccione una planilla de imposiciones que considere como aporte global mensual, la suma de las tasas de imposiciones, aportes, y tributos que debe percibir, para sí y para terceros, sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos siguientes.













# CARRERAS NOCTURNAS

Es fácil entrevistar a Emilio Cáceres. Se muestra tranquilo, deja la sensación de no sentirse en absoluto un hombre importante y prefiere hablar de otros temas a que se acerque de sí mismo. Es un hombre modesto, que no sería todos los hombres que realmente han sido importantes y definitivos.

La carrera es brillante. Como jockey, como preparador, como propietario, siempre ha destacado. Podría decirse que para él, la hipica ha sido una especie de Diosa que nunca le ha vuelto la espalda. Tiene 46 años, es chileno. No piensa jubilar, porque "no sabría qué hacer con una situación solidamente formada, es guía de muchos principiantes. Ahora la época análoga a cuando los jinetes "se hacían en la cancha".

En otros tiempos. Muy temprano había que estar a trabajar y para montar. En las tardes, acostumbramos pasear algunos animales. Los que salían, a veces a las derechas, porque no se daban facilidades que escasamente exhibían buena voluntad y

—¿Cuánto tiempo corrió?

—Alrededor de nueve años. El peso me traicionó y me tuve que preparar.

—¿Cuál es el caballo que recuerda con mayor afecto?

—Fulvato. Era un crack en toda la línea. Gané 21 veces con él, incluyendo 17 clásicos.

—¿Lo compra con alguno actual?

—No, con ninguno.

—¿Replicado se hubiera quedado en Chile, cree que habría hecho una campaña semejante?

—Es posible, por sus venas corre muy buena sangre. La charla es más bien lenta. Se pregunta y Emilio contesta las respuestas. Son siempre frases breves, concisas acerca de su temporada en Venezuela, preparador.

—¿Fue gran etapa. Para un entrenador correr y ganar en Bolívar es una culminación. Yo lo logré.

—¿Por qué regresó?

—Diversas razones, pero volvería a viajar. Es otra vez más oportunidades, más adelantos. Es otro mundo.

## JOCKEY

—¿Cómo se encuentra usted en plan de jinete, respecto a los actuales?

—Muy regular. Había suerte y se ganaban carreras, pero porque había muchos jockeys y todos buenos. Comparo a alguno de los de hoy en día, por moral y salud, creo que tendría que ser con Pedro.

—¿Qué le aconsejaría a las actuales generaciones?

—Es un problema de consejos. Siempre hay enseñanzas, importante es la disposición del que quiere aprender. Es importante bajo otro aspecto, por ejemplo, las instituciones debían preocuparse de darles formación profesional, no sólo de jinete, sino en otra actividad. Una vez que se da un oficio a quienes tarde o temprano abandonan la profesión y no saben hacer otra cosa.

—¿Cómo se a los actuales jinetes?

—No veo en demasía, es decir, hay muchos, y pocos calidad. Sería necesario estudiar una reforma a los jinetes de la casa de previsión, que permite que alguien con patente de jinete, a los que los otros no quieren, si siquiera conocemos de vista en la cancha. ¿Cuál es para usted el mejor jockey que ha visto?

—En discusión, el "Tata" Baeza.

## PREPARADOR

—¿Tuvieron dificultades al iniciarse como preparador?

—No, ninguna. Tuve a mi cargo siempre la mayoría de los clásicos del Sud "Lealtad", con cuyo dueño soy muy amigo. Eso me ayudó mucho. Además, tuve la suerte de conocer buenos caballos.

—¿Cómo definiría la ciencia de preparar un fina san-

## PROPIETARIO

—¿Cuánto hace de un buen ejemplar?

—Es relativo. Es esencial el conocimiento del animal, para preparar. Es importante saber de las cosas sencillas, de sus antecedentes y por sobre todo, de su carácter.

—¿Cómo se adquirieron Yumbel y Repicando?

—Fueron por sus antecedentes, lo mismo que Repicando. En este último, me basé especialmente en la san-



## EMILIO CACERES, UN AFORTUNADO DE LA HIPICA

**1º EXELENTE JINETE**

**2º GRAN PREPARADOR**

**3º "SUERTUDO" PROPIETARIO**

gre materna, que es muy buena.

—¿Algún animal en perspectiva?

—Esperaremos las ventas y ya veremos.

## EL HOMBRE

—¿Qué hace un hombre como Emilio Cáceres cuando no está en la cancha?

—Paseo gran parte del día en esta tarea. Por la mañana en la pista y en la tarde en el corral.

—¿Distracciones?

—Sólo veo televisión de vez en cuando. No soy hombre afecto ni a los deportes ni a los espectáculos.

—¿Planes para el futuro?

—Continuar trabajando en lo mismo. No sabría qué hacer fuera de esta actividad.

—¿Le gustaría viajar?

—Es posible, pero no he contemplado nunca esa posibilidad.

La charla se interrumpe. Llegan nuevos pupilos a cumplir con el trabajo diario. Emilio Cáceres, vestido impecablemente, con su cronómetro en la mano, se dispone a continuar su labor. Observándolo, es fácil entender cómo se logra una meta, tras más de cuatro décadas de actividades: una constancia, paciencia y profundo conocimiento del oficio.



**Zenith** Pide un "18" Lluvioso







GRANDES MOMENTOS DEL TURF

# CUANDO FERNANDO TORO HIZO VIBRAR A LOS LIMEÑOS SU SENSACIONAL VICTORIA CON SACRAMENTO

Algo que no olvidamos: a cincuenta metros de la meta, Sacramento estaba a unos diez cuerpos del puntero... y perdió por un pescuezo.

Faltaban 200 metros para el disco y los peruanos —¡felices!— vitoreaban a Darico. Remado por Garrido, Darico estaba en punta. Era el ganador indiscutido... pero faltaba algo. Algo que esperaban los chilenos. Faltaba Sacramento: su garra y su corazón. Faltaba la pericia de Fernando Toro.

Y el "milagro" se produjo: avanzó Sacramento y metros antes del disco, ante el asombro de todos, logró "meter su nariz" y, por esa diferencia, obtener la victoria.

PEQUEÑA, la diferencia; pero GRANDE, la victoria.

Cuando llamaron a ingresar al "autómata" no estaban en el punto de partida Tahuer y Libero. Equis opuso dificultades y con los ojos vendados ingresó al parlador. Signorino, perseguido por Darico, surgió al frente. Cerca de ellos, la chilena Encanta y Jamaicano. Al aproximarse al poste que señalaba los 1.300 metros, Darico, quien no podían dominar, y quería correr era el puntero. Jamaicano y Encanta, en su más próxima persecución. Se cierran los rivales y Encanta queda encajonada. Su jinete lucha por salir y pierde posiciones.

Al frente quedaba Darico. Sin problemas, sin la menor dificultad, logró adelantarse ingresando, al territorio de la curva, con tres largos a su favor. Signorino era su más cercano perseguidor delante de Cortina. Encanta, que se había librado "zafar" del cañón, Matador y Zepellin. Atrás, Sacramento, que, en pleno "codo" se le vio ubicarse por la banda exterior.

El grupo llegó a la recta y la afición alienta al local Darico, que sigue al frente. Aumenta sus ventajas. Cede Signorino, permitiendo el avance de Encanta al segundo puesto. Cortina y Mario ganan terreno lo mismo que Zepellin y Pretty Boy. Abierto siempre.

Sacramento arremete y gana terreno. Restando unos 300 metros, cuando el júbilo en las tribunas es indescriptible, Garrido "arma" a Darico. Junto con "armarlo" lo estimula con la fusta. Quedan ya 200 metros. Los fustazos descontrolan al puntero, que "se chupa". No sigue con el mismo ritmo. Como que se hubiera "lupido". Sacramento, por fuera, como si comenzara a correr, sigue en su avance para llegar, dentro de un criterio ensordecedor, al primer lugar, y con pequeña diferencia pasar el disco como vencedor.

Por momentos, en el maravilloso Monterrico, un "ohhhhh..." con mucha pena. Casi con silencio, pero luego, una ovación muy clara, que sonó mucho más fuerte para premiar la faena de un gran jinete. Un jinete que a cincuenta metros era escudador... En cinco metros conquistó lo inesperado.



VARO BREEKE abraza emocionado a Fernando Toro, luego de la espectacular victoria que ha ganado con Sacramento. Observa el corresponsal de LA NACION, Ricardo Espinoza Baeza.

## TAMBIEN EN BUENOS AIRES

## GANADA POR NARIZ...

"El triunfo de un gran jinete..."

Así lo llamó la prensa limeña. Era el homenaje para Fernando Toro que, en la silla de Sacramento, fue el verdadero gestor de la victoria. El "arma" más importante.

Toro evitó los problemas: siempre corrió libre.

Toro, cuando otros "se mataban", supo esperar.

Cuando todos creían que él era segundo o simplemente figuraba, él no perdía las esperanzas.

Cuando se recuerdan los internacionales ganados, nunca se olvidará "la nariz" de Sacramento. Por esa diferencia resultó el 13 de junio en Lima el triunfo que el año anterior había conseguido Capotillo: Chile mantenía el "reinado" en el medio fondo.

1º Sacramento 57, F. Toro.  
2º Darico 57, J. Garrido.  
3º Cortina 54, R. Cardenas.  
4º Signorino 60, A. Aburto.  
5º Mario 60, A. Morales.  
6º Zepellin 57, E. Fernandiz.  
7º Encanta 54, E. Araya.

8º Matador 57, M. Santis.  
9º Jamaicano 60, A. Vasquez.  
10º Pretty Boy 60, E. Jara.  
11º Estreno 60, S. Vera.  
12º El Firulete 57, J. Cacho.  
13º Prudente 60, O. Gómez.  
14º Sultan Junior 57, P. Alquinta.  
15º Equis Equis 57, F. Iriyoyen.

Ganada por una nariz: el 3.0 a seis cuerpos; el 4.0 a tres cuartos de cuerpo; el quinto, a pescuezo. Tiempo: 1 minuto 38 segundos 35. Dividendo a ganador: 161.50 soles por unidad de 10 soles.

## "EL TRIUNFO DE UN GRAN JINETE"



Uno tratará de repetir su hazaña; ganar a los viejos. Otro, vuelve después de larga ausencia; vuelve a confirmar que vale.

Una campeona internacional que encontró "la onda": se ve muy mejorada; y un veterano que también muestra haber recuperado su mejor estado.

Así es el panorama que espera a los aficionados para el día 18 de Septiembre, en el premio Club Hípico. Un lindo encuentro, con los mejores en actividad, y en una distancia donde todos —desde el "veterano" hasta el "caño"— han demostrado que valen mucho. Que son "de peso".

Zenith, el tres años que se "alzó con el santo y la limosna" ganando el clásico "Príncipe de Gales", en esta oportunidad tratará de confirmar aquella actuación. Sus intenciones son demostrar que aquello no fue casualidad, y que su actuación ante "los veteranos" es producto de su gran calidad.

La vuelta de Barsorello a la actividad, también es un atractivo muy especial. El "centro", hasta el momento de su lesión, se demostró como el "rey sin corona". Ganó una serie de eventos importantes, pero no tuvo opción para medirse con los de su edad, por no estar inscrito. Una lesión lo marginó por largo tiempo de la actividad. Ha vuelto y, en privado, ha demostrado que sigue siendo el gran valor de hace algunos meses.

Malladora y Ben Gurion y también Plegada, van tras la rehabilitación. Las dos potranas fracasaron totalmente ante el torbellino Zenith, en el premio "Príncipe de Gales", pero ambas, después de la carrera tenían explicación. Plegada, regresaba a un tiro que hacía mucho tiempo no afrontaba. Malladora, "se notaba pesada" y además, su jinete, creemos, no estuvo muy afortunado. Representaba a la "clase" y no trató de imponerla nunca.

A los anotados se agregó ahora Tirlemón. Lleva una serie de victorias condicionales. Ahora, eso sí, los rivales son otros.

Una carrera de mucho atractivo. Que promete: dos "blancos" en la atracción: Zenith y Barsorello.

### EN EL CLASICO CLUB HIPICO

## ZENIT: ¿LES VOLVERA A DAR LA PALIZA?

CADA VEZ que corre Descontenta, queda igual...

PINOCHA puede ganar por nariz...

HARTA LUZ debía correr en las nocturnas...

PERDIDO hace tiempo que anda igual. De repente lo van a encontrar.

ASEGURAN que Cantinero "saca trago".

NO SIEMPRE lo rico es bueno. Si no, miran a Esica...

UNA CARTILLA para "flojos": Chicolenito, y Parsimonia.

UNA PARA "pesimistas": Ojos Tristes y Achacosa.

UNA PARA religiosos: Predicadora, Doctrina y Gran Fe.

Y UNA para "narigones": Aroma y El Toque.

## PICADILLO HIPICO

POR CEVETODO

NAVEGADORA sólo pudo ser segunda en la primera nocturna oficial. Le faltó el control de proa.

¿LE GUSTA el Gin con Gin? Mejor tomé solo en la primera de La Palma.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES			
A LOS SEÑORES PENSIONADOS			
Con motivo de las Festividades Patrias, se ha dispuesto anticipar el pago de las pensiones y montepios establecido anteriormente para este mes, a las siguientes fechas:			
DÍA 12	1 al 12.100		
" 13	12.101 " 20.600		
" 14	20.601 " 24.900		
" 16	24.901 " 28.000		
" 17	28.001 " adelante y REZAGADOS.		
Vicepresidente Ejecutivo			







# SPORTING CLUB

Domingo 15 de Septiembre de 1968

ESTADÍSTICAS.— PREPARADORES: E. Vidal, 20; G. 22; C. Astorga, 22; C. González, 22; S. Vázquez, 20; N. Bravo, 18; J. Borquez, 17; J. Monardes, 15; C. Silva, 14; E. Guajardo, 12; P. Catáfal, 11; A. Núñez, 11; L. Parra, 10; L. Saavedra, 10; J. Amestely, 9; O. Cerda, 9; O. Escobar, 9; y P. Hernández, 9.

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. Ind.: 25-31. A las 12,45 horas. (Primera de la Triple Inicial).

1. B. Nui	55	5	L. Yañez	G. Sarmiento	1519	(1)	3.0 de La Plata en 1.400; 52; 1.28 1/5; Hand.
2. Smolenski	54	11	E. Wastavino	E. Bravo	1511	(2)	Debuta.
3. Smolenski	53	8	J. Maira	N. Bravo	1511	(3)	Debuta.
4. Tangorine	52	7	G. Jorquera	G. Mancilla	1542	(4)	3.0 de Piquierina en 1.300; 55; 1.19 3/5; Hand.
5. Variable	52	14	E. Guajardo	E. Guajardo	1509	(5)	3.0 de Chicotazo en 1.300; 52; 1.20; Hand.
6. Limarito	52	9	C. González	G. Avila	1478	(6)	3.0 de Zorzalero en 1.400; 52; 1.29 3/5; Hand.
7. F. F. F.	52	9	J. Parra	R. Pérez	1545	(7)	6.0 de La Mulata en 1.300; 51; 1.18 2/5; Hand.
8. E. del Bos	51	12	O. Escobar	A. Martínez	1509	(8)	4.0 de Artificio en 1.300; 55; 1.20 2/5; Hand.
9. E. del Bos	51	12	S. Vázquez	R. Carvajal	1577	(9)	3.0 de Correo Real en 1.300; 55; 1.20 2/5; Cond.
10. Perico	51	12	S. Vázquez	A. Padovani	1577	(10)	11.0 de Correo Real en 1.300; 58; 1.20 2/5; Cond.
11. Perico	51	12	C. H. Rodríguez	H. Navarro	1542	(11)	2.0 de Correo Real en 1.300; 50; 1.20 2/5; Cond.
12. Vidar	51	2	P. Catáfal	D. Alvaréz	1575	(12)	3.0 de Forrabue en 1.300; 50; 1.19 3/5; Hand.
13. Vidar	51	2	N. N.	H. Medina	1542	(13)	Reaparece el pensionista de David Alvaréz.
14. P. P.	51	2	N. N.	H. Medina	1542	(14)	4.0 de Piquierina en 1.300; 52; 1.19 3/5; Hand.

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. Condicional. A las 12,45 horas. (Segunda de la Triple Inicial).

1. De Mañanita	55	10	R. Pinto	J. Medina	—	(1)	Debuta.
2. Calypso	55	10	E. Saavedra	G. Sarmiento	—	(2)	Debuta.
3. Calypso	55	10	E. Saavedra	C. Urbina	1584	(3)	6.0 de Cautivador-Y. Hope; 1.400; 54; 1.34; Cond.
4. P. Mia	55	14	S. Vázquez	H. Alcantara	1544	(4)	3.0 de Adorado en 1.300; 54; 1.19 1/5; Cond.
5. Adivinanza	52	9	B. Parra	L. Alvaréz	1544	(5)	10.0 de Adorado en 1.300; 52; 1.19 1/5; Cond.
6. Fatah	52	2	F. Catáfal	L. Vázquez	1511	(6)	2.0 de Píoja en 1.400; 49; 1.26; Condicional.
7. M. N. N.	51	4	J. Maira	H. Bernal	1511	(7)	Reaparece.
8. H. O. N.	51	4	J. Monardes	H. Bernal	1511	(8)	7.0 de Píoja en 1.400; 48; 1.26; Condicional.
9. Celestino	51	13	J. Borquez	O. Castillo	1544	(9)	2.0 de Cautivador-Y. Hope en 1.400; 50; 1.34; C.
10. La Colina	51	8	C. Jorquera	A. Padovani	1543	(10)	2.0 de Adorado en 1.300; 51; 1.19 1/5; Cond.
11. Polloco	51	8	C. Jorquera	E. Rodríguez	1543	(11)	3.0 de Precieuse en 1.300; 49; 1.20; Condicional.
12. Babuca	51	8	C. Jorquera	E. Rodríguez	1543	(12)	8.0 de Precieuse en 1.300; 50; 1.20; Condicional.
13. Acaríame	47	3	J. Eiza	U. Bravo	1543	(13)	8.0 de Precieuse en 1.300; 45; 1.20; Condicional.
14. Uca	47	6	H. Barraza	A. Martínez	1510	(14)	7.0 de Cencona en 1.400; 45; 1.27; Condicional.

TERCERA CARRERA. 1.300 metros. Condicional. A las 12,45 horas. (Tercera de la Triple Inicial).

1. Acuña	58	6	E. Prias	I. Duque	—	(1)	Debuta.
2. Calladito	58	11	R. Villagrán	J. Medina	—	(2)	Debuta.
3. Refugio	57	1	J. Mairiquez	H. Medina	1543	(3)	10.0 de Precieuse en 1.300; 58; 1.20; Condicional.
4. El Peño	57	1	S. Vázquez	O. Castillo	1510	(4)	9.0 de Concón en 1.400; 67; 1.27; Condicional.
5. L. Noche	55	4	E. Henríquez	L. Vázquez	—	(5)	Debuta.
6. Qu. P. P.	55	4	C. Silva	A. Padovani	898	(6)	Reaparece la pupila de Alejandro Padovani.
7. La P. P.	52	3	J. Saavedra	C. Urbina	1543	(7)	2.0 de Precieuse en 1.300 con 53 en 1.20; Cond.
8. P. P. P.	52	3	H. Barraza	A. Martínez	1543	(8)	4.0 de Precieuse en 1.300 con 48 en 1.20; Cond.
9. Marita	51	10	C. Hernández	H. Bernal	1475	(9)	13.0 de Chismosa en 1.300; 48; 1.22 2/5; Cond.
10. Calchano	50	3	C. Jorquera	H. Bernal	1475	(10)	6.0 de Arco en 1.300; 48; 1.22 2/5; Cond.
11. Perico	50	3	C. Jorquera	H. Bernal	1475	(11)	3.0 de Adorado en 1.300; 51; 1.19 1/5; Cond.
12. G. P.	50	14	O. Leiva	O. Leiva	1510	(12)	8.0 de Cencona en 1.400; 50; 1.27; Condicional.
13. Le Vent	48	12	C. Paredes	E. Rodríguez	1584	(13)	8.0 de Cautivador-Y. Hope en 1.400; 49; 1.34; C.
14. Eter	48	12	C. Paredes	E. Rodríguez	1584	(14)	Reaparece la pupila de Guillermo Sarmiento.

CUARTA CARRERA. 1.300 metros. Ind.: 35-45. A las 13,45 horas. (Primera de la Triple Central).

1. Jaspón	57	7	O. Saavedra	H. Alcantara	1549	(1)	11.0 de Pitones en 1.300; 57; 1.18 2/5; Hand.
2. R. T. T.	56	10	N. Bravo	H. Alcantara	1549	(2)	7.0 de Ventisquero en 1.400; 53; 1.26 1/5; Hand.
3. R. T. T.	55	8	C. Silva	H. Navarro	1581	(3)	Ganó a Artificio en 1.400; 53; 1.26 1/5; Hand.
4. Anchorena	54	9	S. Arellano	A. Martínez	1548	(4)	4.0 de Pitones en 1.300; 53; 1.18 2/5; Hand.
5. La Mulata	48	1	H. Barraza	A. Martínez	1545	(5)	Ganó a Eunice en 1.300; 54; 1.18 2/5; Hand.
6. Mamina	53	11	L. Yañez	R. Pérez	1580	(6)	6.0 de Ventisquero en 1.400; 52; 1.26; Hand.
7. Ninel	54	4	C. González	G. Avila	1482	(7)	6.0 de Chippolo en 1.300; 49; 1.48 4/5; Hand.
8. Atención	52	13	J. Monardes	H. Medina	1550	(8)	Ganó a Belar en 1.300; 53; 1.19; Hand.
9. Cancionero	51	14	O. Saavedra	H. Bernal	1515	(9)	10.0 de M. Ove en 1.300; 49; 1.19 2/5; Hand.
10. R. Ring	51	12	B. Parra	L. Alvaréz	1549	(10)	10.0 de Pitones en 1.300; 51; 1.18 2/5; Hand.
11. Perico	50	3	J. Borquez	H. Vera	1261	(11)	9.0 de Marimán en 1.300; 50; 1.20 3/5; Hand.
12. T. P.	50	2	N. N.	E. Rodríguez	1335	(12)	13.0 de Jaspón en 1.300; 60; 1.20; Hand.
13. T. P.	49	5	H. Bassay	D. Bernal	1515	(13)	8.0 de M. Ove en 1.300; 47; 1.19 2/5; Hand.
14. Adoptiva	47	3	P. Catáfal	G. Sarmiento	1087	(14)	Reaparece la pupila de Guillermo Sarmiento.

QUINTA CARRERA. 1.500 metros. Ind.: 50-64. A las 14,15 horas. (Segunda de la Triple Central).

1. Barcelona	60	6	N. N.	H. Jara	1546	(1)	Ganó a Belar en 1.300; 54; 1.18 2/5; Hand.
2. M. Louis	60	7	C. Silva	P. Olave	1546	(2)	6.0 de Barcelona en 1.300; 59; 1.18 2/5; Hand.
3. Excelencia	58	2	S. Arellano	A. Martínez	731	(3)	Reaparece en excelente estado la hija de Aviles.
4. Vital	57	1	E. Romero	H. Vera	1423	(4)	11.0 de Vital en 1.300; 62; 1.18 3/5; Hand.
5. Belar	57	1	J. Borquez	H. Vera	1545	(5)	2.0 de Barcelona en 1.300; 46; 1.18 2/5; Hand.
6. Espadachín	55	8	E. Guajardo	H. Navarro	1583	(6)	3.0 de Roberto C en 1.400; 56; 1.26 1/5; Hand.
7. R. Kiplig	49	11	O. Escobar	H. Navarro	1513	(7)	3.0 de Roberto C en 1.400; 56; 1.26 1/5; Hand.
8. Orifran	52	10	S. Vázquez	J. Medina	1543	(8)	3.0 de Roberto C en 1.400; 56; 1.26 1/5; Hand.
9. Mister K.	52	5	C. Jorquera	J. Medina	1543	(9)	12.0 de Vital en 1.300; 50; 1.18 2/5; Hand.
10. Maitén	50	12	J. Monardes	E. Vidal	1548	(10)	2.0 de Perico en 1.500; 54; 1.31; Especial.
11. Rápido	49	3	P. Catáfal	D. Alvaréz	1583	(11)	8.0 de Roberto C en 1.400; 49; 1.25 4/5; Hand.
12. Dialogo	46	4	N. N.	R. Carvajal	1583	(12)	8.0 de Roberto C en 1.400; 49; 1.25 4/5; Hand.

SEIS CARRERA. 2.600 metros. Steplechase. A las 15,15 horas.

1. Quinador	62	11	O. Saavedra	R. Saavedra	1547	(1)	6.0 de Feliz Lady en 1.300; 62; 1.18 2/5; Hand.
2. P. P. P.	59	8	E. Romero	E. Rodríguez	1333	(2)	Reaparece el pupilo de Eduardo Rodríguez.
3. Zana	58	1	L. Yañez	E. Vidal	1426	(3)	10.0 de Sobregiro en 1.400; 57; 1.24 1/5; Esp.
4. Chateau	56	2	C. González	D. Araya	1426	(4)	8.0 de Sobregiro en 1.400; 55; 1.24 1/5; Esp.
5. Anayansi	54	7	E. Guajardo	H. Bernal	1547	(5)	4.0 de F. Lady en 1.300; 53; 1.18 2/5; Hand.
6. Huchahu	49	4	J. Borquez	H. Vera	1547	(6)	6.0 de F. Lady en 1.300; 49; 1.18 2/5; Hand.
7. Black	48	3	S. Vázquez	H. Vera	1547	(7)	5.0 de F. Lady en 1.300; 48; 1.18 2/5; Hand.
8. Piliu	48	6	C. Paredes	E. Rodríguez	1547	(8)	9.0 de F. Lady en 1.300; 48; 1.18 2/5; Hand.
9. Piliu	48	6	C. Paredes	E. Rodríguez	1547	(9)	9.0 de Sobregiro en 1.500; 56; 1.32 2/5; Hand.
10. Cimarrón	47	10	F. Catáfal	A. Martínez	1479	(10)	2.0 de F. Lady en 1.400; 54; 1.26 3/5; Hand.
11. Wolfraita	47	5	O. Escobar	R. Pérez	1547	(11)	10.0 de F. Lady en 1.300; 47; 1.18 2/5; Hand.

SEPTIMA CARRERA. 1.700 metros. Clásico. A las 15,55 horas.

1. Cencona	56	3	N. Bravo	L. E. Vázquez	1510	(1)	Ganó a Futurista, 1.400 con 49, 1.27. Condicional.
2. Ch. Simosa	56	7	E. Guajardo	L. Alvaréz	1476	(2)	Ganó a Calypso, 1.300 con 51, 1.22 3/5. Condicional.
3. Colubina	56	5	E. Romero	G. Sarmiento	1381	(3)	4.0 de Justiciera, 1.500 con 53, 1.26 1/5. Handicap.
4. G. Princesa	56	4	I. Saavedra	H. Jara	1481	(4)	7.0 de El Nogal, 1.400 con 53, 1.26. Handicap.
5. Maricangre	56	1	C. González	H. Jara	1422	(5)	Ganó a Narisan, 1.300 con 51, 1.18 4/5. Handicap.
6. Píoja	56	1	J. Monardes	O. Alhaja	1511	(6)	Ganó a Claudina, 1.400 con 48, 1.26. Cond.
7. Pionessa	56	2	O. Saavedra	R. Saavedra	1549	(7)	Ganó a Burlesque, 1.300 con 57, 1.18 2/5. Hand.
8. R. Gitana	56	6	P. Ulloa	G. Sarmiento	1177	(8)	Ganó a La Mulata, 1.300 con 49, 1.22 3/5. Cond.

OCULTA CARRERA. 1.700 metros. Ind.: 32-43. A las 16,25 horas. (Primera de la Triple Final).

1. Califa	57	7	O. Castillo	R. Pinto	1082	(1)	4.0 de Zorzalero, 1.700 con 57, 1.47 1/5. Hand.
2. El Chucro	57	11	O. Alhaja	C. González	1580	(2)	3.0 de Ventisquero, 1.400 con 52, 1.28. Hand.
3. Tranquero	57	3	A. Padovani	J. Mairiquez	1481	(3)	10.0 de Ventisquero, 1.400 con 54, 1.26. Hand.
4. R. P. P.	56	8	C. Bagu	D. Ahumada	1580	(4)	11.0 de Ventisquero, 1.400 con 53, 1.26. Hand.
5. Campacana	53	6	H. Vera	J. Borquez	1522	(5)	9.0 de Zorzalero, 1.700 con 54, 1.47 1/5. Hand.
6. Campacana	53	6	H. Vera	P. Hernández	1522	(6)	3.0 de Marimán, 1.500 con 50, 1.19 3/5. Hand.
7. Bohemio	51	12	L. B. Sarmiento	P. Catáfal	1512	(7)	2.0 de Zorzalero, 1.500 con 56, 1.32 2/5. Hand.
8. Betabara	50	4	E. Rodríguez	E. P. P.	1512	(8)	7.0 de Zorzalero, 1.500 con 56, 1.32 2/5. Hand.
9. C. P. P.	50	9	H. Jara	C. Jorquera	1531	(9)	3.0 de Atención, 1.300 con 52, 1.19. Handicap.
10. Morris	50	10	L. Alvaréz	S. Vázquez	1512	(10)	3.0 de Zorzalero, 1.500 con 55, 1.32 2/5. Hand.
11. Arroyito	48	1	D. Araya	J. Parra	1512	(11)	12.0 de Zorzalero, 1.500 con 53, 1.32 2/5. Hand.
12. Bimestral	46	12	E. Guajardo	O. Escobar	1582	(12)	8.0 de Zorzalero, 1.700 con 47, 1.47 1/5. Hand.

OCULTA CARRERA. 1.300 metros. Ind.: 29-35. A las 17 horas. (Segunda de la Triple Final).

1. Acaramelada	54	5	S. Arellano	A. Martínez	1514	(1)	5.0 de Bonanza, 1.500 con 64, 1.31 3/5. Especial.
2. Antón	53	11	C. González	G. Avila	1530	(2)	4.0 de Atención, 1.300 con 52, 1.19. Handicap.
3. George	53	10	B. Parra	L. Alvaréz	1481	(3)	13.0 de El Nogal, 1.400 con 50, 1.28. Handicap.
4. Adorador	52	8	S. Leal	G. Sarmiento	1544	(4)	Ganó a La Colina, 1.300 con 51, 1.19 1/5. Cond.
5. Liebesel	52	3	S. Vázquez	G. Sarmiento	1550	(5)	5.0 de Atención, 1.300 con 51, 1.19. Handicap.
6. Green Park	52	3	P. Hernández	O. Alhaja	1516	(6)	9.0 de Justice, 1.300 con 52, 1.19 3/5. Handicap.
7. Palmira	52	2	F. Catáfal	D. Alvaréz	1253	(7)	6.0 de Ninell, 1.400 con 53, 1.25 4/5. Handicap.
8. Peach	51	6	O. Escobar	H. Jara	1481	(8)	12.0 de El Nogal, 1.400 con 49, 1.28. Handicap.
9. Baraneta	50	9	J. Borquez	H. Navarro	1550	(9)	13.0 de Atención, 1.300 con 51, 1.19 1/5. Handicap.
10. Maricangre	50	9	J. Borquez	O. Castillo	1578	(10)	Ganó a Silver Feet, 1.400 con 54, 1.26 3/5. Hand.
11. Tar G. G.	50	12	J. Maira	D. Bernal	1422	(11)	8.0 de Marisolange, 1.300 con 50, 1.18 4/5. Hand.
12. Quintana	50	7	J. Monardes	E. Vidal	1579	(12)	2.0 de La Plata, 1.400 con 51, 1.26 1/5. Hand.
13. Quintana	49	13	H. Bassay	E. Bravo	1550	(13)	8.0 de Atención, 1.300 con 49, 1.19. Handicap.
14. Spartacus	49	14	J. Parra	R. Saavedra	1579	(14)	7.0 de La Plata, 1.400 con 52, 1.28 1/5. Handicap.

# ZENITH: APRONTE EN UNA MILLA

Zenith, que animará el clásico Club Hípico, estuvo en la arena de esa pista apronte en una milla. Para los primeros 200 metros 13 segundos 3/5; primeros 400 metros en 27 segundos; primeros 600 metros en 40 segundos 2/5; primeros 800 metros en 54 segundos 2/5; primeros 1.000 metros en 1 minuto 7 segundos 4/5; primeros 1.200 metros en 1 minuto 21 segundos; primeros 1.400 metros en 1 minuto 31 segundos 1/5; primeros 1.600 metros en 1 minuto 46 segundos. Otros acronies controlados en esa pista fueron:

PISTA DE ARENA

400 metros.—

PINCELAZO, S. Azócar, en 39 4/5.  
DELEITE, A. Zúñiga, en 23 1/5.  
DELEITE, E. Guzmán, en 23 1/5.  
TRIGUERO, C. Pezoa, en 24.

500 metros.—

ARRIBISTA, E. Naranjo, en 39 4/5.  
SANDIAL, E. López, en 29 4 quintos.





## LA NACION en Asunción

Vistió a Paraguay, nuestro comentarista de boxeo Alejandro Darío Molina, con el fin de cubrir para los lectores de LA NACION, el combate entre nuestro compatriota Jorge Barcia y Kid Pascualito, por la corona sudamericana de los pesos gallos, que se realizará esta noche en el Estadio Comuneros, de Asunción.

De esta forma, a través de las informaciones de nuestro enviado especial, tendremos una visión exacta y completa de lo ocurrido en este importante combate.



Roberto Letelier, Jorge Silva, Diso Alvayay y Juan Moncada, pimonistas afiliados, que compitieron con brillo en el Torneo de Preselección Nacional, para el S. A. En el Primer Campeonato Abierto —de Fiestas Patrias— puede haber sorpresas.

### 130 PIMONISTAS, LISTOS PARA PRIMER NAC. INFANTIL

Con 130 pimonistas —damas y varones— se cerró la inscripción para el Primer Campeonato Nacional Abierto Infantil y Juvenil de Tenis de Mesa que se disputará en el Gimnasio de la Universidad Católica, los días 18 y 19 de septiembre.

La Comisión Técnica de la Federación Chilena, motor de cuentas iniciativas de valor se han estado observando en el no siempre tranquilo pimon nacional, espera sacar de este certamen, la pauta exacta para luego nominar a los seleccionados menores, que participarán en el Sudamericano de Argentina.

El trabajo para distribuir a tantos jugadores, provenientes de las Asociaciones de La Cisterna, Casablanca, San Felipe, Liceo de Chillán, Valparaíso, Liceo de Niños N.º 11, Los Lagos, Chillán, Los Angeles, Viña del Mar, Las Condes, Metropolitana-Suñes, Santiago, Rancagua y Curicó, ha sido exhaustivo.

El Torneo Nacional Infantil y Juvenil tendrá un horario de 10.30 a 12.30, para seguir de 15 a 20 horas, durante los dos días.

Este Primer Campeonato es la base, para otros torneos de menores, a disputarse anualmente, durante las Fiestas Patrias. Las diversas pruebas establecidas y los jugadores de cada una de ellas, son las siguientes:

1.º Singles juveniles, varones: 53 jugadores; 2.º Singles juveniles, damas: 15; 3.º Singles infantiles, varones, de 12 años: 21; 4.º Singles infantiles, varones, de 14 años: 24; 5.º Singles infantiles, damas: 16; 6.º Dobles juveniles, varones: 19; 7.º Dobles juveniles, damas: 4; 8.º Dobles infantiles, varones: 10; 9.º Dobles mixtos juveniles: 7; 10.º Dobles infantiles, mixtos: 6; 11.º Dobles infantiles, damas: 4.

### POSTERGADO SUDAMERICANO DE TENIS DE MESA

El Campeonato Sudamericano de Tenis de Mesa, programado para el mes de octubre, en Buenos Aires, fue postergado para el 11 de diciembre.

En consecuencia, el S. A. se disputará del 11 al 20 de diciembre. Esta postergación favorece, sin duda, la preparación de los jugadores nacionales, que recién empezará la semana próxima, a despecho de la de los restantes países sudamericanos, que están trabajando con sus selecciones desde comienzos de año.

### LAS DAMAS Y EL BABY FUTBOL

El fútbol dejó de ser deporte exclusivo para hombres. Su rudeza y secretos, no son ya un misterio para las damas. En nuestro medio, las liceanas, primero, haciendo sus gracias, juntaron sus cuantos pesos —para ir a giras de estudio— montando programas en que ellas eran las protagonistas. Muchos curiosos, pagaron su interés, viendo encuentros pintorescos, no ajenos de comedia, por los esfuerzos desplegados por las futbolistas.

El baby fútbol, también es de dominio femenino. Los choques y las resbaladas con lesiones al por mayor, atraen a las siempre inquietas representantes del "sexo débil". Y es así, como ahora están dando sus espectáculos propios, llevando buen número de admiradores de sus condiciones técnicas y... por supuesto, de belleza.

Tal es el caso del Deportivo Figaró Veliz, que con contingente femenino ha hecho ya su cartel en los rectángulos donde se juega baby fútbol. Lucía Garrido, Hilda Ballesteros, Nora Pinto, Mercedes Soto, Mirella Labra y Cecilia Espinoza, son sus defensoras más capacitadas. Ellas aceptan desafíos, y estos los reciben en Arturo Prat 715, local 21, a cualquiera hora del día.



## POR QUE BARCIA PUEDE SER NUESTRO SEGUNDO CAMPEON S. A.

PASCUALITO  
CON PROBLEMAS  
DE PESO



JORGE BARCIA

## ESTA NOCHE EN ASUNCION BARCIA Y PASCUALITO DIRAN EN DOCE ROUNDS QUIEN ES MAS "GALLO"

EL CHILENO:  
"VOLVERE CON  
LA CORONA"



## FERIA DEL DISCO

M. R.

A las 1.000 ofertas de long  
play de cumbias, tangos y  
go-gó.

Ahora agrega varios... Long  
play de CUECAS todos re-  
bajados a Eº 20. Solamente  
en

**AHUMADA 286**  
casi esquina de Huérfanos



KID PASCUALITO

**A** SUNCION. (Por ADAMOL, enviado especial a Paraguay).— Jorge Barcia afrontará mañana (hoy) el compromiso más importante de su carrera y, a la vez, otorgará al boxeo chileno la posibilidad de lograr su segundo campeón sudamericano. Barcia sólo ha perdido en una oportunidad, en 20 combates. Lo ganó el argentino Miguel Angel Botta, en abril pasado por nocaut al segundo round. Sin embargo desde aquel entonces se ha producido una metamorfosis en el estilo antes totalmente agresivo del gallo porteño. Lo demostró en sus dos combates previos a su viaje a Asunción en Valparaíso, cuando venció por puntos, en dos ocasiones al buen gallo argentino Franklin Caamaño.

Su rival, el campeón sudamericano y paraguayo, Valentín Galeano, Kid Pascualito, es un púgil de 29 años, con una vasta trayectoria en el profesionalismo —más de 170 combates—, poseedor de un estilo guerrero, de buena pegada, peleador de "infighting", difícil en muchos aspectos para cualquier adversario, como incluso lo fue para el campeón pluma Godfrey Stevens.

De ahí que sea inquestionable su superioridad en el papel y las mayores chances estén de su lado para retener la corona. Pero también hay otras facetas que agrandan posibilidades para el chileno. Pascualito ha tenido que exigir demasiado su físico, con el fin de hacer la categoría gallo, que cumplió ya hace más de un año, cuando ganó el cetro en Quito ante el ecuatoriano Angel "Petiso" Sánchez, y luego, por falta de adversarios de su peso, debió subir al pluma con superávit de gramos.

El probable éxito de Jorge Barcia mañana (hoy) en el Estadio Comuneros, frente a Pascualito, radica en que logre mantener a distancia al paraguayo, sin dejarlo meterse en su guardia y neutralizar así los peligrosos ganchos de izquierda y derecha que aplica con contundencia. Por su parte, el chileno posee mayor alcance de brazos y buen recto izquierdo, agregando a ello una derecha trabajada en "uppercut" para el contragolpe. Seguramente, los primeros cinco rounds serán decisivos, cuando Pascualito salga a liquidar y entregue con mayor afán su agresividad y energía. Luego entrará a tallar el desgaste físico de las exigencias de la categoría de peso, que harán crecer, a su vez, las posibilidades de Barcia para jugarse sus cartas en consecuencia del triunfo. Por de pronto, estas son especulaciones —bastante a priori, pero que, en cierto grado, responden al pensamiento de Raúl Villalón y de quienes estiman positivamente las posibilidades del chileno.

Antes de partir desde Santiago, le preguntamos a Emilio Balbontin sobre este combate. Y el manager de Stevens nos dijo, categóricamente: "DEBE GANAR BARCIA PORQUE REUNE CONDICIONES FISIOLÓGICAS PARA ELLO. POSEE BUENA IZQUIERDA Y, ADEMÁS, PONE LAS MANOS CON DUREZA. TODO DEPENDE, SIN EMBARGO, DE QUE PASCUALITO NO ENCUENTRE DISTANCIA. ESO LO DEBERÁ IMPEDIR BARCIA". Una opinión autorizada que compartimos absolutamente.

**A** SUNCION. (Por ADAMOL, enviado especial a Paraguay).— Mañana (hoy) en la noche deben enfrentarse en esta ciudad el campeón guaraní y sudamericano de los gallos profesionales, Kid Pascualito, y el titular chileno de la categoría, Jorge Barcia. El combate es por la corona continental que detenta el local, a doce rounds, en el Estadio Comuneros.

La postergación de la disputa del cetro por parte de los promotores paraguayos y Unión Paraguaya de Boxeo —la pelea estaba fijada para el miércoles pasado— obedeció a dificultades de Pascualito para entrar en categoría. Recordemos que el púgil guaraní enfrentó a Godfrey Stevens hace algunos meses en Santiago en la categoría pluma, con 56 kilos 800 gramos. Mañana (hoy) tendrá que hacer máximo 53 kilos 525 gramos.

En cuanto a Jorge Barcia, que se encuentra en Asunción desde el domingo 1.º de este mes, en compañía de su manager, Raúl Villalón, podemos adelantar que hará un buen combate, ya que su estado de preparación es óptimo y al mismo tiempo acusa una confianza positiva en sus medios.

El campeón nacional no ha tenido en ningún momento dificultades con la corona, toda vez que su peso oscila entre los 53 y 54 kilogramos, sin privaciones mayores en su alimentación. No así Kid Pascualito, que ha debido acortar sus recursos para llevar a primera hora de mañana (hoy) dentro de la categoría.

BARCIA nos manifestó que tiene una fe inmensa de retornar con el cinturón sudamericano a Chile. "Pascualito es perfectamente ganable, sin hacer nada muy extraordinario. Lo vi pelear con Stevens en Santiago y sé que tengo medios para vencerlo", nos afirmó nuestro joven monarca.

Raúl Villalón también se muestra optimista y sostuvo lo siguiente: "Creo que vamos a ganar. Todo está en que Barcia se ciña a lo que hemos venido trabajando desde que iniciamos la preparación en Santiago y que

acá hemos proseguido sin problemas. No ocurrirá lo de aquella vez con Miguel Angel Botta, porque Barcia ahora sabe que tiene que encarar el combate con serenidad. Con un poco de suerte, el cetro será nuestro. Esto, sin desconocer de manera alguna los méritos de Pascualito, que es un excelente pugilista y, desde luego, sus posibilidades de defender con éxito la corona. El resultado sólo podrá saberse una vez que suene la campana."

En el ambiente boxístico paraguayo —asunceno, mejor dicho— existe vivo interés por la confrontación, ya que desde hace bastante tiempo que no se disputa ningún match de ferretería en esta ciudad. También es notable la preocupación que demuestran al ver el trabajo del chileno. Los sparrings son escasos por estos lados. Pero el ritmo del entrenamiento de Barcia, los ha hecho tomarlo muy en serio. Además, va se habla de sus dotes de noqueador, aunque también conocen del resultado que tuvo su pelea con Miguel Angel Botta.

Kid Pascualito se ha visto un tanto más veloz que cuando estuvo en Santiago para su enfrentamiento con Stevens. Desde luego con algunos kilos menos y mayor entrenamiento. Sobre el combate opinó: "Este chico Barcia es bueno, pero me parece que la corona se queda en Paraguay, señor... Creo que es muy nuevo y va subiendo dentro del boxeo chileno. Espero que la pelea de mañana (hoy) sea atractiva y que gane el mejor".

## La "U" Espera Resarcirse de las Pérdidas en la Revancha

Se jugará en La Plata el 2 de octubre.

Perdió la "U" con la venida de Estudiantes de La Plata. La recaudación estuvo cercana a los CIENTO CINCO MIL ESCUDOS, y por concepto de contrato con los "pincharrales" debió cancelar la suma de dos millones de nacionales, que en pesos chilenos son más o menos como CINCUENTA Y DOS MIL ESCUDOS. Además, debe pagar los gastos de traslado, pasajes, estada y otras menudencias, que hacen que se equiparen las cifras de las entradas con las salidas y que estas últimas sean de mayor cantidad y volumen.

En todo caso, no hay inquietud en la "U" por estas pérdidas. Al contrario, existe tranquilidad y esperanzas de que en la revancha, a jugarse en La Plata el 2 de octubre próximo, se consiga una entrada extraordinaria por varias razones que no dejan de tener algún asidero.

En primer término, que el segundo match tendrá carácter de verdadera revancha. Otra de las razones es que Estudiantes desde hace tiempo no juega en su cancha, con su público, incluso los compromisos que tiene por delante los tendrá que cumplir en canchas ajenas. Esta semana juega con Huracán, en la cancha de éstos; luego deberá enfrentar a Manchester United, el 25 de septiembre, en el Estadio de Boca, para volver a sus "pases" el 2 de octubre, enfrentando a la "U".

Estas son las razones que hicieron declarar a algunos dirigentes que esperaban resarcirse de las posibles pérdidas que dejó el match más adelante.

Sin embargo, el gerente de la "U", Alvaro Donoso, declaró a una emisora que le parecía "extraña" la recaudación que el sector denominado Andes, que tiene una capacidad de 17 mil personas, estaba totalmente lleno y a eso hay que agregarle las demás entradas. Bajo la Marquesina y Tribunales. Habrá que esperar ahora la respuesta de la Administración del Estadio aclarando estas cifras.

### RUGBY:

## Norteamericanos Juegan Mañana con la Selección Chilena

Los rugbistas norteamericanos del "Manhattan Rugby Football" de Nueva York, juegan mañana, en la cancha del Country Club, frente a la Selección Chilena.

El poderoso quince estadounidense llegó ayer a la ciudad. Su breve campaña en canchas nacionales —luego proseguirá viaje a otros países latinoamericanos— ha despertado vivo interés en nuestro medio.

## Luigi de Presidente Ahora Lo Curro Tiro a la habrá el

El Club de Tiro... Vuelo Lo Curro... del tiro al plato... brindado con... mundial... nueva directiva... zado deportivo... Deo y lo acomoda... sitiales... cepredentes... ye, secretario... Iruarizaga... man Fischer... administrativo... José de Pablo... social, Luis... Entre las pri... dadas adopta... nueva directi... tas del club... a todos los... la escopeta... practicar el... incluso, se c... cuerpo espe... tores, de m... les las neces... les y suficien... progreso.

TIRO A LA TORRE

Con el criterio... presidente... promovida por... el domingo... se ha program... en la que... tomar parte... desen, especial... cazadores. No... apuntar a... debatas... rón, solamente... tradicionales... La competencia... clara a las 13... habiéndose pre... una serie espe... asimis m... premios y est... La entrada, co... costumbre, es...

SE

PA

VIERNES

SANTIAGO

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar

Expreso

Ordinar





## Diploma de Honor para Marco Antonio Rocca

contraba el Rector del Instituto Nacional, Dr. Clemente Canales Toro. En esta oportunidad, se le hizo entrega del "Condor de los Andes" a Graham Williams, como reconocimiento por la labor prestada a la institución scoutiva chilena. En el grabado, M. A. Rocca recibe su distinción.

## BASQUETBOL PORTEÑO

# ESPECTACULAR TRIUNFO DE SPORTIVA SOBRE UNION



Al comprobar esa asistencia espectacular de público al encuentro que protagonizaron los quintetos de Unión Española y Sportiva, queda elocuentemente expresado el interés y la atracción permanente que posee el básquetbol en Valparaíso, aunque esto no ha servido de incentivo o estímulo para que otras asociaciones levanten sus espectáculos. Lo demuestra lo ocurrido en el torneo capitalino. Sin embargo, llegado el momento de la elección nadie mira a los entrenadores porteños, principalmente que han sido capaces de lograr innovaciones bastante positivas. Prueba de ello es que en su oportunidad un asistente de Santiago así lo reconoció cuando refiriéndose a la actuación de Sportiva en el Campeonato de Campeones, manifestó que el baloncesto porteño había abandonado la sola idea de explotar la velocidad y la puntería para accionar con orden.

Bueno, el asunto quedó una vez más expresado con el triunfo contundente y categorico del conjunto italo sobre el líder Unión Española (74-61) que fue el "colpe" de la semana por la manera en que se concretó esta victoria. Sportiva "anastó" a los hispanos con una marcación a presión, pero en su sector y una puntería excepcional que no puede atribuirse a un hecho circunstancial. En verdad, el elenco de Renato Raggio se venía preparando con este argumento desde hacía varias semanas. No importaban los otros partidos, ya disipados sus posibilidades, sino solamente superar a Unión Española, y lo logró con amplitud. A través de la mayor parte del encuentro el marcador indicó una diferencia superior a los veinte puntos. Habría que agregar que Unión Española no puede mantener esa custodia al hombre en toda la cancha, porque da el caso que no todos sus jugadores son marcadores eficaces. Lo son algunos, pero no todos. Y por esas debilidades se fue el plantel "rojo" abriendo camino hasta destruir moral y deportivamente al elenco de Fernando Rodríguez, que se vio afectado, inquieto y exasperado por la contundencia maciza de su adversario.

Con este resultado la competencia recuperó su enorme expectación, ahora que el sábado se medirán los dos líderes (Arabe y Unión Española) y nadie puede anticipar que va a acontecer. De lo único que podemos pronunciarnos es que este triunfo de Sportiva no fue una "sorpresa" porque siempre y desde hace bastante tiempo se mantiene un poderío afectado por situaciones momentáneas, aunque traducido en presentaciones con "legada" que es un factor de que no hacen gala la mayoría de los cuadros militantes en el torneo de honor. En buenas cuentas, no tienen continuidad y ritmo en el modo señalado por Sportiva.

Y como lo acotábamos, ya surgen los preparativos para una serie de torneos. Por lo pronto está el Nacional Juvenil de Curicó que comienza este fin de semana en Valparaíso que ostenta el título de campeón logrado en Puerto Montt, a decir verdad, "está mejor que nunca". No obstante, esta preparación sólida que data de más de seis meses, ha llevado hasta preocupar a todos, precisamente porque no pueden desestimar las sorpresas tan arraigadas en nuestro medio por lo que no se atreven a manifestar pronósticos. En todo caso, por voluntad aplicación y ambiciones no se quedarán en saga los muchachos del entusiasta Enzo Pérez, que es su director técnico.

Por otra parte, el día 4 de octubre se da el vamos al Campeonato Nacional Universitario en Valparaíso. Al margen de ello se dio a conocer igualmente que el Nacional Masculino se hará en marzo en la ciudad de Chillán con novedosas modificaciones. En efecto, los finalistas deberán previamente atravesar una serie de cuadrangulares por zona. En el norte habrá tres, cuyos ganadores disputarán en Antofagasta en la "Perla del Norte", los dos primeros lugares que les darán el privilegio de llegar a Chillán. En la zona de Valparaíso otros tres cuadrangulares para los vencedores conjuntamente con Valparaíso, buscar los dos primeros puestos que le brindarán igual opción. En Santiago, otros dos cuadrangulares, cuyos dos ganadores, junto a la formación de la Asociación Santiago y la Universitaria, lucharán por los dos primeros lugares. En el sur un solo cuadrangular pe-

(PASA A LA PAGINA) 18

# SERVICIO DE TRENES PARA FIESTAS PATRIAS

## VIERNES 13 DE SEPTIEMBRE

SANTIAGO — VALPSO.	VALPSO. — SANTIAGO
6.30 Expreso.	6.30 Local desde Tiltil.
6.50 Ordinario.	6.50 Ordinario desde Quillota.
7.30 Expreso.	7.30 Automotor Salón.
7.45 Local a Tiltil.	7.45 Expreso.
8.30 Expreso.	8.30 Ordinario.
8.45 Ordinario.	12.00 Expreso.
12.00 Expreso.	14.00 Local desde Tiltil.
14.00 Expreso.	14.00 Expreso.
15.15 Ordinario.	15.15 Ordinario.
15.30 Automotor Salón.	15.30 Expreso.
17.45 Expreso.	19.30 Expreso.

## SABADO 14 DE SEPTIEMBRE

SANTIAGO — VALPSO.	VALPSO. — SANTIAGO
6.30 Expreso.	6.30 Local desde Tiltil.
6.50 Ordinario.	6.50 Ordinario desde Quillota.
7.30 Expreso.	7.30 Automotor Salón.
7.45 Local a Tiltil.	7.45 Expreso.
8.30 Expreso.	8.30 Ordinario.
8.45 Ordinario.	12.00 Expreso.
12.00 Expreso.	14.00 Local desde Tiltil.
14.00 Expreso.	14.00 Expreso.
15.15 Ordinario.	15.15 Ordinario.
15.30 Automotor Salón.	15.30 Expreso.
17.45 Expreso.	19.30 Expreso.

## DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE

SANTIAGO — VALPSO.	VALPSO. — SANTIAGO
6.30 Expreso.	6.30 Local desde Tiltil.
6.50 Ordinario.	6.50 Ordinario desde Quillota.
7.30 Expreso.	7.30 Automotor Salón.
7.45 Local a Tiltil.	7.45 Expreso.
8.30 Expreso.	8.30 Ordinario.
8.45 Ordinario.	12.00 Expreso.
12.00 Expreso.	14.00 Local desde Tiltil.
14.00 Expreso.	14.00 Expreso.
15.15 Ordinario.	15.15 Ordinario.
15.30 Automotor Salón.	15.30 Expreso.
17.45 Expreso.	19.30 Expreso.

## LUNES 16 DE SEPTIEMBRE

SANTIAGO — VALPSO.	VALPSO. — SANTIAGO
6.30 Expreso.	6.30 Local desde Tiltil.
6.50 Ordinario.	6.50 Ordinario desde Quillota.
7.30 Expreso.	7.30 Automotor Salón.
7.45 Local a Tiltil.	7.45 Expreso.
8.30 Expreso.	8.30 Ordinario.
8.45 Ordinario.	12.00 Expreso.
12.00 Expreso.	14.00 Local desde Tiltil.
14.00 Expreso.	14.00 Expreso.
15.15 Ordinario.	15.15 Ordinario.
15.30 Automotor Salón.	15.30 Expreso.
17.45 Expreso.	19.30 Expreso.

## MARTES 17 DE SEPTIEMBRE

SANTIAGO — VALPSO.	VALPSO. — SANTIAGO
6.30 Expreso.	6.30 Local desde Tiltil.
6.50 Ordinario.	6.50 Ordinario desde Quillota.
7.30 Expreso.	7.30 Automotor Salón.
7.45 Local a Tiltil.	7.45 Expreso.
8.30 Expreso.	8.30 Ordinario.
8.45 Ordinario.	12.00 Expreso.
12.00 Expreso.	14.00 Local desde Tiltil.
14.00 Expreso.	14.00 Expreso.
15.15 Ordinario.	15.15 Ordinario.
15.30 Automotor Salón.	15.30 Expreso.
17.45 Expreso.	19.30 Expreso.

## MIÉRCOLES 18 DE SEPTIEMBRE

SANTIAGO — VALPSO.	VALPSO. — SANTIAGO
6.30 Expreso.	6.30 Local desde Quillota.
6.50 Ordinario.	6.50 Expreso.
7.30 Expreso.	7.30 Ordinario.
7.45 Local a Tiltil.	8.30 Expreso.
8.30 Expreso.	12.00 Expreso.
8.45 Ordinario.	14.00 Expreso.
12.00 Expreso.	15.15 Ordinario.
14.00 Expreso.	17.45 Expreso.
15.15 Ordinario.	19.30 Expreso.

Para su mayor comodidad, reserve anticipadamente su asiento numerado en los automotores salones y en los coches de primera clase en trenes expresos.

## RAMAL QUINTERO

Salida	Salida
14 al 22 de septiembre. Buscarril ...	Salida de San Pedro 10.15 horas. Combina con tren de Mapocho.
18 de septiembre. Buscarril ...	Salida de Quintero 17.30 horas. En reemplazo del de las 18.00 horas. Combina con tren a Mapocho.
19 y 22 de septiembre. Tren ...	Salida de Quintero 19.30 horas. Combina con tren a Mapocho.

## RAMAL LOS ANDES

Aparte de las combinaciones acostumbradas hacia y desde Valparaíso y Santiago, los días jueves 19 y domingo 22 de septiembre, circulará un tren expreso de Los Andes a Mapocho, que saldrá a las 18.00 horas, sin detenciones en el sector Llaylay-Mapocho.

MAYORES DATOS EN LAS ESTACIONES Y OFICINAS DE INFORMACIONES.

recuerde que **FFCCE** es más seguro!

# 3.000 MILLONES

ENTERO E°300; VIGESIMO E°15.

## Polla

DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE

SONTEO A BENEFICIO DEL COMITE NACIONAL DE NAUFRIO

### FUERZA AEREA DE CHILE

### CENTINELAS ALADOS DE LA PATRIA



CON NACIONAL EN CONCEPCION

LA "U" ARRANCA DE LA CAPITAL



CARAS LARGAS entre los dirigentes de Universidad de Chile a medida que el tiempo pasaba y que el Estadio Nacional no mostraba sus galerías colmadas. Y más largas aún cuando se dio a conocer el número de espectadores y los millones recaudados: poco más de 18 mil personas y algo así como 102 millones. Apenas se sacó para los gastos y eso que el rival de los universitarios era el campeón de América y un eventual campeón del Mundo.

El próximo miércoles, un nuevo compromiso internacional para la "U", ahora frente a Nacional de Montevideo, que como figura estelar trae a Ignacio Prieto. Pero los dirigentes de la "U" piensan que ni Prieto ni el mismo Pelé serían capaces, en las actuales circunstancias, de llenar el campo de Sotomayor. Llevar el encuentro a Concepción. Se cree que por esos lares aún existe entusiasmo por el fútbol y que más de cincuenta mil personas irían al estadio. Con ello se asegura financiar el espectáculo y además se piensa que incluso quedarían algunos millones extras para robustecer las arcas de la institución local.

La cuestión va está totalmente decidida y sólo resta la comunicación oficial a la Central de Fútbol.

#### TODAVIA IMPAGOS

MAL NEGOCIO resultó para los seleccionados vestir la casaca roja durante el mes de agosto. Muchas gestiones, muchas conversaciones, pero aún no consiguen que se les cancelen los sueldos y premios. Ocurre que cuando un club facilita un jugador a la Selección, es la Central la que se encarga de pagar los sueldos de su propio bolsillo. Sin embargo, ya estamos a mediados de septiembre y ni luces de las plazas. Los dirigentes prometieron a los jugadores que esta situación quedaría arreglada entre hoy y mañana, a más tardar.

#### SE OPERA

ES POSIBLE que esta tarde sea operado de los meniscos Ricardo Cuevas, el eficiente alero derecho de Santiago Morning y de la Selección Nacional. Cuevas deberá permanecer en reposo por lo menos durante 20 días.

#### 20 DIAS MAS PARA VARAS

UNIVERSIDAD CATOLICA anuncia para su próximo compromiso el mismo equipo que ganó a Everton de Viña del Mar. Esteban Varas, que viene siendo reemplazado con mucho acierto por Armando Díaz, deberá permanecer enyesado durante tres semanas más. Julio Gallardo entrena suavemente y lo mismo hace Juan Barrales.

#### RUGBY

UNA INNOVACION en los entrenamientos de la U. C. El "Tata" Riera hace practicar a sus pupilos con pelotas de rugby. La cosa es difícil, pero en ello Riera es un maestro. Sarnari es uno de los alumnos más aventajados y en Independencia se estaban verdaderos duelos entre el "Profe" y el pupilo.

#### BERLY, CASTIGADO

CON UNA FECHA de suspensión castigó el Tribunal de Penales a Hugo Berly. En Audaz la noticia lo pilló desprevenido porque fueron muy pocos los que sabían lo ocurrido. Resulta que Berly tuvo un intercambio de "palabras" con el árbitro al término del partido y éste en su informe predictivamente lo apabulló. De ahí la sentencia del Tribunal.

#### NITSCHKE POR RODENACK

TAMPOCO ESTARA Rodenack en la valla de losáticos. El meta anda con una mano hecha una verdadera calamidad y en su puesto se anuncia al "Flaco" Nitschke.

#### LOS ALBOS SIN BEIRUT

COLO COLO viaja a La Calera el próximo domingo. Vuelve Mario Rodríguez al ataque en reemplazo de Elson Beirut, que viajó a Brasil. A Beirut se le dieron diez días de permiso por su buen comportamiento. Tampoco estará Juan Carlos Gangas en la punta derecha.

#### CARAVANA

MIENTRAS TANTO los socios albos se apresuran a viajar en caravana hasta La Calera. Se han contratado varios micros que saldrán el domingo a mediodía desde la sede del club.

#### LESIONADO

PEDRO ARAYA se volvió a lesionar luego del partido con Estudiantes de La Plata. Su inclusión se hace difícil para el próximo compromiso de la "U" y es posible que Lasso vuelva a la punta derecha y Campos al centro del ataque.

#### MAGALLANES

EN MAGALLANES se recupera lentamente el zaguero Rojas. Aguilar sigue perdido y a Arias se le retira el yeso a fines de semana. Donato no se inmuta y piensa que tiene plantel suficiente para suplir cualquiera emergencia.

#### NI COLL NI JIMENEZ

VEAMOS A PALESTINO: Los tricolores deben lamentar las lesiones de Walter Jiménez, que volvió a desgarrarse la semana pasada, y de Roberto Coll que aún no se recupera. En cuanto a Iruarte, este último volvió a los entrenamientos pero se le ha prohibido practicar con el balón a fin de evitar que vuelva a agravarse de su dolencia como ya ocurrió en una oportunidad.

#### BOHEMIOS

SANTIAGO MORNING sin problemas, salvo naturalmente lo de Ricardo Cuevas. Los bohemios practicaron el miércoles con la Selección y apenas debieron ir siete veces hasta el fondo de las mallas.

#### Básquetbol:

### Mañana se Inicia el Campeonato Nacional Juvenil en Curicó

Mañana en la noche se inicia en la ciudad de Curicó, el Octavo Campeonato Nacional de Básquetbol Juvenil Masculino. La directiva curicana y el pueblo en general se aprestan a recibir a las 7 delegaciones con los brazos abiertos, para demostrar la cordialidad y el afecto que se les brinda en esa ciudad sureña a todos los deportistas.

Este certamen nacional que otros años ha significado una fiesta cesterá de incalculables proyecciones, en Curicó puede ser otra vez un torneo con excelente calidad técnica y donde tengan la oportunidad los valores jóvenes de mostrar su valía.

Llegan a este campeonato las delegaciones de Antofagasta, Valparaíso, La Serena, Talca, Ancud, Santiago y Valparaíso; más el representante de Curicó.

Aún no se decide la actuación de un equipo de Punta Arenas que actuaría como invitado en esta justa, ya que no consiguió su clasificación. Punta Arenas tiene un excelente equipo juvenil y puede ser atracción en este certamen, de concretarse su venida.

LA "U" A CONCEPCION.— Antecediendo viajó a Concepción, la selección masculina de la Asociación de Universidad de Chile para jugar dos encuentros en la ciudad penquista frente a la selección de Concepción y frente a la selección local.

Ambos encuentros han despertado enorme interés en Concepción, ya que se conoce la valía del conjunto azul que dirige Osvaldo Relamal, que en esta oportunidad lleva a los siguientes jugadores: Romberg, Betancourt, Ocaña, Rosenblud, San Antonio, Carramizana, Arancibia, Fuentes, Gutiérrez y Hadler. Como dirigentes viajan Adolfo Palacios y Nelson Gannoni.

La "U" juega esta noche con la selección de la "U" penquista y mañana sábado con la selección de la Asociación de Concepción.



ARAYA, de espaldas a la cámara, fue el único delantero de la "U" que se acordó que era su deber atacar.



## ¡TRANQUILO, AMIGO URRUTIA, TRANQUILO!

Dijo el entrenador de la "U" que los periodistas chilenos tenían la costumbre de minimizar los triunfos del fútbol nacional. Y que siempre, cuando un team chileno obtenía una victoria internacional, buscaban razones para quitarle importancia a esa victoria. Muy bonito todo eso y muy elegante eso que dijo de que era un complejo de inferioridad nuestro. Muy bonito, ya lo digo. ¿Pero cómo quiere el señor Urrutia que uno le dé tremenda importancia al triunfo que el miércoles obtuvo el once azul frente al campeón de Sudamérica? ¿O cree él que fue una gracia muy grande ganarle al Estudiantes que vimos esta vez? ¿Desea el señor entrenador que digamos que el match fue hermoso, que hubo fútbol y todo eso? ¡Vamos, no exagere, señor! Estamos felices de que la "U" le haya ganado a los de Estudiantes. Por algo la "U" es nuestro campeón. Pero de ahí a que nos pongamos tropicales con la victoria, hay mucha distancia. Lo recibimos tranquilos y nada más. El partido fue más aburrido que un match de pim-pón jugado con sandías en vez de pelotitas de carey. No podemos hacer sonar los platillos con furia porque, sencillamente, no podemos. Por lo menos, así lo pienso y lo siento yo. Ganamos, estupendo que hayamos ganado. Pero no por eso vamos a inventar cosas que no vimos. Nada brillante, salvo las habituales diabluras de Pedrito Araya que —el sólo— es un espectáculo aparte, que deleita y entusiasma.

## "Araya Lloro Mucho", Dijeron los Cracks de Estudiantes

La mayoría de los jugadores de Estudiantes de la Plata al consultar, se les la impresión que habían recogido de la actuación del puntero internacional Pedro Araya, señalaron que: "BUENO, PEDRO LLORA MUCHO". Y esta opinión también fue compartida por el entrenador de los "pincharra", Zibeldia: "Es un excelente jugador que me parece que se excede en los reclamos al árbitro y en 'llorar' por cualquier intervención de los zagueros. No se le puede dejar libre. Hay que marcarlo. Pero 'llora' mucho".



Angel Colla, el buen pedalero argentino que participó en la Vuelta de Chile efectuada el año pasado, nuevamente estará presente en nuestro país, integrando la escuadra representativa del Gran Buenos Aires, en la carrera Copiapó-Santiago.

## GRAN PREMIO MARTINI-FIAT ECUADOR UN NUEVO ANIMADOR DE LA COPIAPO-SANTIAGO

UN NUEVO EQUIPO extranjero, llega a participar en la Copiapó-Santiago, prueba que se inicia el domingo 15, con un circuito en esta ciudad nortina, que se aprista en forma extraordinaria a recibir a los corredores que participarán en esta competencia.

Confirmó su llegada la escuadra de Ecuador, quien fue designada después de una interesante serie selectiva, quedando integrada por Héctor Terán, Rubén Muñoz, Carlos Padilla, José Martínez y Rodrigo Morales.

Tanto Padilla como Martínez, fueron grandes animadores del II Cruce de los Andes, cuyo recorrido abarcó gran parte de nuestro país. Ecuador, en esa ocasión se clasificó en el primer lugar por equipos y Martínez, segundo en la individual, demostrando grandes condiciones para carreras de largo aliento.

Sin duda que en esta oportunidad estos pedaleros de Ecuador, harán reditir sus mejores performances, ya que la prueba organizada por la Asociación Suiza, con el auspicio de la firma Martini-Fiat y el diario "El Mercurio", consta de una distancia que sobrepasa los 1.000 kilómetros, lo que indudablemente beneficia las pretensiones de los ecuatorianos.

pación en la Copiapó-Santiago, y para cuyos efectos los organizadores, le habían enviado los pasajes.

Sin duda que la negociación de permiso para la intervención de los españoles, ha redundado en forma negativa en la realización de esta prueba, que los contaba como los favoritos y dejando mostrada una falta de seriedad por parte de los dirigentes hispanos.

San Juan hizo llegar a los organizadores los nombres de los ciclistas que defenderán a esta Asociación en la extraordinaria carrera del norte. El equipo estará formado por Luis Rodolfo Mulet, Eduardo Bustos, Hector Segovia y Sixto Guevara. El equipo representativo del Gran Buenos Aires, confirmó a Roberto Calderón de la Barca, como el cuarto hombre de la selección que intervendrá en esta competencia. Anteriormente estaban designados Luis Breppé, Oscar Luna y Angel Colla, todos de los registros de la Legnano, "escudería", que copa actualmente el ciclismo bonaerense.

Durante el día de hoy se espera la llegada de todas las delegaciones extranjeras que tomarán parte en el Gran Premio Martini-Fiat. Ellos son: Ecuador, Perú, Uruguay, Buenos Aires, San Juan y Mendoza, quienes se dirigirán mañana desde frente al edificio de "El Mercurio" en carava hasta la ciudad de Copiapó, punto de partida de este brillante evento deportivo.

SERVILLETAS de papel

por MR. HURTADO

NO, HERMANO, no me gustó el esteje. Y las excelencias del Campeón de Sudamérica, estoy seguro que, cuando juegue con Masato, otro modo podrán darle un baile de entrada. Además, ¿cómo es posible que los delanteros de la "U" (en especial el "monito" Lasso) hayan tantas veces en la trampita del offside, cuando conocen hasta los cabros chicos? Claro que es un centrocampista que entendía perfectamente la trampa y que pudo haberla aprovechado a cada vez que barruntaba un pase largo, valiéndose de su elencho. Hablo de Hodge, riendo desde atrás para recibir el envío a velocidad y con la defensa del offside a su mo estaca. Pero, entonces, fallaba el que me pase. Demoraba tanto la maniobra que él no podía correr, alcanzaba a quedar fuera de juego, creo que Hodge dio una estúpida lección de los defectos de ese sistema absurdo de jugar.

ESOS ASTROS de que hablan y colman los tablas de los periodistas argentinos, ¿cómo taban que yo no los vi? Pero el señor editor de la "U" quiere que nosotros seamos como ellos, los colegas del otro lado de los cerros y de los cerros de los futbolistas, y tengamos tropicales con cualquiera victoria internacional.



lo haremos, creo yo. Pero así, cuando quedamos tísfechos de un triunfo, lo diremos y entorpecerá nuestro elogio.

Yo fui a ver a Estudiantes, con un hombre y con tantísima cosa que se me vino sobre sus astros. Y a mí, Estudiantes me vino un equipo ordinario. Cierzo es que faltaban los hombres fundamentales y entonces intenté reconocer que el entrenador argentino es un tiroso cuando dice que él tiene 22 titulares y 22 suplentes. Que no hay suplentes, que todos son el mismo.

NO ES, compañero, un juicio definitivo del team de La Plata que vi el miércoles. Estoy seguro que será algo muy distinto de cojeos con los ingleses por la Copa Intercontinental. Como cotización internacional, la victoria la "U" es muy valiosa y ojalá que la repita vaya a la Argentina a jugar la revancha. Pero es como para volverse loco...



## Espectacular... (DE LA PAG. 17)

ra resolver las dos colocaciones. Valdría el derecho al igual que el representante de Chile. De manera, se llegará a los nuevos cuadros que actuarán las finales del Nacional.

Retomando el torneo porteño y restando de su término, es indudable que toda la atención está concentrada en lo que ocurrirá el sábado en el Est. Prat, entre Unión Española y Arabe por la Copa de Plata. No puede hacerse abstracción de un antecedente caso de que los árbitros venezolanos. Al respecto a este encuentro con Sportiva y yava que pudiese decirse imprevisto como el experimentado por los panos, ahora que los itálicos incluyeron el aporte de la selección de Chile. En la inscripción más reciente los últimos tiempos, considerando que la temporada de confianza y buena en los últimos tiempos, países para la competencia había quedado mucho tiempo. O sea, solamente podía aceptar la inscripción de asociación a asociación, que fue lo que Sportiva, con la del jugador Olea, trasluciendo ante hasta la capital con toda la documentación sería para lograr la aprobación de la Federación en lo que sucedió sin más ni menos.

Y lo cierto es que Olea, a quien Renato Espinoza desde Arica porque alineó en el seleccionado de paraiso, se adaptó de inmediato a la mentalidad de Sportiva que descontroló y avasalló a Unión Española. Arribue y Sanino precuraron en los últimos tiempos de confianza y buena en los últimos tiempos, países para la competencia había quedado mucho tiempo. O sea, solamente podía aceptar la inscripción de asociación a asociación, que fue lo que Sportiva, con la del jugador Olea, trasluciendo ante hasta la capital con toda la documentación sería para lograr la aprobación de la Federación en lo que sucedió sin más ni menos.

Por su parte, Arabe no tuvo complicación para preparar a Universidad Católica (78-66), en la Universidad de Chile que pasa por un momento inestable, por falta de jugadores ya que en su plantel da más que disponía de seis, se impuso a New Crusaders (70-61), en un duelo de bastante interés aunque el jugador no pudo realizar ese cometido que le valió la victoria frente a Arabe en la fecha anterior. El segundo compromiso entre Chile y Unión Española, se disputó por la lluvia persistente que cayó en Valparaíso, que dejó nuevamente en evidencia las malas condiciones de la techumbre.

Hasta el momento continúa como correr el juego de la "U", Luis González, con 245 puntos. Lo sigue Robert Bennet, de Esperanza, con 189 y Luis Fernández de New Crusaders, con 178 y Oscar Farfante, repartiendo en Arabe, con 172 puntos. La asistencia pública aumentó en total a 20.409 personas que asistieron en la primera fecha de la segunda rueda se jugará con el siguiente programa: Universidad de Chile vs. Sportiva, Universidad Católica vs. Esperanza (Chile vs. Sportiva con New Crusaders y Arabe con Unión Española).

ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Ahora en su nueva dirección. MIRAFLORES 2º Piso

ESCOLARES Bolsas Portadocum. etc.

ARTICULOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES ETC.

A PRECIOS DE FABRICANTES



### SOLICITA RECORRIDO

Rodolfo Costa y Ernesto Nicoli, están solicitando a la Subsecretaría de Transportes, la autorización correspondiente para efectuar servicio de locomoción colectiva entre Santiago — Paine — Huelquén — Culitrín, de conformidad al D. S. N° 121, de 28 de febrero de 1957.

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N° 2  
GRAN REMATE DE ALHAJAS  
HOY: Viernes 13 de septiembre de 1968, a las 12 horas, se rematarán en pública subasta los préstamos concedidos en ENERO de 1968 con vencimiento en JULIO de 1968.  
Oficinas: Matriz, Sucursal, Suc. N° 4, Suc. N° 5, Suc. N° 6, Suc. N° 7, Suc. N° 8, Suc. N° 9, Suc. N° 10, Suc. N° 11, Suc. N° 12, Suc. N° 13, Suc. N° 14, Suc. N° 15, Suc. N° 16, Suc. N° 17, Suc. N° 18, Suc. N° 19, Suc. N° 20, Suc. N° 21, Suc. N° 22, Suc. N° 23, Suc. N° 24, Suc. N° 25, Suc. N° 26, Suc. N° 27, Suc. N° 28, Suc. N° 29, Suc. N° 30, Suc. N° 31, Suc. N° 32, Suc. N° 33, Suc. N° 34, Suc. N° 35, Suc. N° 36, Suc. N° 37, Suc. N° 38, Suc. N° 39, Suc. N° 40, Suc. N° 41, Suc. N° 42, Suc. N° 43, Suc. N° 44, Suc. N° 45, Suc. N° 46, Suc. N° 47, Suc. N° 48, Suc. N° 49, Suc. N° 50, Suc. N° 51, Suc. N° 52, Suc. N° 53, Suc. N° 54, Suc. N° 55, Suc. N° 56, Suc. N° 57, Suc. N° 58, Suc. N° 59, Suc. N° 60, Suc. N° 61, Suc. N° 62, Suc. N° 63, Suc. N° 64, Suc. N° 65, Suc. N° 66, Suc. N° 67, Suc. N° 68, Suc. N° 69, Suc. N° 70, Suc. N° 71, Suc. N° 72, Suc. N° 73, Suc. N° 74, Suc. N° 75, Suc. N° 76, Suc. N° 77, Suc. N° 78, Suc. N° 79, Suc. N° 80, Suc. N° 81, Suc. N° 82, Suc. N° 83, Suc. N° 84, Suc. N° 85, Suc. N° 86, Suc. N° 87, Suc. N° 88, Suc. N° 89, Suc. N° 90, Suc. N° 91, Suc. N° 92, Suc. N° 93, Suc. N° 94, Suc. N° 95, Suc. N° 96, Suc. N° 97, Suc. N° 98, Suc. N° 99, Suc. N° 100.

SUC. N° 4 ..... 352.435 ..... 354.490  
SUC. N° 5 ..... 385.850 ..... 387.739  
NOTA: Se rematará, además, el siguiente lote: 21 anillos de oro de 14 y 18 milímetros, todos incompletos peso total 66 gramos. Este lote proviene de la herencia yacente de don Francisco Javier Urrutia.  
PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO  
ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE



AMUNATEGUI N° 66. — CASILLA 24 - D  
SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA N° 52  
27 de septiembre de 1968, a las 12 horas.  
Por: 2.300.000 bolsas de polietileno de 10x30, de 12x25 y 15x35 de un espesor de 0,06, 0,07 y 0,10.  
DESTINO: Servicio Agrícola y Ganadero.

PROPUESTA PUBLICA N° 53  
27 de septiembre de 1968, a las 12,30 horas.  
Por: 11 cocinas a gas licuado de 4 y 2 quemadores 13 anillos a gas licuado de 2 y 3 quemadores 14 cocinas económicas a leña con dos fogones.  
DESTINO: Servicio de Prisiones.  
Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas, 4.º piso, de 9.30 a 12 horas.

PROPUESTA PUBLICA N° 54  
1.º de octubre de 1968, a las 12 horas.  
Por: 1.500 pelotas de fútbol N° 4 de 18 cascós. 1.500 pelotas de básquetbol N° 5 de 18 cascós. 1.000 pelotas de voleibol de 18 cascós.  
DESTINO: Asesoría Técnica de Educación Física Primaria.

EL DIRECTOR

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO  
CORPORACION DE LA VIVIENDA

PRESTAMOS  
A  
2 AÑOS PLAZO

A PERSONAS NATURALES O JURIDICAS, PROPIETARIAS DE TERRENOS, PARA LA CONSTRUCCION DE CONJUNTOS HABITACIONALES DE 4 A 50 VIVIENDAS ECONOMICAS (DFL 2.º)

INFORMES:  
Alameda B. O'Higgins 980 - 2º Piso  
Santiago

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

Departamento de Tracción y Maestranzas

MATERIAL	Fecha	Hora
LUNES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1968, A LAS 13,30 HORAS	23-Sept./68	13,30
Ejecución de instalaciones eléctricas de alumbrado y fuerza motriz en los Talleres de Ruedas y Diesel de la Mza. de San Bernardo y en los Talleres de Carros y Maquinas-Herramientas de la Casa de Maquinas de Talca.		
Bases, Planos y especificaciones, en la Secretaría de la Sección Ingeniería Eléctrica, Depto. de Tracción y Mzas, Avenida Bernardo O'Higgins 924, 3er. piso, previo pago de su valor (E\$ 30.-) acreditado por el recibo de Depósito correspondiente.		

## "LAW UNION & ROCK INSURANCE COMPANY LIMITED"

CASA MATRIZ: 7 CHANCERY LANE LONDON — INGLATERRA  
Agentes y Apoderados para la República de Chile

SOCIEDAD COMERCIAL COMINSA LIMITADA

AGUSTINAS N.º 1055 — 5.º PISO — TELEFONOS 85306 Y 83234 — CASILLA 178-D — TELEGRAMAS "COMINSEG" SANTIAGO

BALANCE GENERAL DE LA AGENCIA EN CHILE AL 30 DE JUNIO DE 1968

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
INVERSIONES	E°	E°	E°
Representativos de Garantía:			
Bonos .....	345.115,07		271.228,88
Representativos de Reservas Técnicas:			
Acciones .....	56.683,45		
Bonos .....	111,72		
Bancos Depositos a Plazo (Moneda Nacional) .....	10.356,42		
Certificados de Aporro Reajustables (CAR) .....	119.237,87	186.409,46	106.464,65
FONDOS			
Bancos: Cta. Cte. (Moneda Nac.) .....	63.300,65	17.888,32	
SUMAS PARCIALES .....	594.835,18	395.581,85	
DEUDORES POR RESEGUROS			
Deudores por Sinistros .....	22.501,15	596,80	
DEUDORES DIVERSOS			
Compañías Asociadas (Clas. Gtes.) .....	189.586,08		
Cuentas Varias .....	100,47	189.686,55	189.026,96
ACTIVO NOMINAL			
Fluctuación de Valores .....	25.464,91	31.479,22	
GANANCIAS Y PERDIDAS			
Pérdida del Ejercicio .....	11.895,43	71.194,30	
TOTAL ACTIVO .....	844.373,22	684.869,13	
PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
RESERVAS TECNICAS			
De Riesgos en Curso (Mon. Nac.) .....	207.061,84		
De Riesgos en Curso (Mon. Ext.) .....	12.434,42	220.396,26	161.973,84
ACREEDORES POR RESEGUROS			
Caja Reaseguradora de Chile .....	309,35		
Acreedores por Sinistros .....	127.172,55	127.481,90	127.993,17
ACREEDORES DIVERSOS			
Compañías Asociadas (Clas. Gtes.) .....	816,—		
Retenciones y Provisiones de Imptos. .....	65.349,74		
Cuentas Varias .....	6.430,79	72.596,53	56.548,48
TOTAL PASIVO .....	420.474,69	346.515,80	
GARANTIAS Y RESERVAS			
Garantía Inicial .....	1.216,40		
Fluctuación de Garantía .....	88.158,31		
Revalorización Capital Propio Ley 15.564 .....	255.740,36	345.115,07	
Acciones Rec. Prov. de Revalorizac. Rev. Cap. Propio Ley 15.564 .....	13.670,12	368.086,45	280.530,14
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
Fluctuación de Cambio .....	134,03		
Fluctuación Plan Habitacional .....	8.885,—		
Depreciación Valores Mobiliarios .....	25.464,91	34.463,94	26.908,38
OFICINA MATRIZ			
Cuenta Corriente .....	21.348,14	30.915,11	
TOTAL IGUAL ACTIVO .....	844.373,22	684.869,13	

### CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
Primas de Reseguros Cedidos .....	E°	E°	E°
Reserva de Riesgos en curso Ejercicio Actual .....	136.031,84	92.766,37	
Costo de Productores .....	220.396,26	161.973,84	
Descuento de Reseguros Aceptados .....	77.258,07	48.500,94	
Sinistros Directos .....	177.221,34	26.236,05	
Sinistros por Reseguros Aceptados .....	9.479,35	182.274,13	34.377,03
Gastos:			
De Administración Cobranza y Producción .....	208.206,27		
Tributación DFL 251 .....	40.621,67		
Castigos .....	1.415,11	250.243,05	165.526,90
Diferencia por Enajenación de Valores .....	1.094,12		
Impuesto Renta Ley 15.564 .....	1.175,55	787,25	
TOTAL PERDIDAS .....	913.035,20	712.422,51	
GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL		TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	PARCIALES	TOTALES	
Primas de Seguros Directos .....	E°	E°	E°
Primas de Reseguros Aceptados .....	586.472,26	432.671,02	
Reserva de Riesgos en Curso Ejercicio Interior .....	92.233,32	60.519,53	
Descuento de Reseguros Cedidos .....	161.973,84	110.260,75	
Otras entradas en Seguros: Intereses Primas a Plazo .....	40.864,12	26.745,80	
Intereses Primas a Plazo .....	13.197,91	5.427,41	
Producto de Inversiones:			
Valores Mobiliarios .....	935,13		
Otras Inversiones .....	5.460,19	6.398,32	5.603,70
SUMAS .....	901.139,77	641.228,21	
Pérdidas del Ejercicio .....	11.895,43	71.194,30	
TOTAL GANANCIAS .....	913.035,20	712.422,51	

J. S. TORREGROSA F.  
Contador  
C.C. N° 6982 — Licencia N° 7533

SOCIEDAD COMERCIAL COMINSA LIMITADA

AGENTES Y APODERADOS PARA LA REPUBLICA DE CHILE

ARTURO TORREALBA LABBE  
Gerente General

Estado de las Inversiones Según Cotización Oficial al 30 de Junio de 1968

BONOS:	VALORES MOBILIARIOS		ACCIONES:
	E°	E°	
US\$ 40.000.— (Nom.) Gobno. de Chile, Deuda Ext. .....	1948-93	48,5 % y 673	130.562,—
US\$ 23.500.— (Nom.) Gobno. de Chile, Deuda Ext. .....	1986	57 % y 16.0174	214.563,07
E° 130,00 (Nom.) Gobno. de Chile, Deuda Ext. .....	7-1 %	84 %	111,72
119.237,87 Certificados de Ahorro Reajustables Banco Central de Chile .....		1.—	119.237,87
			E° 521.168,11
1.500 Laguna Blanca .....	a	E° 1.—	E° 1.500,—
805 Soc. Exp. Tierras del Fuego .....	a	0,455	390,43
38.567 Compañía Industrial .....	a	0,54	20.826,13
58.032 Cia. Manufacturera de Papeles y Cartones .....	a	0,495	28.735,54
5.800 Renta Urbana Pasaje Matte .....	a	0,72	4.176,00
1.065 Soc. Const. de Establ. Educativos .....	a	1,00	1.065,—

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PRESTAMOS PUBLICAS

OPERACION "PLAYAS NEGRAS", DE CONCEPCION, PROVINCIA DE CONCEPCION

Operación de 196 sitios que componen la Operación Sitio "Playas Negras", de Concepción, en Primera Etapa. Centro Social tipo b, de 1 Centro Social tipo c, de 1 Centro Social tipo d, de 1 Centro Social tipo e, de 1 Centro Social tipo f, de 1 Centro Social tipo g, de 1 Centro Social tipo h, de 1 Centro Social tipo i, de 1 Centro Social tipo j, de 1 Centro Social tipo k, de 1 Centro Social tipo l, de 1 Centro Social tipo m, de 1 Centro Social tipo n, de 1 Centro Social tipo o, de 1 Centro Social tipo p, de 1 Centro Social tipo q, de 1 Centro Social tipo r, de 1 Centro Social tipo s, de 1 Centro Social tipo t, de 1 Centro Social tipo u, de 1 Centro Social tipo v, de 1 Centro Social tipo w, de 1 Centro Social tipo x, de 1 Centro Social tipo y, de 1 Centro Social tipo z, de 1 Centro Social tipo aa, de 1 Centro Social tipo ab, de 1 Centro Social tipo ac, de 1 Centro Social tipo ad, de 1 Centro Social tipo ae, de 1 Centro Social tipo af, de 1 Centro Social tipo ag, de 1 Centro Social tipo ah, de 1 Centro Social tipo ai, de 1 Centro Social tipo aj, de 1 Centro Social tipo ak, de 1 Centro Social tipo al, de 1 Centro Social tipo am, de 1 Centro Social tipo an, de 1 Centro Social tipo ao, de 1 Centro Social tipo ap, de 1 Centro Social tipo aqu, de 1 Centro Social tipo ar, de 1 Centro Social tipo as, de 1 Centro Social tipo at, de 1 Centro Social tipo au, de 1 Centro Social tipo av, de 1 Centro Social tipo aw, de 1 Centro Social tipo ax, de 1 Centro Social tipo ay, de 1 Centro Social tipo az, de 1 Centro Social tipo ba, de 1 Centro Social tipo bb, de 1 Centro Social tipo bc, de 1 Centro Social tipo bd, de 1 Centro Social tipo be, de 1 Centro Social tipo bf, de 1 Centro Social tipo bg, de 1 Centro Social tipo bh, de 1 Centro Social tipo bi, de 1 Centro Social tipo bj, de 1 Centro Social tipo bk, de 1 Centro Social tipo bl, de 1 Centro Social tipo bm, de 1 Centro Social tipo bn, de 1 Centro Social tipo bo, de 1 Centro Social tipo bp, de 1 Centro Social tipo bq, de 1 Centro Social tipo br, de 1 Centro Social tipo bs, de 1 Centro Social tipo bt, de 1 Centro Social tipo bu, de 1 Centro Social tipo bv, de 1 Centro Social tipo bw, de 1 Centro Social tipo bx, de 1 Centro Social tipo by, de 1 Centro Social tipo bz, de 1 Centro Social tipo ca, de 1 Centro Social tipo cb, de 1 Centro Social tipo cc, de 1 Centro Social tipo cd, de 1 Centro Social tipo ce, de 1 Centro Social tipo cf, de 1 Centro Social tipo cg, de 1 Centro Social tipo ch, de 1 Centro Social tipo ci, de 1 Centro Social tipo cj, de 1 Centro Social tipo ck, de 1 Centro Social tipo cl, de 1 Centro Social tipo cm, de 1 Centro Social tipo cn, de 1 Centro Social tipo co, de 1 Centro Social tipo cp, de 1 Centro Social tipo cq, de 1 Centro Social tipo cr, de 1 Centro Social tipo cs, de 1 Centro Social tipo ct, de 1 Centro Social tipo cu, de 1 Centro Social tipo cv, de 1 Centro Social tipo cw, de 1 Centro Social tipo cx, de 1 Centro Social tipo cy, de 1 Centro Social tipo cz, de 1 Centro Social tipo da, de 1 Centro Social tipo db, de 1 Centro Social tipo dc, de 1 Centro Social tipo dd, de 1 Centro Social tipo de, de 1 Centro Social tipo df, de 1 Centro Social tipo dg, de 1 Centro Social tipo dh, de 1 Centro Social tipo di, de 1 Centro Social tipo dj, de 1 Centro Social tipo dk, de 1 Centro Social tipo dl, de 1 Centro Social tipo dm, de 1 Centro Social tipo dn, de 1 Centro Social tipo do, de 1 Centro Social tipo dp, de 1 Centro Social tipo dq, de 1 Centro Social tipo dr, de 1 Centro Social tipo ds, de 1 Centro Social tipo dt, de 1 Centro Social tipo du, de 1 Centro Social tipo dv, de 1 Centro Social tipo dw, de 1 Centro Social tipo dx, de 1 Centro Social tipo dy, de 1 Centro Social tipo dz, de 1 Centro Social tipo ea, de 1 Centro Social tipo eb, de 1 Centro Social tipo ec, de 1 Centro Social tipo ed, de 1 Centro Social tipo ee, de 1 Centro Social tipo ef, de 1 Centro Social tipo eg, de 1 Centro Social tipo eh, de 1 Centro Social tipo ei, de 1 Centro Social tipo ej, de 1 Centro Social tipo ek, de 1 Centro Social tipo el, de 1 Centro Social tipo em, de 1 Centro Social tipo en, de 1 Centro Social tipo eo, de 1 Centro Social tipo ep, de 1 Centro Social tipo eq, de 1 Centro Social tipo er, de 1 Centro Social tipo es, de 1 Centro Social tipo et, de 1 Centro Social tipo eu, de 1 Centro Social tipo ev, de 1 Centro Social tipo ew, de 1 Centro Social tipo ex, de 1 Centro Social tipo ey, de 1 Centro Social tipo ez, de 1 Centro Social tipo fa, de 1 Centro Social tipo fb, de 1 Centro Social tipo fc, de 1 Centro Social tipo fd, de 1 Centro Social tipo fe, de 1 Centro Social tipo ff, de 1 Centro Social tipo fg, de 1 Centro Social tipo fh, de 1 Centro Social tipo fi, de 1 Centro Social tipo fj, de 1 Centro Social tipo fk, de 1 Centro Social tipo fl, de 1 Centro Social tipo fm, de 1 Centro Social tipo fn, de 1 Centro Social tipo fo, de 1 Centro Social tipo fp, de 1 Centro Social tipo fq, de 1 Centro Social tipo fr, de 1 Centro Social tipo fs, de 1 Centro Social tipo ft, de 1 Centro Social tipo fu, de 1 Centro Social tipo fv, de 1 Centro Social tipo fw, de 1 Centro Social tipo fx, de 1 Centro Social tipo fy, de 1 Centro Social tipo fz, de 1 Centro Social tipo ga, de 1 Centro Social tipo gb, de 1 Centro Social tipo gc, de 1 Centro Social tipo gd, de 1 Centro Social tipo ge, de 1 Centro Social tipo gf, de 1 Centro Social tipo gh, de 1 Centro Social tipo gi, de 1 Centro Social tipo gj, de 1 Centro Social tipo gk, de 1 Centro Social tipo gl, de 1 Centro Social tipo gm, de 1 Centro Social tipo gn, de 1 Centro Social tipo go, de 1 Centro Social tipo gp, de 1 Centro Social tipo gq, de 1 Centro Social tipo gr, de 1 Centro Social tipo gs, de 1 Centro Social tipo gt, de 1 Centro Social tipo gu, de 1 Centro Social tipo gv, de 1 Centro Social tipo gw, de 1 Centro Social tipo gx, de 1 Centro Social tipo gy, de 1 Centro Social tipo gz, de 1 Centro Social tipo ha, de 1 Centro Social tipo hb, de 1 Centro Social tipo hc, de 1 Centro Social tipo hd, de 1 Centro Social tipo he, de 1 Centro Social tipo hf, de 1 Centro Social tipo hg, de 1 Centro Social tipo hh, de 1 Centro Social tipo hi, de 1 Centro Social tipo hj, de 1 Centro Social tipo hk, de 1 Centro Social tipo hl, de 1 Centro Social tipo hm, de 1 Centro Social tipo hn, de 1 Centro Social tipo ho, de 1 Centro Social tipo hp, de 1 Centro Social tipo hq, de 1 Centro Social tipo hr, de 1 Centro Social tipo hs, de 1 Centro Social tipo ht, de 1 Centro Social tipo hu, de 1 Centro Social tipo hv, de 1 Centro Social tipo hw, de 1 Centro Social tipo hx, de 1 Centro Social tipo hy, de 1 Centro Social tipo hz, de 1 Centro Social tipo ia, de 1 Centro Social tipo ib, de 1 Centro Social tipo ic, de 1 Centro Social tipo id, de 1 Centro Social tipo ie, de 1 Centro Social tipo if, de 1 Centro Social tipo ig, de 1 Centro Social tipo ih, de 1 Centro Social tipo ii, de 1 Centro Social tipo ij, de 1 Centro Social tipo ik, de 1 Centro Social tipo il, de 1 Centro Social tipo im, de 1 Centro Social tipo in, de 1 Centro Social tipo io, de 1 Centro Social tipo ip, de 1 Centro Social tipo iq, de 1 Centro Social tipo ir, de 1 Centro Social tipo is, de 1 Centro Social tipo it, de 1 Centro Social tipo iu, de 1 Centro Social tipo iv, de 1 Centro Social tipo iw, de 1 Centro Social tipo ix, de 1 Centro Social tipo iy, de 1 Centro Social tipo iz, de 1 Centro Social tipo ja, de 1 Centro Social tipo jb, de 1 Centro Social tipo jc, de 1 Centro Social tipo jd, de 1 Centro Social tipo je, de 1 Centro Social tipo jf, de 1 Centro Social tipo jg, de 1 Centro Social tipo jh, de 1 Centro Social tipo ji, de 1 Centro Social tipo jj, de 1 Centro Social tipo jk, de 1 Centro Social tipo jl, de 1 Centro Social tipo jm, de 1 Centro Social tipo jn, de 1 Centro Social tipo jo, de 1 Centro Social tipo jp, de 1 Centro Social tipo jq, de 1 Centro Social tipo jr, de 1 Centro Social tipo js, de 1 Centro Social tipo jt, de 1 Centro Social tipo ju, de 1 Centro Social tipo jv, de 1 Centro Social tipo jw, de 1 Centro Social tipo jx, de 1 Centro Social tipo jy, de 1 Centro Social tipo jz, de 1 Centro Social tipo ka, de 1 Centro Social tipo kb, de 1 Centro Social tipo kc, de 1 Centro Social tipo kd, de 1 Centro Social tipo ke, de 1 Centro Social tipo kf, de 1 Centro Social tipo kg, de 1 Centro Social tipo kh, de 1 Centro Social tipo ki, de 1 Centro Social tipo kj, de 1 Centro Social tipo kk, de 1 Centro Social tipo kl, de 1 Centro Social tipo km, de 1 Centro Social tipo kn, de 1 Centro Social tipo ko, de 1 Centro Social tipo kp, de 1 Centro Social tipo kq, de 1 Centro Social tipo kr, de 1 Centro Social tipo ks, de 1 Centro Social tipo kt, de 1 Centro Social tipo ku, de 1 Centro Social tipo kv, de 1 Centro Social tipo kw, de 1 Centro Social tipo kx, de 1 Centro Social tipo ky, de 1 Centro Social tipo kz, de 1 Centro Social tipo la, de 1 Centro Social tipo lb, de 1 Centro Social tipo lc, de 1 Centro Social tipo ld, de 1 Centro Social tipo le, de 1 Centro Social tipo lf, de 1 Centro Social tipo lg, de 1 Centro Social tipo lh, de 1 Centro Social tipo li, de 1 Centro Social tipo lj, de 1 Centro Social tipo lk, de 1 Centro Social tipo ll, de 1 Centro Social tipo lm, de 1 Centro Social tipo ln, de 1 Centro Social tipo lo, de 1 Centro Social tipo lp, de 1 Centro Social tipo lq, de 1 Centro Social tipo lr, de 1 Centro Social tipo ls, de 1 Centro Social tipo lt, de 1 Centro Social tipo lu, de 1 Centro Social tipo lv, de 1 Centro Social tipo lw, de 1 Centro Social tipo lx, de 1 Centro Social tipo ly, de 1 Centro Social tipo lz, de 1 Centro Social tipo ma, de 1 Centro Social tipo mb, de 1 Centro Social tipo mc, de 1 Centro Social tipo md, de 1 Centro Social tipo me, de 1 Centro Social tipo mf, de 1 Centro Social tipo mg, de 1 Centro Social tipo mh, de 1 Centro Social tipo mi, de 1 Centro Social tipo mj, de 1 Centro Social tipo mk, de 1 Centro Social tipo ml, de 1 Centro Social tipo mn, de 1 Centro Social tipo mo, de 1 Centro Social tipo mp, de 1 Centro Social tipo mq, de 1 Centro Social tipo mr, de 1 Centro Social tipo ms, de 1 Centro Social tipo mt, de 1 Centro Social tipo mu, de 1 Centro Social tipo mv, de 1 Centro Social tipo mw, de 1 Centro Social tipo mx, de 1 Centro Social tipo my, de 1 Centro Social tipo mz, de 1 Centro Social tipo na, de 1 Centro Social tipo nb, de 1 Centro Social tipo nc, de 1 Centro Social tipo nd, de 1 Centro Social tipo ne, de 1 Centro Social tipo nf, de 1 Centro Social tipo ng, de 1 Centro Social tipo nh, de 1 Centro Social tipo ni, de 1 Centro Social tipo nj, de 1 Centro Social tipo nk, de 1 Centro Social tipo nl, de 1 Centro Social tipo nm, de 1 Centro Social tipo nn, de 1 Centro Social tipo no, de 1 Centro Social tipo np, de 1 Centro Social tipo nq, de 1 Centro Social tipo nr, de 1 Centro Social tipo ns, de 1 Centro Social tipo nt, de 1 Centro Social tipo nu, de 1 Centro Social tipo nv, de 1 Centro Social tipo nw, de 1 Centro Social tipo nx, de 1 Centro Social tipo ny, de 1 Centro Social tipo nz, de 1 Centro Social tipo oa, de 1 Centro Social tipo ob, de 1 Centro Social tipo oc, de 1 Centro Social tipo od, de 1 Centro Social tipo oe, de 1 Centro Social tipo of, de 1 Centro Social tipo og, de 1 Centro Social tipo oh, de 1 Centro Social tipo oi, de 1 Centro Social tipo oj, de 1 Centro Social tipo ok, de 1 Centro Social tipo ol, de 1 Centro Social tipo om, de 1 Centro Social tipo on, de 1 Centro Social tipo oo, de 1 Centro Social tipo op, de 1 Centro Social tipo oq, de 1 Centro Social tipo or, de 1 Centro Social tipo os, de 1 Centro Social tipo ot, de 1 Centro Social tipo ou, de 1 Centro Social tipo ov, de 1 Centro Social tipo ow, de 1 Centro Social tipo ox, de 1 Centro Social tipo oy, de 1 Centro Social tipo oz, de 1 Centro Social tipo pa, de 1 Centro Social tipo pb, de 1 Centro Social tipo pc, de 1 Centro Social tipo pd, de 1 Centro Social tipo pe, de 1 Centro Social tipo pf, de 1 Centro Social tipo pg, de 1 Centro Social tipo ph, de 1 Centro Social tipo pi, de 1 Centro Social tipo pj, de 1 Centro Social tipo pk, de 1 Centro Social tipo pl, de 1 Centro Social tipo pm, de 1 Centro Social tipo pn, de 1 Centro Social tipo po, de 1 Centro Social tipo pp, de 1 Centro Social tipo pq, de 1 Centro Social tipo pr, de 1 Centro Social tipo ps, de 1 Centro Social tipo pt, de 1 Centro Social tipo pu, de 1 Centro Social tipo pv, de 1 Centro Social tipo pw, de 1 Centro Social tipo px, de 1 Centro Social tipo py, de 1 Centro Social tipo pz, de 1 Centro Social tipo qa, de 1 Centro Social tipo qb, de 1 Centro Social tipo qc, de 1 Centro Social tipo qd, de 1 Centro Social tipo qe, de 1 Centro Social tipo qf, de 1 Centro Social tipo qg, de 1 Centro Social tipo qh, de 1 Centro Social tipo qi, de 1 Centro Social tipo qj, de 1 Centro Social tipo qk, de 1 Centro Social tipo ql, de 1 Centro Social tipo qm, de 1 Centro Social tipo qn, de 1 Centro Social tipo qo, de 1 Centro Social tipo qp, de 1 Centro Social tipo qq, de 1 Centro Social tipo qr, de 1 Centro Social tipo qs, de 1 Centro Social tipo qt, de 1 Centro Social tipo qu, de 1 Centro Social tipo qv, de 1 Centro Social tipo qw, de 1 Centro Social tipo qx, de 1 Centro Social tipo qy, de 1 Centro Social tipo qz, de 1 Centro Social tipo ra, de 1 Centro Social tipo rb, de 1 Centro Social tipo rc, de 1 Centro Social tipo rd, de 1 Centro Social tipo re, de 1 Centro Social tipo rf, de 1 Centro Social tipo rg, de 1 Centro Social tipo rh, de 1 Centro Social tipo ri, de 1 Centro Social tipo rj, de 1 Centro Social tipo rk, de 1 Centro Social tipo rl, de 1 Centro Social tipo rm, de 1 Centro Social tipo rn, de 1 Centro Social tipo ro, de 1 Centro Social tipo rp, de 1 Centro Social tipo rq, de 1 Centro Social tipo rr, de 1 Centro Social tipo rs, de 1 Centro Social tipo rt, de 1 Centro Social tipo ru, de 1 Centro Social tipo rv, de 1 Centro Social tipo rw, de 1 Centro Social tipo rx, de 1 Centro Social tipo ry, de 1 Centro Social tipo rz, de 1 Centro Social tipo sa, de 1 Centro Social tipo sb, de 1 Centro Social tipo sc, de 1 Centro Social tipo sd, de 1 Centro Social tipo se, de 1 Centro Social tipo sf, de 1 Centro Social tipo sg, de 1 Centro Social tipo sh, de 1 Centro Social tipo si, de 1 Centro Social tipo sj, de 1 Centro Social tipo sk, de 1 Centro Social tipo sl, de 1 Centro Social tipo sm, de 1 Centro Social tipo sn, de 1 Centro Social tipo so, de 1 Centro Social tipo sp, de 1 Centro Social tipo sq, de 1 Centro Social tipo sr, de 1 Centro Social tipo ss, de 1 Centro Social tipo st, de 1 Centro Social tipo su, de 1 Centro Social tipo sv, de 1 Centro Social tipo sw, de 1 Centro Social tipo sx, de 1 Centro Social tipo sy, de 1 Centro Social tipo sz, de 1 Centro Social tipo ta, de 1 Centro Social tipo tb, de 1 Centro Social tipo tc, de 1 Centro Social tipo td, de 1 Centro Social tipo te, de 1 Centro Social tipo tf, de 1 Centro Social tipo tg, de 1 Centro Social tipo th, de 1 Centro Social tipo ti, de 1 Centro Social tipo tj, de 1 Centro Social tipo tk, de 1 Centro Social tipo tl, de 1 Centro Social tipo tm, de 1 Centro Social tipo tn, de 1 Centro Social tipo to, de 1 Centro Social tipo tp, de 1 Centro Social tipo tq, de 1 Centro Social tipo tr, de 1 Centro Social tipo ts, de 1 Centro Social tipo tt, de 1 Centro Social tipo tu, de 1 Centro Social tipo tv, de 1 Centro Social tipo tw, de 1 Centro Social tipo tx, de 1 Centro Social tipo



[illegible]

# ESTUDIE

## cómodamente en su casa

Asegure su  
PORVENIR!



GUIA DE ENSEÑANZA



VICERREJA LATINO AMERICANA

VICERREJA LATINO AMERICANA


PIDA ESTE LIBRO

GRATIS

Remita su nombre y dirección y recibirá GRATIS el libro GUIA DE ENSEÑANZA de 68 páginas, con los programas de los 55 cursos que enseñamos por correo:

Tenedor de Libros	Mecánico de Autos
Contabilidad	Electric. del Auto
Empleado de Banco	Motors Diesel
Gerente Comercial	Construcciones
Inglés con Discos	Obras Sanitarias
Periodismo	Técn. Refrigerad.
Taquigrafía	Fotografía
Aritmética	Técnico Químico
Dactilografía	Técnico Avicultor
Prof. Corte y Conf.	Técnico en Petróleo
Dibujo Artístico	Técnico en Radio
Dibujo Arquitect.	Transistores - T. V.
Caligrafías & Hist.	

... y 30 cursos más


**ESCUELAS LATINO-AMERICANAS**  
 Estado 331 - 5 p. Of. 519 - Clas. 862  
**SANTIAGO**  
 Sírvase enviarnos GRATIS el libro GUIA DE ENSEÑANZA  
 NOMBRE .....  
 DOMICILIO .....  
 .....  
 CURSO QUE LE INTERESA .....

**LA PROGRESO**

Cía. Nacional de Seguros

**JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS**

Ciñase a Junta General de Accionistas para el día 20 de agosto de 1968 a las 15 horas, en la Sociedad, Bandera, de Santiago, con el objeto de aprobar y Balance General de 1968.

**CIERRE REGISTRO DE ACCIONISTAS**

De acuerdo con los Estatutos del Registro de Accionistas cerrado desde el 20 al 24 de agosto, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, 11 de agosto de 1968



# MINI-GUIA

## CINES DEL CENTRO

23.15 horas: "Pildoras rigurosamente vigiladas".  
**PETIT REX.** Huérfanos 735 (3145). — Cía. de 19m. Cuatro: 19 horas: "¿Quién salvará a ese hombre?", de Frank Gilroy.  
**PENA SI VAS PARA CHILE.** Catedral y Matucana. — 17 horas: Chilo Varo y sus variedades folklóricas.  
**PICARESCUE.** Recoleta 343 (37266). — 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-tease.  
**MUNICIPAL.** San Antonio 149 (31407). — Desayuno.  
**REGINA.** Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097). — Cía. de Revistas Regias. 19.30 y 23.30 horas: "Por favor". — Castillito, véame las pías.

## CIRCOS

**CAUPOLICAN.** San Diego 840 (82121). — 13 y 15 horas: Luchas. — 19.45 horas: "El paraíso de Luchas".  
**CARPA MODERNA.** Alameda 1461 (69778). — Mat. 15 y 18.45 y N. 21.45 horas: Circo Norteamericano Buffalo Bill 1968.  
**CIRCO FRANKFORT.** — Irarrázabal y Matía Oriente. Debut viernes 13.

**ASTOR.** Estado 237 (392100). — Rot. desde las 13 horas: Furia sin freno.  
**BANDERA.** Bandera 76 (714403). — A las 10.30, 14.30, 18 y 21.30 horas: Lo bueno, lo malo y lo feo. Italiana, acción, may. de 21.  
**CAPRI.** Monjitas 825 (392414). — Rot. desde las 10.30 horas: Los mercenarios. EE. UU., acción, may. de 18.  
**CENTRAL.** Huérfanos 930 (33555). — 11, 13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: La máscara y el rostro. Ingresada drama, mayores de 18.  
**CERVANTES.** Matías Caupolicán 134 (381824). — Rot. desde las 10 horas: El planeta de los simios (USA, acción, menores).  
**CINELANDIA.** Puente 540 (65732). — Rot. desde las 14 horas: Los canallas. Catch, mexicana, menores.  
**CITY.** Agustinas 1023 (69687). — Rot. desde las 10.30 horas: Operación Salchicha. W. Disney, color, menores.  
**CONTINENTAL.** Plaza

Buñes 41 (60735). — Rot. desde las 14 horas: Tierra Quemada. Chitena, acción, mayores de 14.  
**DUVAL.** Agustinas 777 (35379). — A las 10, 12, 16, 18.40 y 21.30 horas: Belle de Jour (Bella de día). Francesa, drama, mayores de 21.  
**ESPAÑA.** Estado-Huérfaños (39848). — A las 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Las cuatro bodas de Marisol. Española, musical, menores.  
**FLORIDA.** Estado 226 (34280). — Rot. desde las 10.30 horas: Desafío a Robin Hood. EE. UU., espionaje, mayores de 14.  
**GRAN PALACE.** Huérfaños 1176 (60082). — 15.18.30 y 22 horas: Concierto por Duke Ellington y su orquesta.  
**HUELEN.** Huérfaños 779 (31093). — Rot. desde las 10.30 horas: El planeta de los simios. EE. UU., aventuras, mayores de 14. (Función extraordinaria).  
**HUELFANOS.** Huérfaños 930 (33555). — 11, 13.45, 16.15, 19 y 21.40 horas: Los cañones de San Sebastián. (USA, acción, mayores de 14).  
**IMPERIO.** Estado 235 (397500). — A las 10.30, 14, 16.30, 19 y 22 horas: New Love (La revolución de las flores). Chilena, Hippie, mayores de 21.  
**KING.** Huérfaños 840 (32338). — Rot. desde las 10 horas: La noche se hizo para robar. Italiana, acción, mayores de 14.  
**LIDO.** Huérfaños 680 (34366). — A las 11, 14, 16.15 y 21.45 horas: Prudencia y la pildora. USA, comedia, mayores de 21.  
**MAYO.** Monjitas 873 (391201). — Rot. desde las 10 horas: Furia sin freno. EE. UU., cowboy, may. de 21.  
**METRO.** Bandera-Unión Central (63361). — A las 13, 16, 19 y 21.45 horas: El Samurai. Francesa, drama, mayores de 18.  
**N I L O.** Monjitas 873 (39778). — Rot. desde las 10 horas: Coleraino Charlie. Italiana, cowboy, may. de 18.  
**PACIFICO.** Huérfaños 1147 (62921). — Rot. desde las 10.30 horas: Dos muje-

res. Italiana, drama, mayores de 21.  
**PLAZA.** Compañía 1068 (8418). — Rot. desde las 10 horas: Concierto. Italiana, cowboy, may. de 18.  
**REAL.** Compañía 1010 (63355). — Rot. desde las 10 horas: Tierra Quemada. Chitena, drama, mayores de 21.  
**R. E. N.** Huérfaños 735 (3144). — A las 13.45, 15.45, 18.40 y 21.45 horas: Esperanza en la oscuridad.  
**RIO.** Monjitas 743 (33550). — Rotativo desde las 11 horas: Amame o máame. Luv.  
**SAITZ.** San Antonio 50 (35061). — Rotativo desde las 11 horas: El Fuego. Suca, drama, may. de 21.  
**VALDES V.** (36093). — Rotativo desde las 13 horas: Rose Marie entre los hombres. Boulevard de pasiones.  
**ROXY.** Huérfaños 1053 (60249). — Rotativo desde las 10 horas: Rostro impenetrable. (EE. UU., cowboy, may. de 18).  
**SAN MARTIN.** Alameda-San Francisco (35357). — Rotativo desde las 14 horas: Tierra Quemada (chilena, acción, may. de 14).  
**SANTA LUCIA.** Alameda-San Isidro (34718). — A las 13.30, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia (aventuras, acción, menores).  
**SANTIAGO.** Merced 829 (32888). — Rotativo desde las 11 horas: Porque seguir matando (Italiana, acción, may. de 18).  
**SAN PAUL.** Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 10 horas: Operación San Genaro. La noche se hizo para robar.  
**TIVOLI.** Huérfaños 757 (30611). — A las 11, 14, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Ciclo alemán. Con gusto a gris.  
**TOESCA.** Huérfaños 1313 (711562). — Rotativo desde las 11 horas: El Fuego (suca, drama, may. de 21).  
**VICTORIA.** Huérfaños 827 (39031). — Rotativo desde las 11 horas: En territorio enemigo (USA aventuras, may. de 14).  
**WINDSOR.** Alameda-Moneda (69761). — 19.30, 14, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: New Love (chilena, drama, may. de 21).  
**YORK.** Bumada 166. (60687). — Rotativo desde las 10 horas: Cuando tú no estás (española, musical, menores).

# CIRCO FRANKFORT



HOY, a las 9.45 comienza el Gran Festival de la Risa y de las grandes atracciones [Willkommen! Bienvenidos desde Frankfort, Alemania los trapecistas voladores más arriesgados del momento los famosos "ATTERER". De la bella Polonia llegan "LOS 7 STERESKOVA", acróbatas saltadores. Directamente del fabuloso Circo de Moscú, la escultural BENTUSKA. Y con ellos 10 payasos hippies chilenos. HOY es la cita a las 9.45, en IRARRAZABAL, altura 800, con MATIA ORIENTE. — RESERVE SUS ENTRADAS AL FONO 733650

LOS CLOWNS MAS GRACIOSOS...  
 LOS TONIES MAS TONIES... HOY,  
 6.45 tarde, y 9.45 NOCHE.  
 Bajo carpa moderna impermeable en  
 AV. B. O'HIGGINS Y SAN MARTIN N.o 1461. Teléfono 60-778.



Preferencia numerada adultos E° 10;  
 Media preferencia numerada niños,  
 E° 5; Platea general adultos, E° 7;  
 Media platea general niños E° 3,50;  
 Tribunas adultos, E° 4; Tribunas niños, E° 2.  
 ALAMEDA 1461 COMPRE HOY SUS  
 TICKETS NUMERADOS PARA LOS  
 TRIPLES SHOWS DE MAÑANA SABADO 14 y DOMINGO 15, CON MATINE ESPECIAL A LAS 3.15.

**GRAN VENTA FIESTAS PATRIAS**  
 CON GUITARRAS DE REGALO

CONEXIONES PARA TODA LA FAMILIA

SECCION MENAJE

AMBOS VESTONES PANTALONES CAMISAS CALZADO MEDIDAS

SECCION MENAJE

MARQUESAS COMEDORES LAVADORAS COLCHONES REFRIGERADORES RADIOS ETC.

CREDITO a sola firma

**SAN DIEGO 673 al 677**

**SAN DIEGO 663 al 665**

Hoy es el estreno de "Todo se irá... se fue... se va al Diabolo", por ITUCH Noche 22 horas. Teatro Antonio Varas



DOMINGO TESSIER dirigió para el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile la obra de Alejandro Szevchik, "TODO SE IRA... SE FUE... SE VA AL DIABOLO", que HOY se estrena a las 22 horas en el T. Antonio Varas. En el reparto intervienen Claudia Paz, Kerry Keller, Tomas Videla, Flavio Candia, Franklin Catedo, Yael Unger, Leonardo Peruci, Alejandro Cohen, Fritz Muhlen, Carmen Bunker, Mario Lopez y Fernando González. Fotografía de Guillermo Núñez. Iluminación, Víctor Serrano. Vestuario, Irma Lizama. Entradas numeradas en venta en boletería para el resto de la semana.

**CB. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR**

**AHORA MEJOR QUE NUNCA**

a toda hora del día, sus programas favoritos

**HORA DEL HOGAR**

**POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA**

**CINE EN SU HOGAR**

**LA CABALGATA MUSICAL**

**AL MARGEN DE LA LEY**

Y sus voces favoritas.



Desde Arauco hasta el huaso entaquinado de Colchagua, todos, todos, cantan en la Peña SI VAS PARA CHILE

La esquina más chilena del país, Matucana - Catedral



**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES A LOS JUBILADOS Y PENSIONADOS**

Se comunica a los jubilados, pensionados y mantegados cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día viernes 13 de septiembre en curso se efectuara el depósito de la pensión correspondiente al mes de septiembre pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del día 16 del mismo mes.

SANTIAGO, SEPTIEMBRE de 1968.

Vicepresidente Ejecutivo

**HOY DIA VIERNES DIA A USAR DOLLY PEN**

HOY a JUMBO y DUMBO, los GO GO... LAS CEBRAS, LOS DROMEDARIOS, LOS DIEZ CABALLOS EN LIBERTAD...  
 DE ANIMALES AMAES. SIN BOMBO.



con TIM y TOM, dúo cómico estrafalario. DAF... gimnastas plásticos de fama en Estados Unidos. THE ASTORIS, emocionantes... RISAS CON LOS ES... CUATRO HNOS. CARDE... de la alegría... HOY... ZOO CIRCUS en VER... NOCHE 9.40.



**TRACY.**



Jorge Guerrero, extraordinario ARTISTA DE LA FONOIMAGINACIÓN, que actúa con éxito en la PEÑA FOLKLORICA SI VAS PARA CHILE, ahora ubicada en forma estable en MATUCANA, CATEDRAL. Jorge Guerrero actuará durante las Fiestas Patrias, en la Peña, junto a Romilio Forno, Clara Tania, Los Marionetistas Willy y César, Pepe Olivares, Los del Tragal, Los Huasos Libres, EL CONJUNTO DE CHITO FARO, el laureado autor de SI VAS PARA CHILE, y director de la Peña, y muchos otros ases del folklore, que harán la alegría de turistas y santiaguinos y a quienes deseen pagar una fiesta inolvidable, celebrando el 18. PEÑA FOLKLORICA SI VAS PARA CHILE en el LOCAL ESTABLE de MATUCANA, CATEDRAL, a las 10.30 horas, CON LA PUNTA DIA Y NOCHE, ¡VIVA CHILE MI ALMA!



TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual ... \$ 165.-  
Semestral ... \$ 85.-  
Trimestral ... \$ 45.-

LA NACION

SANTIAGO, VIERNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 1968

Presidente del Consejo: Jorge Castro  
Director responsable: Raúl González  
Representante legal: Eduardo Lillo  
Proprietario: Empresa Periodística "La Nación"  
Todos domiciliados en Agustinas 120

Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA  
DESDE EL 7 AL 14 DE  
SEPTIEMBRE DE 1968

1.er sector. Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía, PETRIZZO, Estado No 93; KLEIN, Ahumada 210; SAN ANTONIO, San Antonio 501; PUENTE, Puente 615.

2.º sector. Catedral, San Pablo, Avenida Matucana, MATUCANA, Avda. Matucana No 830; VALDIVIA, Catedral 1990; SAN PABLO, San Pablo 1796; HOFFMANN, San Pablo 2899.

3.er sector. Quinta Normal, Carrascal, Blanquedo, SIMON BOLIVAR, San Pablo No 4688; LA ESTRELLA, San Pablo 6737; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo, 1592; ROOSEVELT, Estados Unidos 1221; MARAMBIO, J. J. Pérez 4587; NAVIDAD, Miguel de Atero 2624.

4.º sector. Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, Avda. Bustamante, UNIVERSO, Avda. Bdo. O'Higgins 3153; ALAMEDA, Avda. Bdo. O'Higgins 2849; LESIA, Avda. Bdo. O'Higgins 1707; CONTINENTAL, Avda. Bdo. O'Higgins 4030; DUCAL, Blanco 2151; MEXICO, P. Montt 2197; CAUPO-LICAN, Basconán 1002; CARRERA, Los Pinguinos 4294.

5.º sector. Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante, BRUSILLAS, San Diego 551; RUBLE, San Diego 1796; HOSPITAL, San Francisco 78; ARRIARAN, San Francisco 1204; JOFRE, Diez de Julio 199; PEREZ AVILA, V. Julia Mackenna 1198; BOGOTA, Sierra Bello 1688.

6.º sector. Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo, CANADA, Obispo Donoso No 20; CARMEN, Avda. Pedro de Valdivia 12; KENT, Vitacura 3229; CRUZ DEL SUR, Avda. Apoquindo 4517; LEGUIA, Augusto Leguia Norte 210; EL TRANQUE, Isabel la Católica 6060.

7.º sector. Irrazaval, Avda. Bilbao, Macul, La Reina, CARRILLO, Irrazaval No 1280; SAN JORGE, Avda. Pe-

dro de Valdivia 2883; SANTA JULIA, Irrazaval 3800; LORELEY, Echeñique 6434; POCURO, Avda. Bilbao 2773; LOS ESPINOS, Avda. Pedro de Valdivia 5814; STRUBE, Pucará 4251.

8.º sector. Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna, Quiapo 3055; Pobl. San Joaquín, RAIYEL, Avda. La Feria 5435; Pobl. Davila, JOSE MARIA CARO, Avda. Central 7597; Pobl. J. M. Caro, SANT ROJ, San Ignacio 2804; DEPARTAMENTAL, Tercera AEROPUERTO, Camino a Melipilla No 6075; BERRY, transversal 5410; EL LLANO, Gran Avenida 3388; MONACO, Gran Avenida 7275; MARTINEZ ACUNA, Gran Avenida 9305; CARMEN MENA, Carmen Mena 684; PORVE, NIR Santa Rosa 5952; DIGU, Santa Rosa 4207; SANTA ELENA, Santa Elena 2197; TERESITA, Castelar 191; SAN RAMON, Blas Vial 6494; Pobl. San Gregorio, LISBOA, José Ureta 632; SAN GREGORIO, San Gregorio 0366; Pobl. San Gregorio, 9.º sector, Avenida Recoleta, Avenida El Salto.

ORIENTAL, Capellan Abasco, No 023; MAIPO, Avda. Recoleta 2153; BOLIVAR, Avda. Valdivia 0611; SE, PULVEDA, Avda. El Salto 2699.

10.º sector. Avenida Independencia, Vivacerta, FERNIN, PACIFICO, Avda. Independencia No 748; CHILE, Avda. Independencia 1838; PRADO, Avda. Independencia 2313; ASTOR, Avda. Ferial Vivacerta 1134; SANTA CLARA, No 2611; UNESCO, Tupungato 5310; Pobl. El Carmen, ANDACOLLO, Longitudinal 520; Pobl. J. A. Rios, Pobl. San Gregorio, FARMACIA DE URGENCIA, Portuaria No 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas medicamentosas de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

Palito Ortega Viene al Festival de la Canción

Por fin los hinchas de Palito Ortega se darán el gusto de tenerlo cerca y escuchar su repertorio alegre y juvenil. Los organizadores del Décimo Festival de la Canción confirmaron la contratación del astro argentino, quien maneja actualmente en Buenos Aires un poderoso clan artístico con decisiva gravitación en el mundo del disco, la radio y la televisión.



Palito aceptó el ofrecimiento que le hicieron los organizadores del Festival, cumpliendo así una promesa que se hizo hace muchos años cuando no era nadie y pagaba su hambre por las calles de Santiago sin que nadie hiciera caso a sus canciones ni se le presentara oportunidad para trabajar en una mala noche. Entonces dijo, a quien quiso oírlo, algo más o menos como esto: "Che, viejo. Me voy de Chile amargado porque no he podido hacer nada. No importa. Volveré cuando sea alguien y entonces tendrán que pagarme lo que vida por vida me debe". Bueno, Palito ha triunfado, y después de haber sido en Santiago el cartón de la semana y la cantante nacional aparece ahora enrestando las filas del Sello de Avenida Santa María. En los últimos meses la cantante tomelina había merodeado considerablemente su popularidad, no había realizado nuevas grabaciones y lo que era más lamentable, sus discos se habían mantenido sólo en el medio nacional, sin abastecer la originalidad de estilo y riqueza vocal que le son propias. Ahora, Palito, está dispuesto a sacar de nuevo a flote a Cecilia y ponerla en el mismo plano de expectación de que hoy gozan Los Eliana y Gloria Simonezzi. Para ello cuenta con promotoría adecuada, realizará a breve plazo nuevas grabaciones y abrirá al mercado internacional. Para este último efecto Philips editará una serie de discos franceses que serán distribuidos por la Philips de Chile. En el presente momento la firma de la compañía y la del Sello de Avenida Santa María, respectivamente.

Exitosa Gira Realizó el Coro Filarmónico

Dio Conciertos en Colombia, Ecuador y Perú. Lo Esequió También Paulo VI

El martes a las ocho de la noche, por línea Buenos Aires-Santiago, los integrantes del Coro Filarmónico Municipal, quienes viajaron al Congreso Eucarístico de Colombia, donde actuaron junto a numerosos otros coros de Latinoamérica. Waldo Aranguiz, director de este conjunto tuvo la iniciativa de reunir a diversos coros de América con motivo de este acontecimiento religioso de resonancia internacional, al que llegó Paulo VI.

"El viaje fue todo un éxito. El público respondió en forma entusiasta a todas nuestras actuaciones. Damos dos y tres conciertos diarios. Estuvimos en Bogotá, Cartagena, Cali y otros pueblos de Colombia, desde el 17 al 30 de agosto. Luego estuvimos 4 días en Quito, uno en Guayaquil, 5 días en Lima."

—Algunos momentos culminantes de esta gira?

—La Bienvenida al Papa dentro de la Catedral. Estaban los clérigos, obispos, cardenales y el coro de 400 voces integrado por representantes de diversos países de América. Luego ofrecimos un concierto los diversos coros a un público que desbordaba la Catedral.

—En Colombia hicieron dos presentaciones en la televisión; en Ecuador, una.

—Damos un esquinazo al Cardenal Silva Henríquez antes de su regreso a Chile.

—En Colombia fuimos invitados a Cartagena, luego del Congreso Eucarístico, para dar un concierto de estilo español, frente al Mar Caribe.

—En Quito dimos un concierto en un anfiteatro, frente a un cerro lleno de gente.

—En Lima, un concierto en la Universidad, en que los universitarios escuchaban con una atención y concentración conmovedora. Además dimos conciertos en el Teatro Municipal y en el Teatro Santa Ursula. El director Cuadros nos organizó toda nuestra actividad en Lima. Cuadros estudió música en Chile.

—Nuestra actuación destacó en todas partes, pues comenzamos a movernos desde muy temprano en la mañana, haciendo dos y tres conciertos, presentaciones en actos oficiales.

—En todas partes se nos unió la colonia chilena de cada lugar. Una señora nos siguió durante varios días, aunque no diéramos conciertos. Quería oírnos hablar; eso la hacía sentirse en Chile.

—Nuestros programas ofrecían una parte de música sacra, otras de música profana clásica, canciones de Gabriela Mistral y folklóre chileno. Dábamos mayor o menor importancia a cada una de estas partes según los públicos.

—El Coro Filarmónico convivió durante dos semanas con los Coros de los otros países e hizo amistades, participando en peñas nocturnas de folklóre de los diversos países. En Quito y luego en Lima volvieron a encontrarse con los coros de esas ciudades.

—El Coro Filarmónico Municipal viajó con sus propios medios y sus integrantes pagaron sus pasajes en cuotas... a fuerza de costosos sacrificios, personales. Los Coros de Perú, Ecuador, Argentina viajaron en aviones proporcionados por los gobiernos de sus países.

—Los integrantes del Coro Filarmónico ofrecerán el próximo lunes a las 19 horas una conferencia de prensa en el Salón Filarmónico Municipal, para dar a conocer en detalle los pormenores de esta gira, para mostrar algunos de los temas interpretados en los otros países y exhibir algunos de los muchos recuerdos, "souvenirs", postales, etc., que trajeron de su reciente gira.



Cecilia se Cambió de Sello

Desde hacía algún tiempo se venía rumoreando que Cecilia estaba en conversaciones con el Sello Philips para firmar contrato exclusivo con esta marca. La noticia se produjo en el curso de la semana y la cantante nacional aparece ahora enrestando las filas del Sello de Avenida Santa María. En los últimos meses la cantante tomelina había merodeado considerablemente su popularidad, no había realizado nuevas grabaciones y lo que era más lamentable, sus discos se habían mantenido sólo en el medio nacional, sin abastecer la originalidad de estilo y riqueza vocal que le son propias. Ahora, Palito, está dispuesto a sacar de nuevo a flote a Cecilia y ponerla en el mismo plano de expectación de que hoy gozan Los Eliana y Gloria Simonezzi. Para ello cuenta con promotoría adecuada, realizará a breve plazo nuevas grabaciones y abrirá al mercado internacional. Para este último efecto Philips editará una serie de discos franceses que serán distribuidos por la Philips de Chile. En el presente momento la firma de la compañía y la del Sello de Avenida Santa María, respectivamente.

Itinerario Aéreo

EN FUDAHUEL (8421 - 734583)

Vuelo 213: Llega a las 17.30 horas procedente de París y escalas en Lisboa, Pointe à Pitre, Caracas, Bogotá, Quito y Lima.

IBERIA (81716 - 734581 - 734619)  
Vuelo 1D-991: Llega a las 13.25 horas procedente de Madrid, con escalas en Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

BUA (734447 - 734672)  
Vuelo 661: Llega a las 13.50 horas procedente de Londres, Madrid, Las Palmas, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Vuelo 662: Sale a las 15.20 horas con destino a Londres y escalas en Buenos Aires, Sao Paulo, Montevideo, Río de Janeiro, Las Palmas y Madrid.

APSA (734447 - 734672)  
Vuelo 92: Llega a las 12.45 horas, procedente de Los Angeles, con escalas en México, Panamá, Guayaquil y Lima. Sale a las 13.30 horas hacia Buenos Aires.

Vuelo 66: Llega a las 19.45 horas, procedente de Buenos Aires. Sale a las 20.30 horas hacia Lima y Miami, y combinación a Guayaquil, México y Los Angeles.

ALITALIA (83336 - 733856)  
Vuelo 578: Llega a las 13.55 horas, procedente de Milán y Roma, con escalas en Río de Janeiro, Sao Paulo y Montevideo.

AEROLINEAS ARGENTINAS (87092 - 87918 - 733188)  
Vuelo 215: Llega a las 17.55 horas de Buenos Aires y Mendoza.

Vuelo 217: Sale a las 18.30 horas, a Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

Vuelo 150: Llega a las 20.10 horas procedente de Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 360: Llega a las 11.40 horas desde Buenos Aires. Sale a las 12.25 horas hacia Lima y Miami.

LUTTHANS (818923 - 733415)  
Vuelo 505: Sale a las 14.50 horas con destino a Frankfurt y escalas en Buenos Aires, Río de Janeiro, Dakar y Zurich.

Vuelo 504: Llega a las 12.05 horas procedente de Frankfurt con escalas en Zurich, Dakar y Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL (734191)  
Vuelo 978: Llega a las 22.20 horas desde Buenos Aires. Sale a las 23.10 horas con destino a Nueva York y escala en Miami.

Vuelo 979: Llega a las 12.05 horas procedente de Nueva York y escala en Miami, Panamá y Lima.

Vuelo 980: Llega a las 12.50 horas hacia Buenos Aires.

ECUATORIANA (711455)  
Vuelo 425: Llega a las 17.45 horas procedente de Miami, Panamá, Quito, Guayaquil y Lima.

AVIANCA (71405 - 734191)  
Vuelo 40: Llega a las 8.50 horas de Buenos Aires. Sale a las 9.35 horas con destino a Lima y Bogotá y conexión inmediata a Panamá, México, Miami, Nueva York, Madrid, París y Frankfurt.

EN CERRILLOS  
LAN (572195 - 572233)  
Vuelo 151: Llega a las 12.20 horas procedente de Miami, Guayaquil y Lima.

Vuelo 152: Llega a las 13.10 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150: Llega a las 20.10 horas procedente de Buenos Aires y Montevideo.

GUIA PROFESIONAL

**ABOGADOS**

**SANCHEZ DEL POZO**  
Especialmente asuntos matrimoniales, Posesiones efectivas, Particiones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Cobranzas, Cheques.  
Moneda N° 1137 - Of. 78  
Teléfono 80813  
GP. H. O. C.

**RAQUEL KOGAN B.**  
Toda clase de asuntos.  
Compañía 1048, 9° Piso.  
Depto. A - Fono 84844  
Horas: 8 a 20

**COBRANZA DE CHEQUES**  
**JUAN CALDERON BARRA**  
ABOGADO  
Ahumada 254 - Oficina 205

**ELIAS NEGRINE RODRIGUEZ**  
Juicios civiles y comerciales  
Ahumada 131 - Oficina 318  
Teléfono N° 88387  
P.G. C. 01X-68

**FRESCENTE EDUARDO FARRAGUEZ ACEVEDO**  
Abogado. Huérfanos 856  
Oficina 502  
Compraventa, Arriendos, Herencias, Cheques, Letras.  
GP. 19-VII

**ADRIAN MOLINA**  
Nuevas matrículas, Menores, Cobranzas.  
Huérfanos 1294 - Of. 42  
GP. A. 21-9

**OPTICAS**

**OPTICA SERRA**  
Mac Iv - 171  
Despacho exacto de recetas.  
Antesojos.  
Precisión y Calidad.  
Economía.  
GP. 30-VII-68

**MATRONAS**

**SEÑORA PHERIN**  
H. O. C. GP.  
Lord Cochrane 114

**NAVEAS**  
San Francisco 1203  
Teléfono N° 567791  
GP. 24-VII-68

**DENTISTAS**

**SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS**  
Doctor FROIMOVICH  
Molina 12, esquina Alameda  
Fono 90336  
GP. C. 2XI-68

**PROTESIS DENTALES**  
Soldaduras - Reparaciones inmediatas.  
Clínica Dental EDWARDS  
Compañía 1068 - 3er piso  
Depto. A. Edificio Teatro Real  
C-Indef

**RESTAURACIONES URGENTES**  
Fleas, Puentes.  
Reparaciones.  
Clínica Dental CENTRAL  
Compañía 1068 - Of. 1103  
Fono 85702  
GP. 31-11

**Dr. BORQUEZ**  
Dentaduras inmediatas, Coronas, Fundas. - Atención rápida a horario convenido.  
Compañía 1068, Oficina 1103 (Altos Teatro Plaza)  
Fono 85702  
GP. C-Indef. 1968

**LABORATORIO CLINICO**

**DR. SOTO TELLO**  
Análisis y Transfusión.  
San Isidro 91  
Teléfono 36338  
A-25 Octubre-68

**MEDICOS**

**Dr. JOSE FROIMOVICH**  
ESPECIALIDAD VEJEZ  
Avenida Buines 277 - Departamento 605 - Fono 67174

**Dr. GASTON RAMIREZ**  
Plaza Manuel Rodríguez 56  
Fono 68833  
H. O. C. GP.

**Dr. HERNAN DEL PINO**  
Enfermedades de Niños  
Rayos X  
Consultas de 14 a 16 horas  
Mac Iver 142 - 2° Piso  
Oficina 294 - Fono 395601  
Lunes, Miércoles y Viernes  
Domicilio: Fono 496745  
Pedir hora.

**Dr. VITERBO PARRA BARAHONA**  
Señoras: Obstetricia, Ginecología. - Consultas.  
CLINICA BOSTON  
Alameda 1620 - Fono 81921  
Atención de 11.30 a 14.30  
Domicilio: Teléfono 372399

**DOCTORA NAVARRETE**  
Señoras: Obstetricia, Ginecología.  
Vicuña Mackenna 923  
Teléfono N° 35912  
Consultas: de 16 a 19 horas

**NORBERTO SAINZ RECIO**  
Medicina General  
Corazón, Hígado, Riñón  
Estómago, Reumatismo  
Obesidad  
San Antonio 427 - Of. 715  
5 a 7 - Fono 35361-81921  
GP. 29IX-68

**OCULISTA**

**DOCTORA TOBAR**  
Moneda 1040 - Oficina 1204  
Teléfono 64837  
Consultas: 18-19.30 horas  
Sábados, de 12 a 13 horas  
GP. 7-9-68

**PRACTICANTE**

**LUIS ALDUNATE**  
Practicante  
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 915, Fono 60828  
Atención prescripción de medicinas en vías urinarias, Curaciones, Inyecciones.  
Atención domiciliar

**PEDICURO**

**AVILES**  
Pedicuro - Practicante  
Catedral 2962 - Indolore.  
Domicilio - 63963-68  
GP. A. 16-Sept-68

TV PROGRAMAS

**CANAL 8 (Valparaíso)**

16.02 Matemáticas. 16.30 Boutique. 16.40 Recuerdos del cine. 18.30 Chumino y sus músicos. 18.30 Festival Infantil: "El Conde de la Suerte". 19.15 La Teletombola. 19.55 El tiempo. 20.00 Aquil, Londres. 20.20 Telejuego Literario. 20.30 Noticiero Prolene. 21.00 Los Vengadores. 22.00 Martini al instante. 22.15 Mundo de hoy. 22.30 Judd. Abogado Defensor. 23.20 Noticiero de Cierre.

**CANAL 9**

18.00 Cine serie. 18.30 Clases de inglés. 19.00 Actualidad universitaria. 19.30 Programa del Espacio. 19.55 Noticiero Prolene. 20.00 Todo es Nuevo. 20.30 La Fábula de la Noticia. 21.00 Emisión Cero.

**CANAL 13**

13.40 Los Tres Chiflados. 14.00 Mirella Latorre en Canal 13. 14.10 M.O.D.S.: Eliana Simón. A. Rodríguez. El Gran Santiago. Amalia. Largometraje. Clases de guitarra. 17.00 Expedición hacia lo desconocido. 17.30 Alemán por TV. 18.00 Flipper: "Los nuevos amigos de Flipper". 18.30 Colonia Colorada: TV programa infantil. Círculo de Colón, con Nelsvander. 19.00 Pero, mamá es la que manda. 19.25 Telenovela: Programa para la gente joven: Isla de Pascua. 20.00 Noticiero Prolene. 20.05 Pantallas del Deporte. 20.15 "Luz, cámara, acción". Programa de cine. 20.35 El tiempo. 20.40 Este es el Show de Catherine Valente. 21.40 Eugenio Lira presenta. 22.00 Martini al instante. 22.17 Los Invasores. 23.05 Noticiero al Cierre. 23.45 Cierre.

**POLLADA FUTBOL LA NACION**

**CAMPEONATO NACIONAL 1° PREMIO SASTRERIA REX**

**PARTIDO CLAVE**

A.ITALIANO	HUACHIPATO
U.de CHILE	G. CROSS
CONCEPCION	WANDERERS
S. MORNING	U. CATOLICA
EVERTON	PALESTINO

**CAMPEONATO DE PROMOCION 1° PREMIO SASTRERIA REX**

**PARTIDO CLAVE**

SERENA	MAGALLANES
O HIGGINS	San FELIPE
U. CALERA	COLO COLO
ESPAÑOLA	RANGERS

**CAMPEONATO ASCENSO SASTRERIA REX BANDERA**

**PARTIDO CLAVE**

TRASANDINO	U. TECNICA
COQUIMBO	ANTOFAG.
LOTA	Sn. LUIS
L. ROSSEL	IBERIA
San ANTONIO	COLCHAGUA
MUNICIPAL	NAVAL
ÑUBLENSE	FERRO

NOMBRE: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_

**RELOJERIA Gabor**

**ESTADO 48**

**CHEVRON**

**PIE E° 30 SALDO 10 MESES**